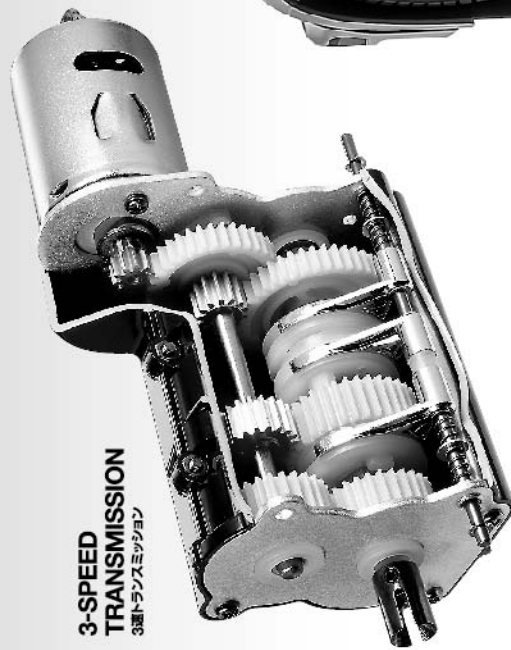


1/14 SCALE RADIO CONTROL TRACTOR TRUCK

SCANIA 770S4x2

1/14 電動RCビッグトラックシリーズ
トレーラーヘッドスカニア
770S4x2



3-SPEED
TRANSMISSION
3速トランスミッション



THE SCANIA DESIGN, TRADEMARK,
LOGOTYPE AND WORDMARK IS USED
UNDER LICENSE FROM SCANIA CV AB.

ASSEMBLY KIT 組み立てキット

SCANIA 770 S 4x2

1/14 SCALE RADIO CONTROL TRACTOR TRUCK

●小学生や組み立てになれていない方は、保護者の方や模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 REQUIRED ITEMS ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《使用するプロポセットについて》
RCカー用4チャンネル2サーボ1ESC(エレクトロニクス
スピードコントローラー)のプロポセットをご用意ください。
4チャンネルプロポをお持ちの場合はバック付きESCを
組み合わせて使用することができます。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ・バッテリー専用です。専用充電器とと
もにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)

A 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined
with an electronic speed controller (ESC) with reverse function
is recommended.

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge
battery according to manual.

FERNSTEUER-EINHEIT (NICHT ENTHALTEN)

Eine 4-Kanal 2-Servo digital/proportional R/C Anlage zusammen
mit einem elektronischen Fahrtregler mit Rückwärts-Funktion
wird vorgeschlagen.

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende
Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack.
Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE (NON INCLUS DANS LE KIT)

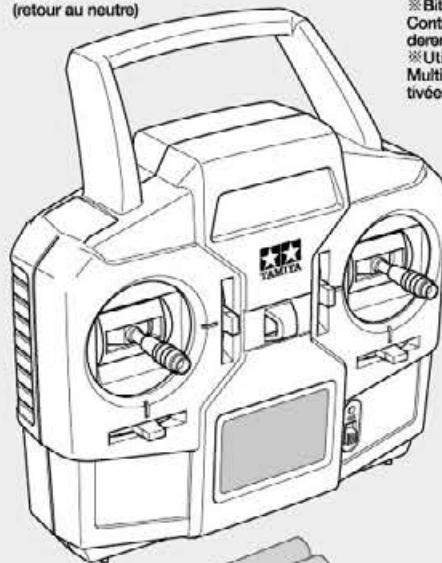
Un ensemble de radiocommande 4 voies avec deux servos
et un variateur de vitesse électronique (ESC) avec marche
arrière est recommandé.

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble
R/C.

BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un
pack d'accus Tamiya. Charger la batterie selon les indica-
tions du manuel du chargeur.

- 4チャンネル送信機
(セルフニュートラル方式スティックタイプ)
4ch transmitter (self-neutral stick type)
4-Kanal Sender
(selbstneutralisierender Steuerknüppel)
Emetteur 4 voies
(retour au neutre)



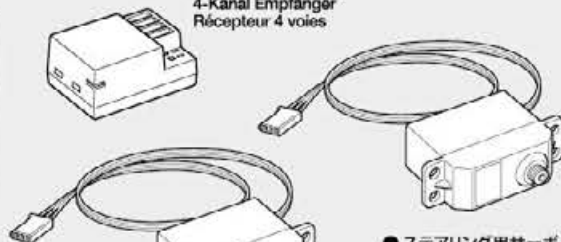
※マルチファンクションコントロールユニット(MFC)を使用する場合は、タミヤ製プロポ
セットをお使いください。他のプロポセット(2.4GHzプロポを含む)では正常なコントロ
ールができない場合があります。

※Please use a Tamiya 4ch R/C system when installing separately available
Multi-Function Control Unit (MFC). MFC functions cannot be normally operated
with other R/C systems (including 2.4GHz).

※Bitte verwenden Sie das Tamiya 4ch R/C system, wenn Sie den Multi-Funktions
Control Unit (MFC) (separat erhältlich) installieren. MFC Funktion kann nicht mit an-
deren R/C systemen betrieben werden (einschl. 2.4GHz).

※Utiliser l'ensemble RC 4 voies Tamiya pour installer l'Unité de contrôle
Multi-Fonctions MFC optionnelle. Les fonctions de cette unité ne peuvent être ac-
tivées normalement avec d'autres ensembles RC (y compris 2.4GHz).

- 4チャンネル受信機
4ch receiver
4-Kanal Empfänger
Récepteur 4 voies

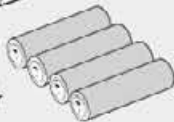


- シフト用サーボ
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse

★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。
★Use standard size servos. Small servos cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können
nicht eingebaut werden.
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas
être installé.

- ステアリング用サーボ
Steering servo
Lenk servo
Servo de direction

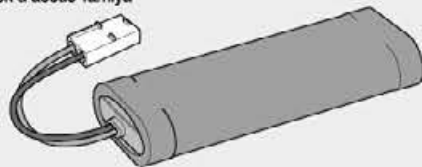
- 送信機用バッテリー
Batteries for transmitter
Batterien für den Sender
Piles pour l'émetteur



- 専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible

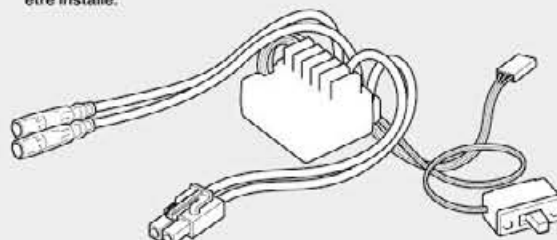


- タミヤ走行用バッテリー
Tamiya battery pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



- ESC (ブラシモーター対応パック付)

ESC (brushed motor-compatible, with reverse)
Elektronischer Fahrtregler (für Bürstenmotoren, mit Rückwärtsgang)
Variateur (compatible avec moteur à charbons, avec marche arrière)
※マルチファンクションコントロールユニット(MFC)を使用する場合は
不要です。
※ESC is not required when using optional Multi-Function Control
Unit.
※Bei Anwendung der optionalen Multifunktionseinheit ist kein
elektronischer Fahrtregler erforderlich.
※Un variateur de vitesse n'est pas nécessaire si une Unité
Multi-Fonctions est employée.



《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下表の塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料
のほか各種塗装用品が発売されています。

TS-14 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
(LP-1)

TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant

TS-29 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black / Seidenglanz Schwarz
(LP-5) / Noir satiné

TS-84 ●メタルゴールド / Metallic gold / Metallic Gold / Doré métallisé

TS-71 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

AS-18 ●明灰緑色(日本陸軍) / Light gray (JJA) / Hellgrau (JJA) / Gris clair (JJA)

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium
chromé

X-26 ●クリアーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange /
Orange translucide

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé

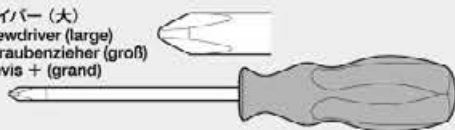


★金属部品を塗装する前にメタルプライマーで下塗り塗装をします。
★Apply metal primer before painting metal parts.
★Vor dem Lackieren der Metallteile Metallgrundierung auftragen.
★Appliquer de l'apprêt pour métal avant de peindre les pièces en métal.

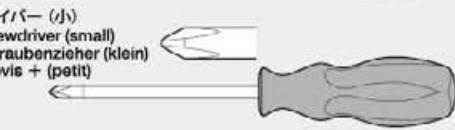
タミヤメタルプライマー / Metal primer / Metallgrundierung / Apprêt pour métal

《用意する工具》RECOMMENDED TOOLS / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



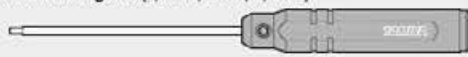
+ドライバー(小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



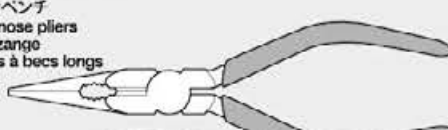
カッター
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



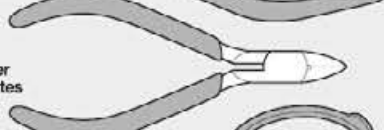
六角レンチ(1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Hex screwdriver (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Sechskant Schraubenzieher (1,5mm, 2mm, 2,5mm)
Tournevis hexagonal (1,5mm, 2mm, 2,5mm)



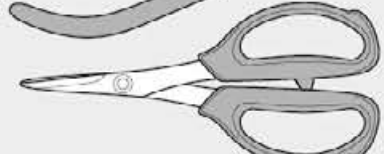
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



ピンバイス(ドリル刃2mm)
Pin vise (2mm drill bit)
Schraubstock (2mm Spiralbohrer)
Outil à percer (2mm de diamètre)



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles



プラスチックモデル用接着剤
Plastic cement
Plastikkleber
Colle plastique



合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
Synthetischer Gummikleber
Colle pour caoutchouc
synthétique



瞬間接着剤(タイヤ用)
CA Cement (for Rubber Tires)
CA-Kleber (Für Gummireifen)
Colle cyanacrylate (pour pneus caoutchouc)



★この他にノギス、マスキングテープや柔らかな布があると便利です。
★Caliper, masking tape and a soft cloth will also assist in
construction.
★Ein weiches Tuch, Meßschieber und Abklebeband sind beim
Bau sehr hilfreich.
★Un chiffon, pied à coulisse et bande cache seront également
utiles durant le montage.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様がいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。

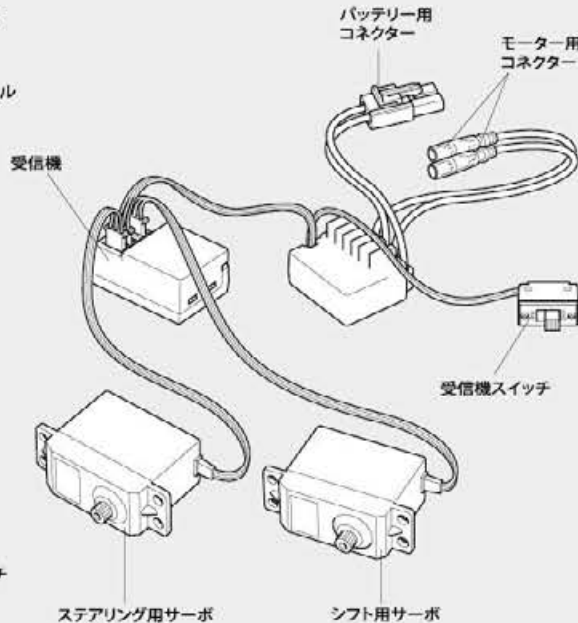
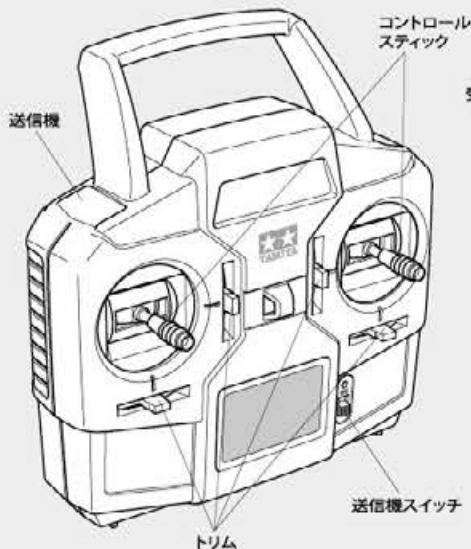


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

《4チャンネルRCシステム》4-CHANNEL R/C SYSTEM



《4チャンネルRCシステムの名称》

RC装置は、送信機と受信機、サーボなどから成り立っています。さらにRCトラックでは、スピードコントロール用としてESC(スピードコントローラー・バック付き)を使用します。

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリングやスピードコントロール、シフトチェンジなどのスティック操作を電波信号に変えて発信します。
- コントロールスティック=車のステアリングやスピードコントロール、シフトチェンジにつながるサーボやESCを動かす、車をコントロールします。
- トリム=サーボのニュートラル位置をずらすための微調整用レバーです。ニュートラル位置は送受信機の電源ONでコントロールスティックにさわらない状態のサーボの停止位置です。
- 受信機=送信機からの電波信号を受け、それをサーボとESCにつたえる装置です。
- ESC(スピードコントローラー)=受信機が受けたスピードコントロールの信号を走行用バッテリーの電流量をコントロールしてモーターに送る装置です。RCトレーラーでは、バックのスピードコントロールもできるバック付ESCを使用します。
- サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のステアリングやシフトチェンジなどのコントロール部分を動かします。

《COMPOSITION OF 4 CHANNEL R/C UNIT》

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

- Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
- Trim: Lever for adjusting central position of servo. Neutral position refers to the state in which the car is still, wheels are in proper direction and the control sticks are centered when the radio unit is switched on.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《ZUSAMMENSTELLUNG DER 4-KANAL R/C-EINHEIT》

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

- Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
- Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos. Die Servos sind dann in Neutralstellung, wenn bei eingeschalteter Fernsteuerung und Steuerknüppeln in Mittelstellung die Räder auf Geradeaus stehen und das Fahrzeug nicht losfährt.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Servo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrtregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Servo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Signale in mechanische Bewegung um.

《COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 4 VOIES》

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

- Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
- Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. La position servos au neutre signifie que, radiocommande en marche, le véhicule est à l'arrêt, les roues en position de déplacement en ligne droite et que les manches de commande de l'émetteur sont centrés.
- Récepteur: Capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
- Variateur électronique de vitesse: Reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo: Convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前には必ず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly. ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen. ★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage. ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。Parts marked ※ are not in kit. Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten. Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

A ①~⑦
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1
★RCメカの取り扱いについてはメカ付属の説明書を参照してください。
★Refer to the manual included with R/C equipment.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

MFC ★MFC装着時は、MFC説明図を参考にして配線してください。
★If installing MFC unit, wire it according to its instructions.
★Wenn eine MFC-Einheit eingebaut wird, ist sie nach Plan zu verkabeln.
★Si une unité MFC est installée, le câbler en suivant ses instructions.

Checking R/C equipment
① Install transmitter batteries.
② Connect ESC and servos to receiver.
③ Connect charged battery pack.
④ Switch on transmitter.
⑤ Switch on ESC.
⑥ Trims in neutral.
⑦ Ensure transmitter reverse function is set to normal (NOR) for Tamiya equipment.
⑧ Move transmitter sticks and confirm servo movement.
⑨ When sticks are centered, servos are in neutral position.

Überprüfen der RC-Anlage
① Batterien des Senders einlegen.
② Fahrregler und Servos mit dem Empfänger verbinden.
③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
④ Sender einschalten.
⑤ Fahrregler einschalten.
⑥ Trimmhebel neutral stellen.
⑦ Sicherstellen, dass die Umkehrfunktion am Sender auf Normal (NOR) steht für die Tamiya Ausstattung.
⑧ Senderknüppel bewegen, um Servodrehung zu bestätigen.
⑨ Wenn die Steuerknüppel in Ruhelage sind, sollten die Servos in Neutralstellung sein.

Vérification de l'équipement R/C
① Installer les piles de l'émetteur.
② Connecter le variateur et les servos au récepteur.
③ Connecter un pack d'accus chargé.
④ Allumer l'émetteur.
⑤ Allumer le variateur.
⑥ Placer les trims au neutre.
⑦ S'assurer que la fonction reverse de l'émetteur est sur normal (NOR) pour un équipement Tamiya.
⑧ Mouvoir les manches de l'émetteur pour confirmer les mouvements de servo.
⑨ Les manches centrés, les servos sont au neutre.

3mmナット (黒)
Nut (black)
Mutter (schwarz)
Ecrrou (noir)
MA19 ×1

2mmナット
Nut
Mutter
Ecrrou
MA22 ×1

5mmビロ-ボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA28 ×1

4mmビロ-ボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MA29 ×1

AG ★このマークはネジロック剤の指示です。少量をつまようじ等で塗りませう。樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを傷ませる恐れがあります。
★Apply a small amount of Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks. Thread Lock may damage plastic parts.
★Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Schraubensicherung auftragen. Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.
★Appliquer du frein-filet sur les zones repères par cette icône. Le frein-filet peut attaquer le plastique. Éviter de contact direct de pièces plastique avec du frein-filet.

★右のマークのある組み立てでは別売のマルチファンクションコントロールユニット (MFC-01、MFC-03) を組み込むことができます。組み立て前にMFC説明書を必ずお読みください。
★The icons at right denote steps where separately sold Multi-Function Control unit (Item 56511 MFC-01, Item 56523 MFC-03) can be installed. Read MFC manual before assembly.
★Die Bilder rechts zeigen Schritte mit denen separat angebotene Multifunktionseinheiten (56511 MFC-01 oder 56523 MFC-03) eingebaut werden können. Lesen Sie das Handbuch der MFC vor dem Einbau.
★Les icônes à droite indiquent les étapes où une Unité de Contrôle Multi-fonctions MFC (Réf.56511 MFC-01, Réf.56523 MFC-03) disponible séparément peut être installée. Lire le manuel de la MFC avant d'assembler.

MFC MFC-01, MFC-03の場合
MFC-01 & MFC-03

MFC-01 MFC-01の場合
MFC-01

MFC-03 MFC-03の場合
MFC-03

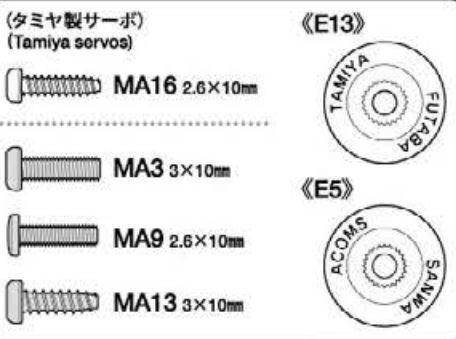
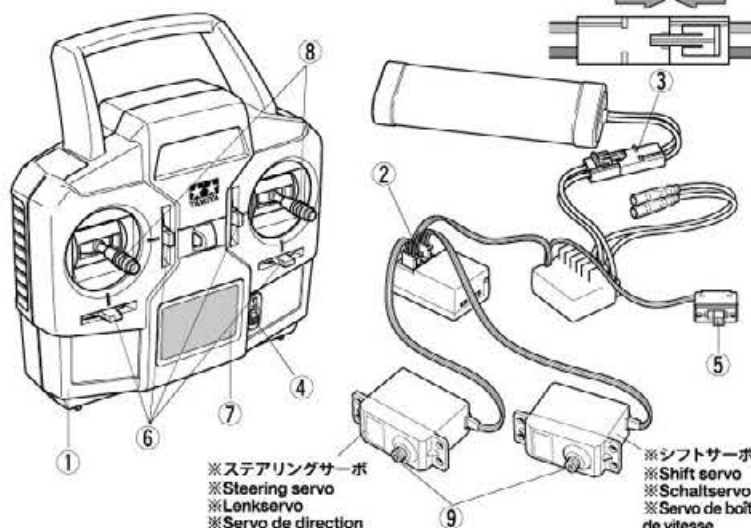
1 《ラジオコントロールメカのチェック》 **MFC**
Checking R/C equipment
Überprüfen der R/C-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

注意! CAUTION
★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Also refer to R/C equipment instruction manual when installing.
★Beim Einbau auch die Anleitungen der RC Ausrüstung beachten.
★Se reporter également aux manuels d'instructions de l'équipement RC pour l'installation.

★下の確認手順にそって、必ずサーボをニュートラルにしてから組み立ててください。
★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

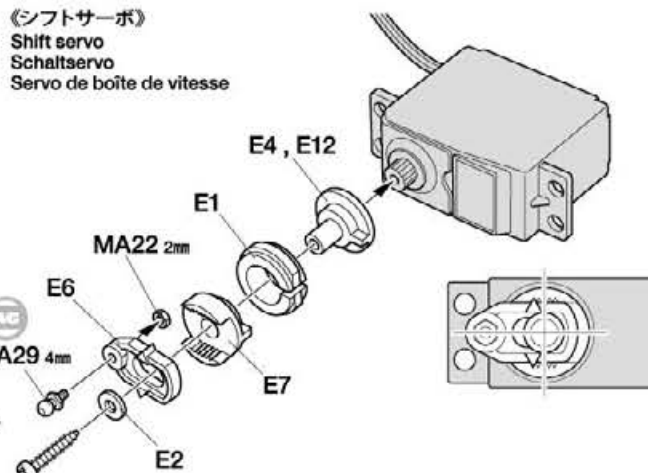
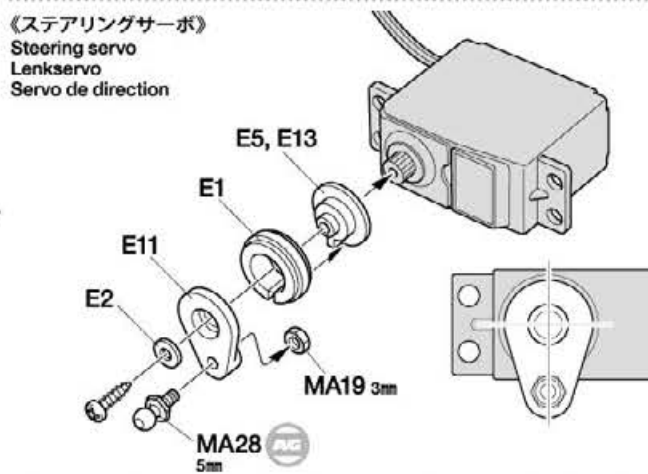
《確認手順》

- ①送信機の電池をセットします。
- ②受信機にESCとサーボをつなぎます。
- ③充電済の走行用バッテリーをつなぎます。
- ④送信機の電源スイッチを入れます。
- ⑤ESCのスイッチを入れます。
- ⑥トリムを中立位置 (ニュートラル) にします。
- ⑦送信機のリバース設定をノーマル側 (NOR) にします。(タミヤ製プロボの場合)
- ⑧送信機のスティックを動かし、サーボの動きを確認してください。
- ⑨スティックが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。





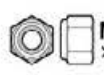
★ビスは使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスを同じネジ部形状をしたキット付属のビスに交換します。
★When using other brands of servo, replace servo horn screw with correct type of screw included in this kit.
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die richtige beiliegende Schraube ersetzt werden.
★Pour d'autres marques de servo, remplacer la vis de palonnier par le type correct de vis inclus dans ce kit.



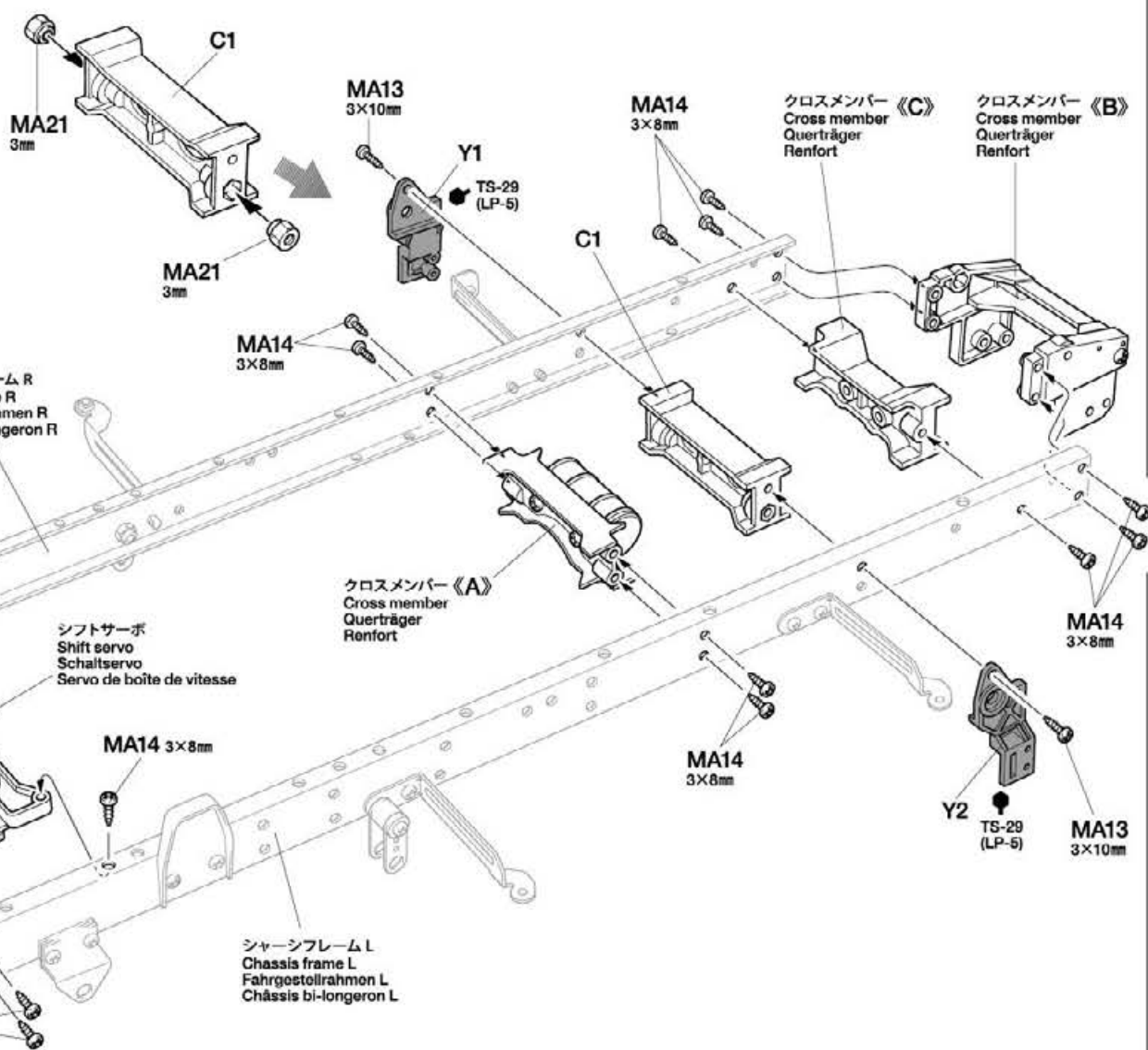
注意! CAUTION
取り付け後、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

5

-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA13 ×2
-  3×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA14 ×17
-  3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
MA21 ×2











5

クロスメンバーの取り付け
Attaching cross members
Befestigung der Querträger
Fixation des renforts



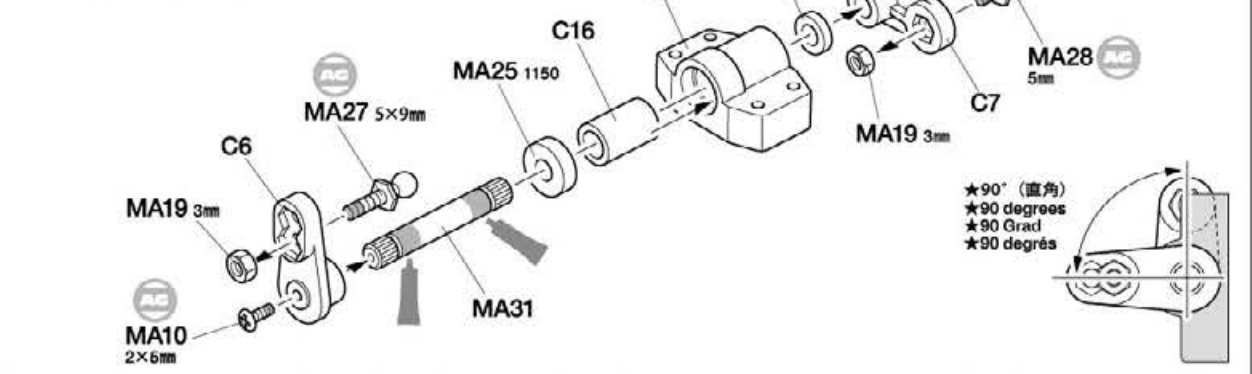
★上下に注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter lo sens.

6

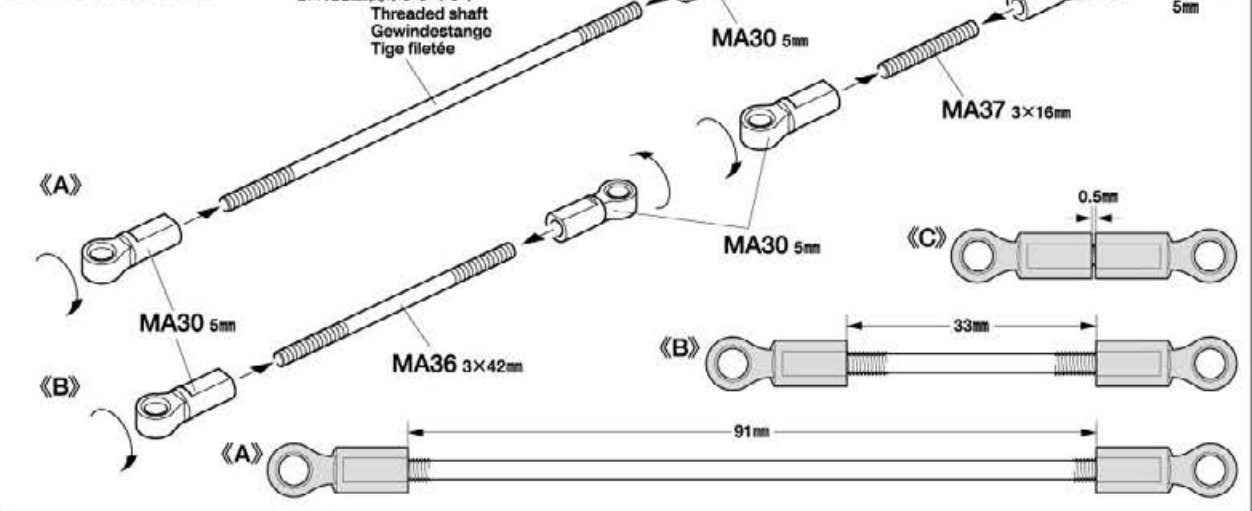
-  2×5mm トラスビス
Screw
Schraube
Vis
MA10 ×2
-  3mm ナット (黒)
Nut (black)
Mutter (schwarz)
Ecrou (noir)
MA19 ×2
-  1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
MA25 ×1
-  850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
MA26 ×1
-  5×9mm ビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
MA27 ×1
-  5mm ビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
MA28 ×1
-  5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
MA30 ×6
-  **MA31** ×1 ステアリングシャフト
Steering shaft
Lenkwelle
Axe de direction
-  **MA36** ×1 3×42mm ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
-  **MA37** ×1 3×16mm ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

6

《クランクアーム》
Crank arm
Kurbelarm
Bras de manivelle



《ステアリングロッド》
Steering rods
Lenkgestänge
Barres d'accouplement



7

MA2 ×4 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA4 ×3 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

B

8~11

袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

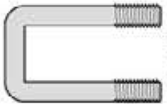
8

MA5 ×2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

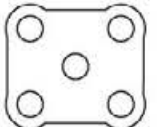
MA21 ×8 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylon



MB11 ×2 フロントダンパーステーB
Front damper stay B
Vordere Dämpferstrebe B
Support d'amortisseur avant B



MB12 ×4 Uボルト
U-Bolt
Haltebügel
Bouillon en U



MB13 ×2 リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort

9

★図中の **TROP** 表記のある組み立ては1/14 RCビッグトラックオプションパーツ (TROP) を組み込むことができます。P42、TROP説明書を参照して取り付けてください。

★ **TROP** denotes instructions for option parts. Refer to pages 42, and instructions included with individual option parts.

★ **TROP** weist auf die Anleitung für Zubehörteile hin. Beachten Sie Seite 42, und die bei individuellen Tuning Teilen beiliegende Anleitung.

★ **TROP** indique des instructions pour des pièces optionnelles. Se référer aux pages 42 et aux instructions fournies avec les pièces optionnelles.

※TROP.3 アルミオイルダンパー
※Tractor Truck Oil Shocks (1 pair)
(Item 56503)

※TROP.15 ハイグレード
アルミオイルダンパー (2本セット)
※Tractor Truck Aluminum Oil Damper
(2pcs.) (Item 56515)

MB4 ×4 3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

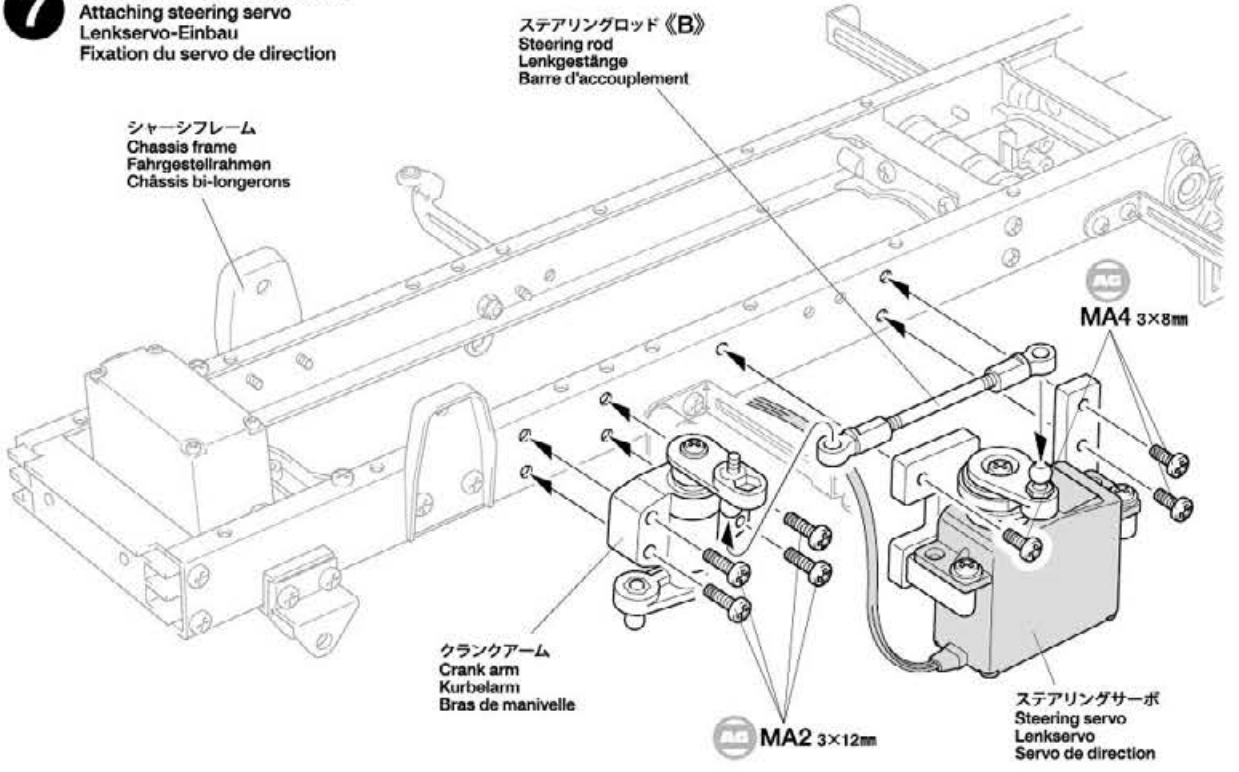
MB8 ×4 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

MB9 ×4 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

MB15 ×2 ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur

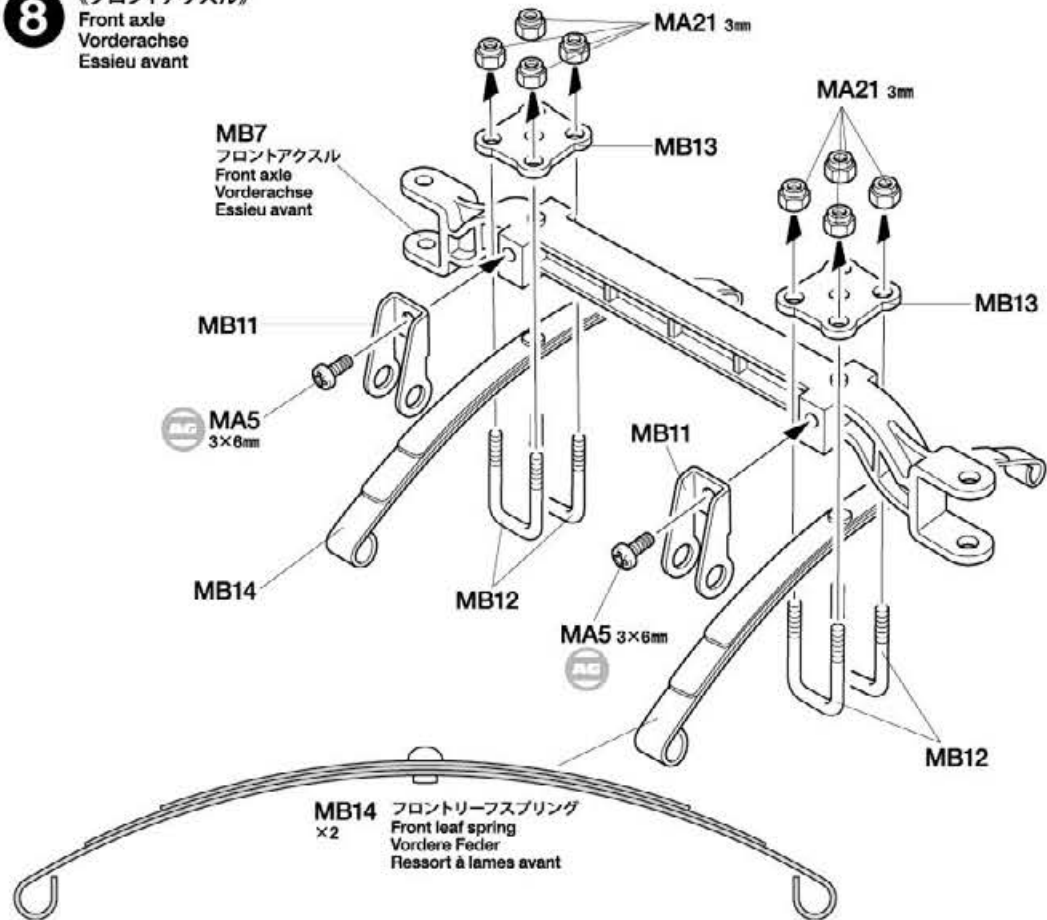
7

ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



8

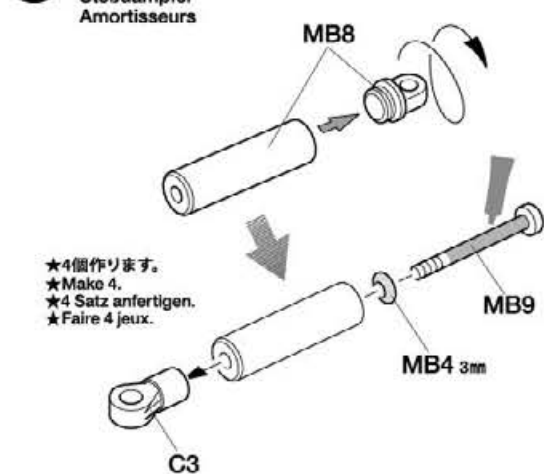
《フロントアクスル》
Front axle
Vorderachse
Essieu avant



9

《ダンパー》
Dampers
Stoßdämpfer
Amortisseurs

TROP. 3 & 15

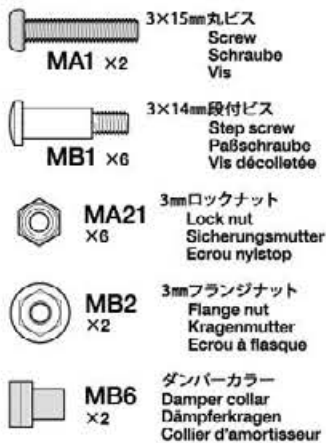


★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

《フロント》 ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

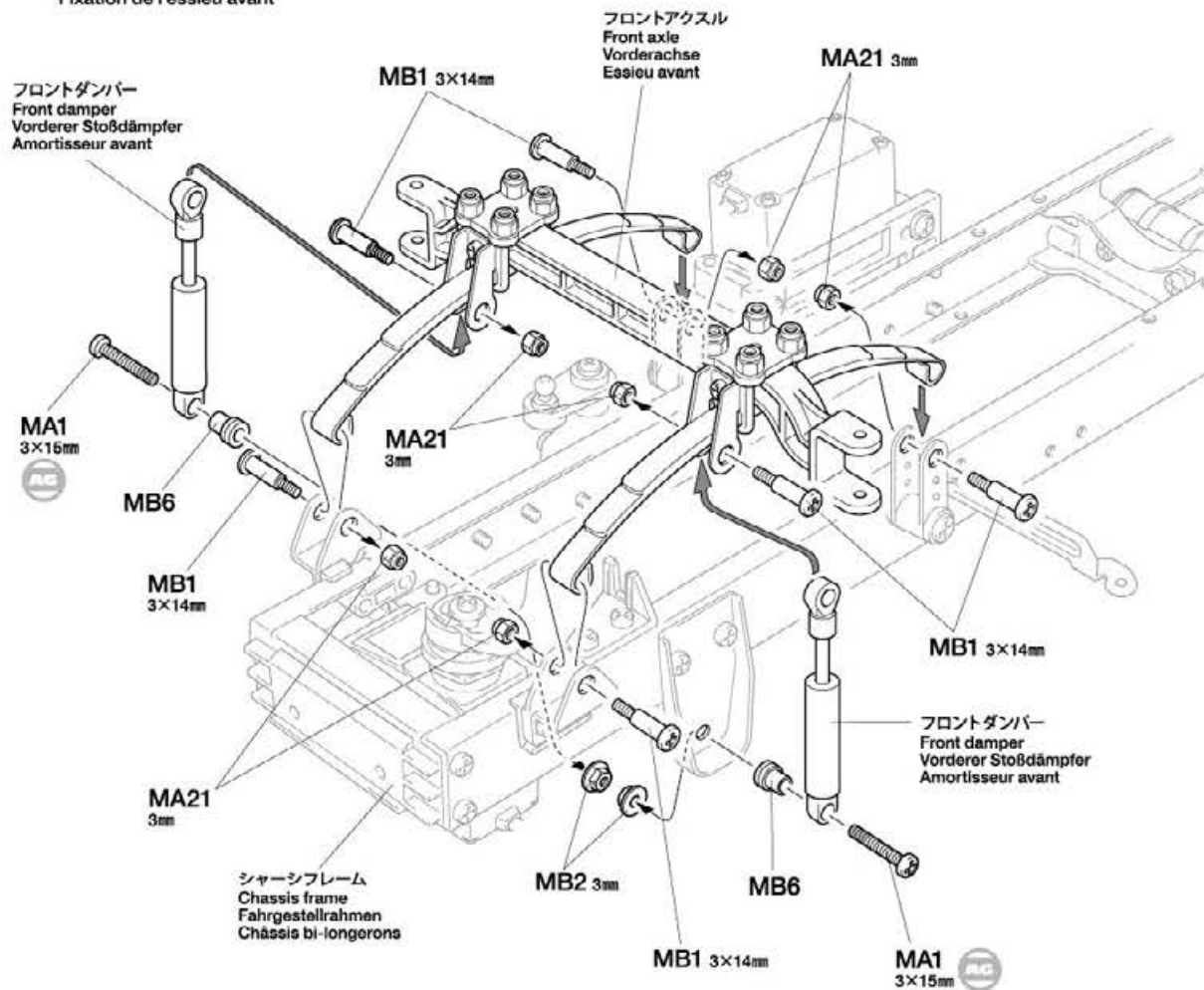
《リヤ》 ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

10

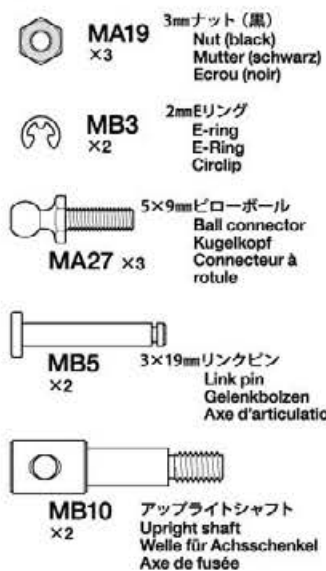


10

フロントアクスルの取り付け
Attaching front axle
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieu avant

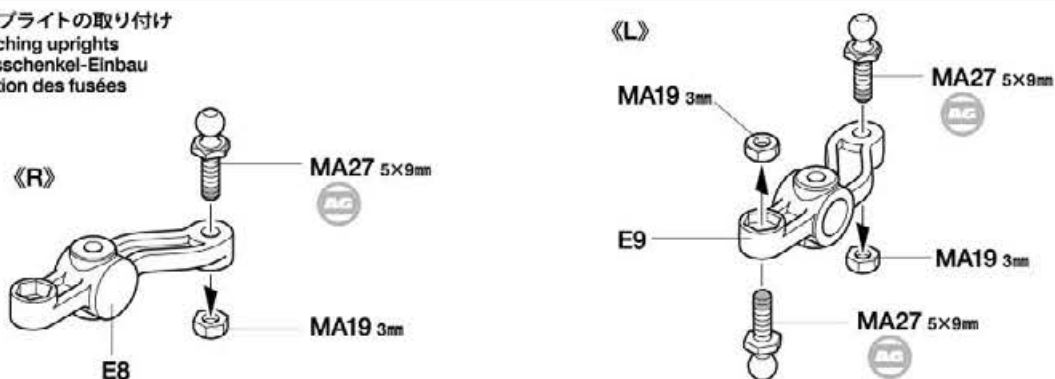


11

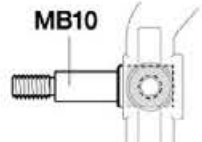


11

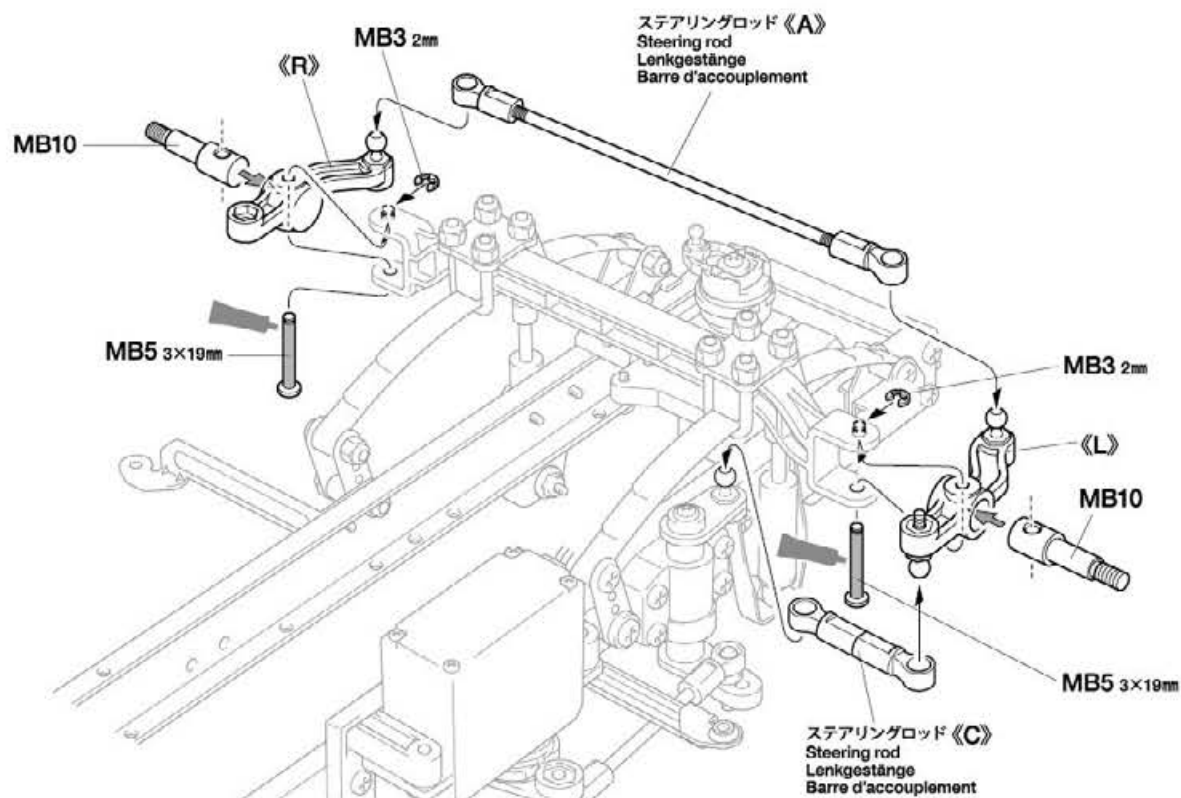
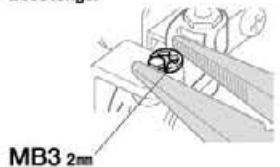
アップライトの取り付け
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.



★ラジオペンチなどで押し込みます。
★Push in using long nose pliers.
★Mit Spitzzange eindrücken.
★Enchasser à l'aide de pinces à becs longs.



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年々一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

12

2×5mmキャップスクリュー (銀)
 Cap screw (silver)
 Zylinderkopfschraube (silber)
 Vis à tête cylindrique (aluminium)

MC3 ×3
 MC7 ×2
 9mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle

MC12 ×2
 ベベルギヤ (大)
 Large bevel gear
 Kegelrad groß
 Grand pignon conique

MC13 ×3
 ベベルギヤ (小)
 Small bevel gear
 Kegelrad klein
 Petit pignon conique

MC14 ×1
 ベベルシャフト
 Star shaft
 Stern-Achse
 Support de satellite

13

MC9 ×6
 4mmEリング
 E-ring
 E-Ring
 Circlip

MC10 ×2
 1150ベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes

MA25 ×4
 1150メタル
 Metal bearing
 Metall-Lager
 Palier en métal

MC11 ×1
 ドライブベベル
 Bevel gear shaft
 Kegelradachse
 Arbre de pignon conique

MC19 ×1
 デフシャフト A
 Diff shaft A
 Ausgleichsradachse A
 Arbre de différentiel A

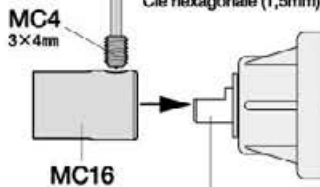
MA1 ×8
 3×15mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

MC4 ×1
 3×4mmイモネジ
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau

MA19 ×8
 3mmナット (黒)
 Nut (black)
 Mutter (schwarz)
 Ecrou (noir)

MC16 ×1
 ジョイントカップ
 Joint oup
 Gelenkkapsel
 Noix de cardan

六角棒レンチ (1.5mm)
 Hex wrench (1.5mm)
 Imbusschlüssel (1,5mm)
 Clé hexagonale (1,5mm)



★平らな部分にあわせて締め込みます。
 ★Firmly tighten on shaft flat.
 ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
 ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

12 《デフギヤ》
 Differential gears
 Differentialgetriebe
 Différentiels

六角棒レンチ (1.5mm)
 Hex wrench (1.5mm)
 Imbusschlüssel (1,5mm)
 Clé hexagonale (1,5mm)

MC3 2×5mm

MC22
 デフカバー
 Differential cover
 Differential-Abdeckung
 Couverture de différentiel

MC7 9mm

MC12

MC14

MC13

MC13

MC23
 リングギヤ
 Ring gear
 Tellerrad
 Couronne

13 《デフシャフト》
 Diff shafts
 Ausgleichsradachse
 Arbres de différentiel

デフギヤ
 Differential gear
 Differentialgetriebe
 Différentiel

MC9 4mm

MC20

MA25 1150

MC10 1150

MC9 4mm

MC9 4mm

MA25 1150

MC11

《デフケース》
 Differential case
 Differentialgehäuse
 Carter de différentiel

A1

MA25 1150

MC9 4mm

MA25 1150

MC19 ×1

MC20 ×1

MA25 1150

14 リヤアクスルの組み立て
 Rear axle
 Hinterachse
 Essieu arrière

デフシャフト
 Diff shaft
 Ausgleichsradachse
 Arbre de différentiel

デフケース
 Differential case
 Differentialgehäuse
 Carter de différentiel

MA1 3×15mm

MA19 3mm

MC4 3×4mm

MA19 3mm

MA1 3×15mm

MC4 3×4mm

MC16

MA1 3×15mm

★Eリングをはずす時に使用します。
 ★Use to remove E-rings.
 ★Nutzen, um die E-Ringe zu entfernen.
 ★Utiliser pour enlever les circlips.

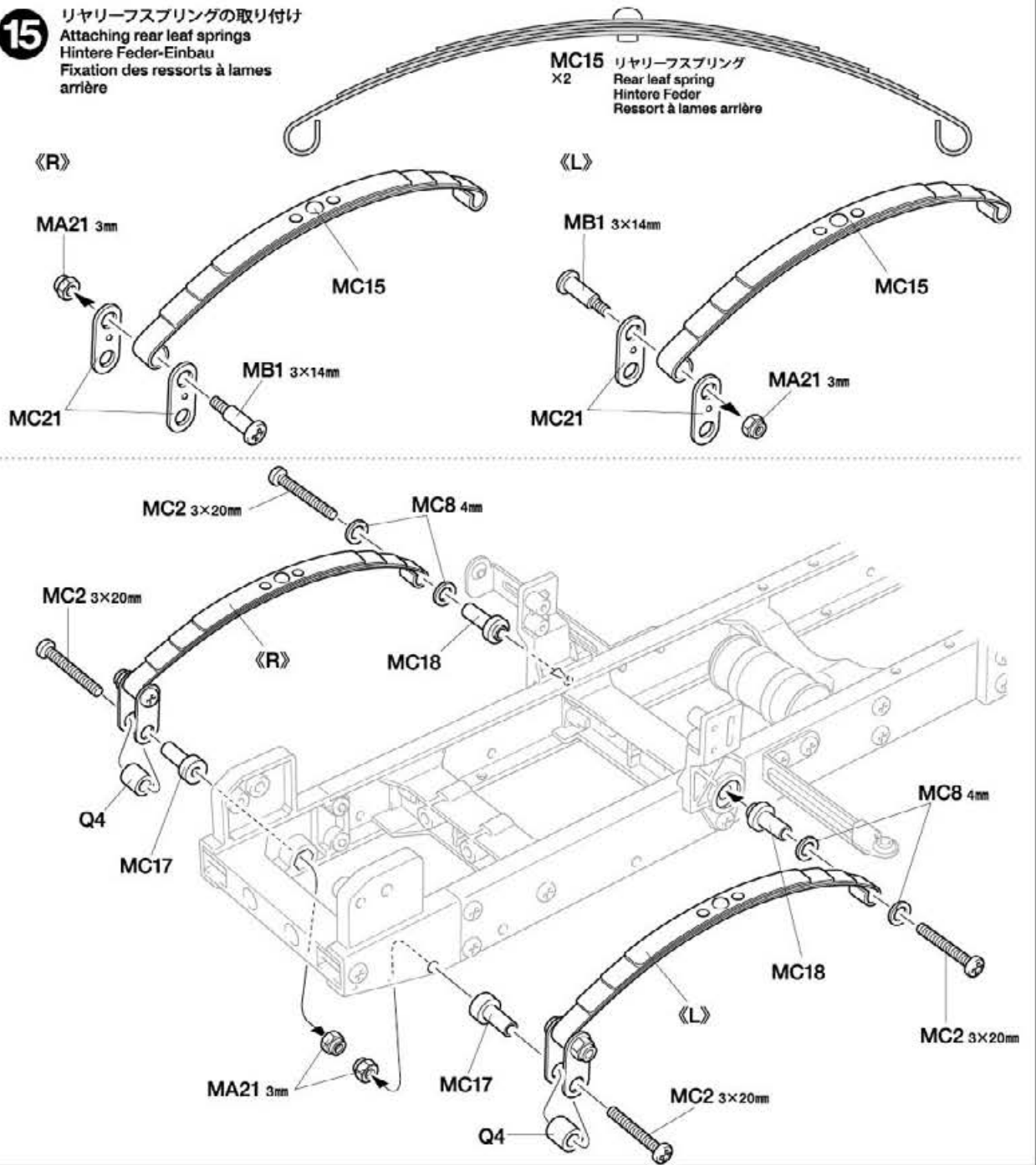
リング工具
 Tool for E-ring
 Werkzeug für E-Ring
 Outil pour circlip

15

- MC2 ×4 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MB1 ×2 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MA21 ×4 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
- MC8 ×4 4mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MC17 ×2 リーフカラー A
Leaf spring collar A
Federkragen A
Collier de ressort à lames A
- MC18 ×2 リーフカラー B
Leaf spring collar B
Federkragen B
Collier de ressort à lames B
- MC21 ×4 シャックル (短)
Shackle (short)
Federbügel (kurz)
Support de lames (court)

15

リヤリーフスプリングの取り付け
Attaching rear leaf springs
Hintere Feder-Einbau
Fixation des ressorts à lames arrière

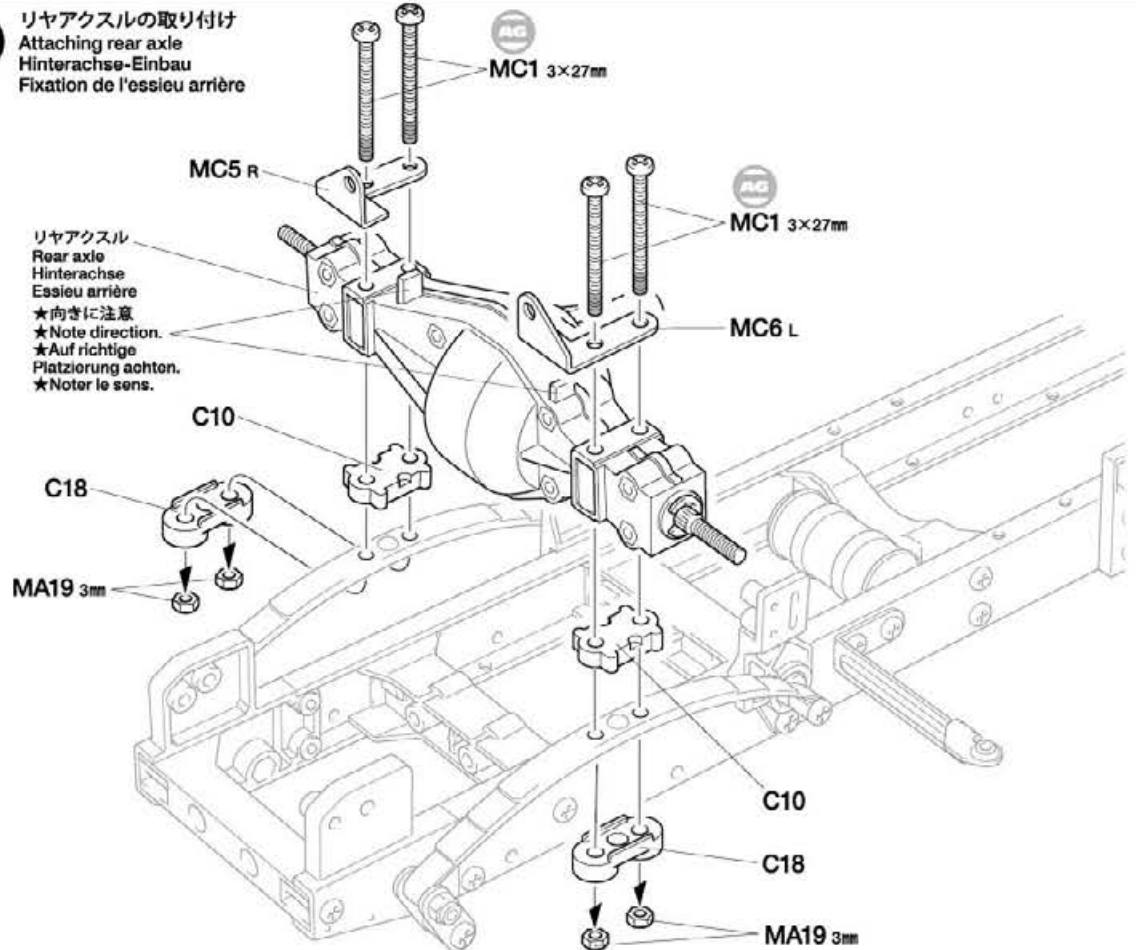


16

- MC1 ×4 3×27mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA19 ×4 3mmナット (黒)
Nut (black)
Mutter (schwarz)
Ecorou (noir)
- MC5 ×1 ダンパーマウントR
Damper mount R
Dämpferbefestigung R
Support d'amortisseur R
- MC6 ×1 ダンパーマウントL
Damper mount L
Dämpferbefestigung L
Support d'amortisseur L

16

リヤアクスルの取り付け
Attaching rear axle
Hinterachse-Einbau
Fixation de l'essieu arrière

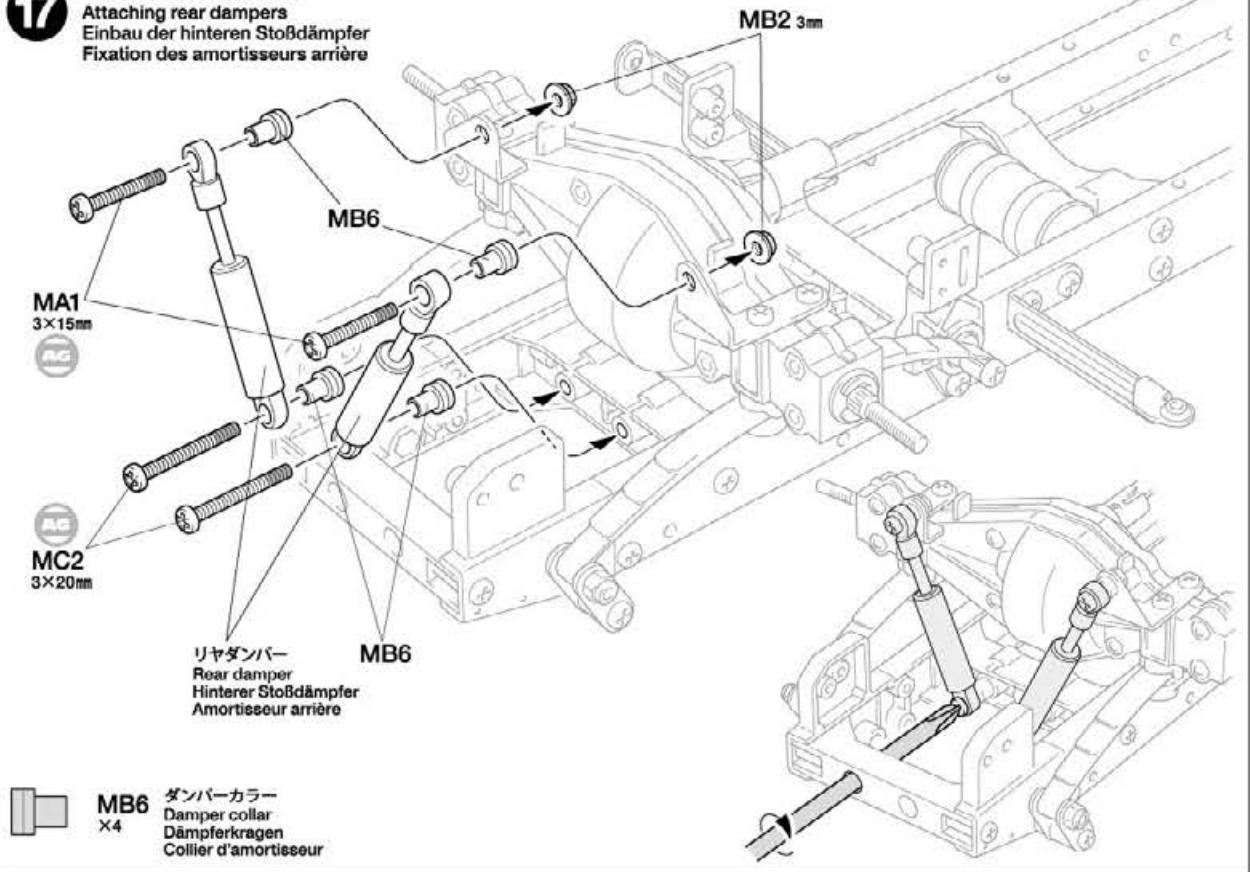


17

- MC2 x2 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA1 x2 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MB2 x2 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

17

リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



- MB6 x4 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

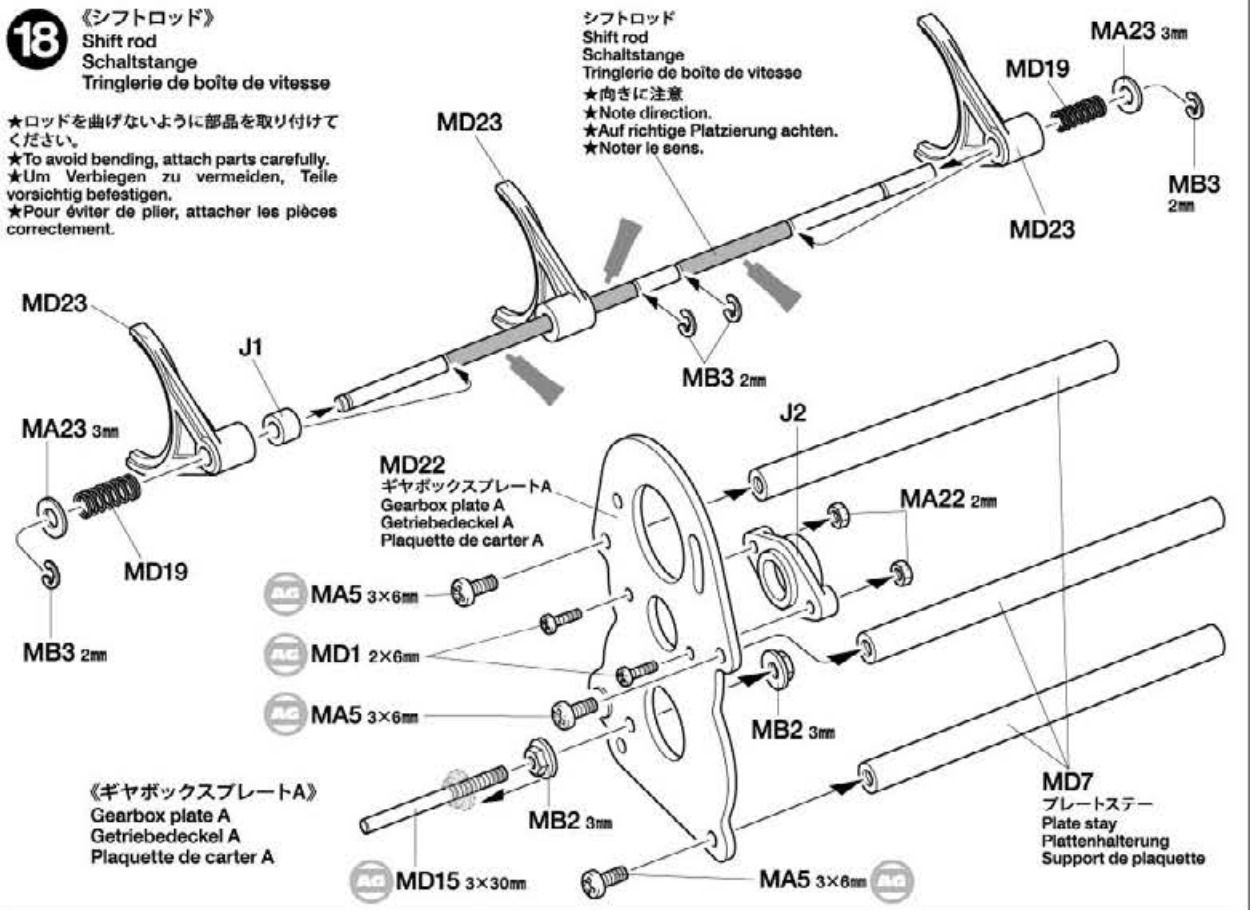
18

- MA5 x3 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MD1 x2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA22 x2 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- MB2 x2 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
- MA23 x2 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- MB3 x4 2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- MD15 x1 3×30mm片ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- MD19 x2 シフトスプリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boîte de vitesse

18

《シフトロッド》
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

★ロッドを曲げないように部品を取り付けてください。
★To avoid bending, attach parts carefully.
★Um Verbiegen zu vermeiden, Teile vorsichtig befestigen.
★Pour éviter de plier, attacher les pièces correctement.



《ギヤボックスプレートA》
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaque de carter A

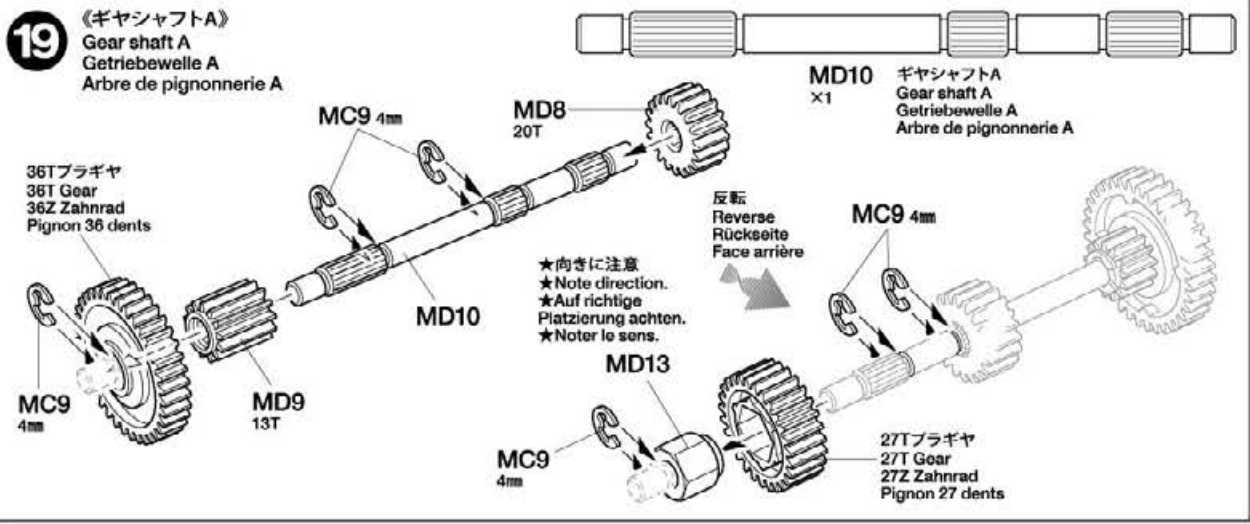
MD7
プレートステー
Plate stay
Plattenhalterung
Support de plaque

19

- MC9 x6 4mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- MD8 x1 36Tミッションギヤ
36Z Zahnrad
Pignon 36 dents
- MD9 x1 20Tミッションギヤ
20Z Zahnrad
Pignon 20 dents
- MD9 x1 13Tミッションギヤ
13Z Zahnrad
Pignon 13 dents
- MD13 x1 ギヤベアサー (短 / ゴールド)
Gear hub (short, gold)
Stabmutter (kurz, gold)
Moyeu de pignon (court, doré)

19

《ギヤシャフトA》
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnérie A



★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

反転
Reverse
Rückseite
Face arrière

20

- MD3 x1 13×6mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Ronelle
- MC9 x6 4mmFリング
E-ring
E-Ring
Circlip
- MD6 x4 1260メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MA25 x4 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

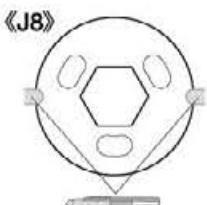
- MD12 x2 ギヤスペーサー (長 / シルバー)
Gear hub (long, silver)
Stabmutter (lang, silber)
Moyou de pignon (long, chromé)

指示の部品を瞬間接着剤で固定します。
Apply instant cement.
Sekundenkleber auftragen.
Appliquer de la colle cyanoacrylate.

指示の部分を切り取ります。
Cut off.
Wegschneiden.
Découper.



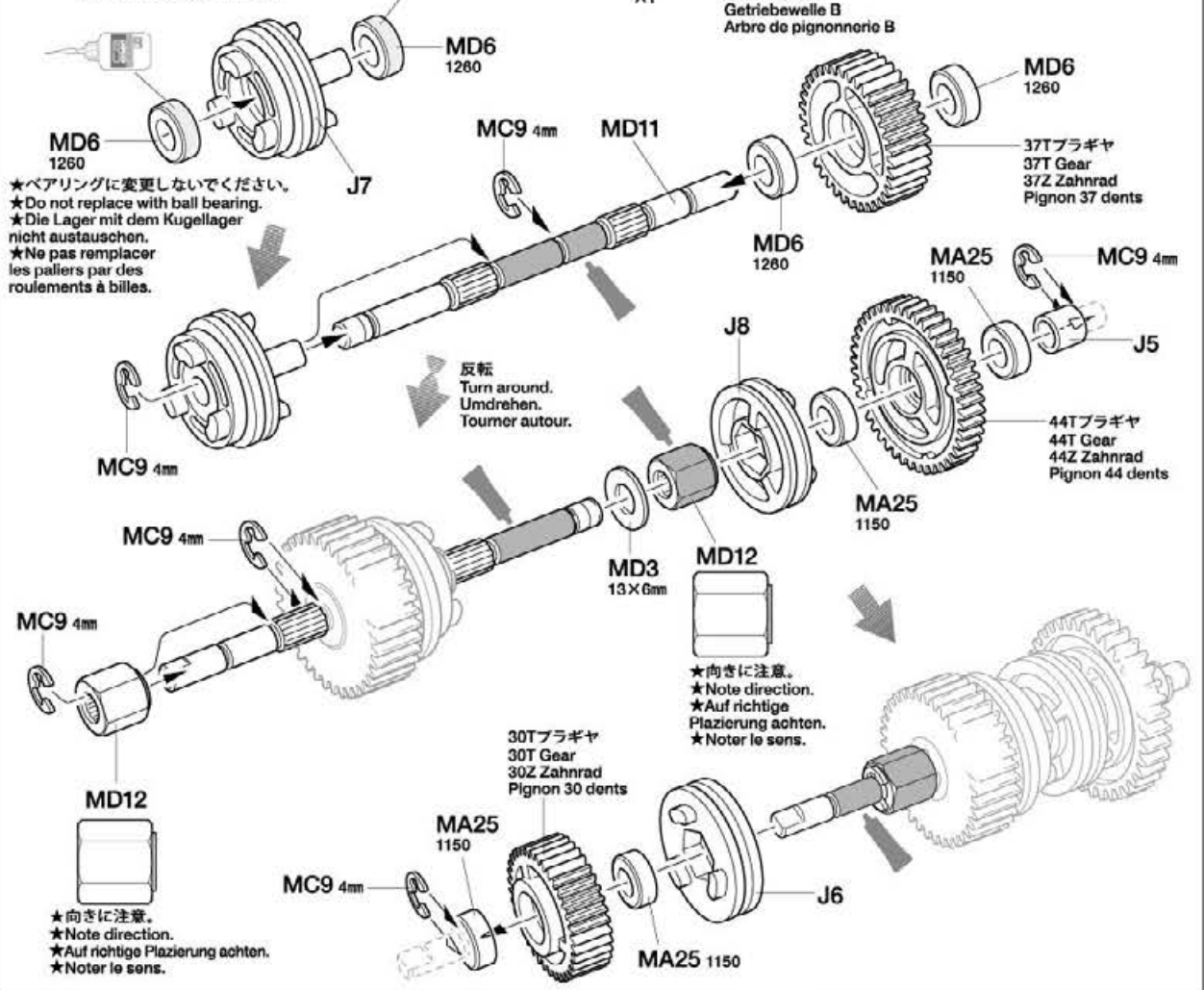
★切りあとが残らないように切り取ります。
★Remove completely.
★Komplett entfernen.
★Enlever complètement.



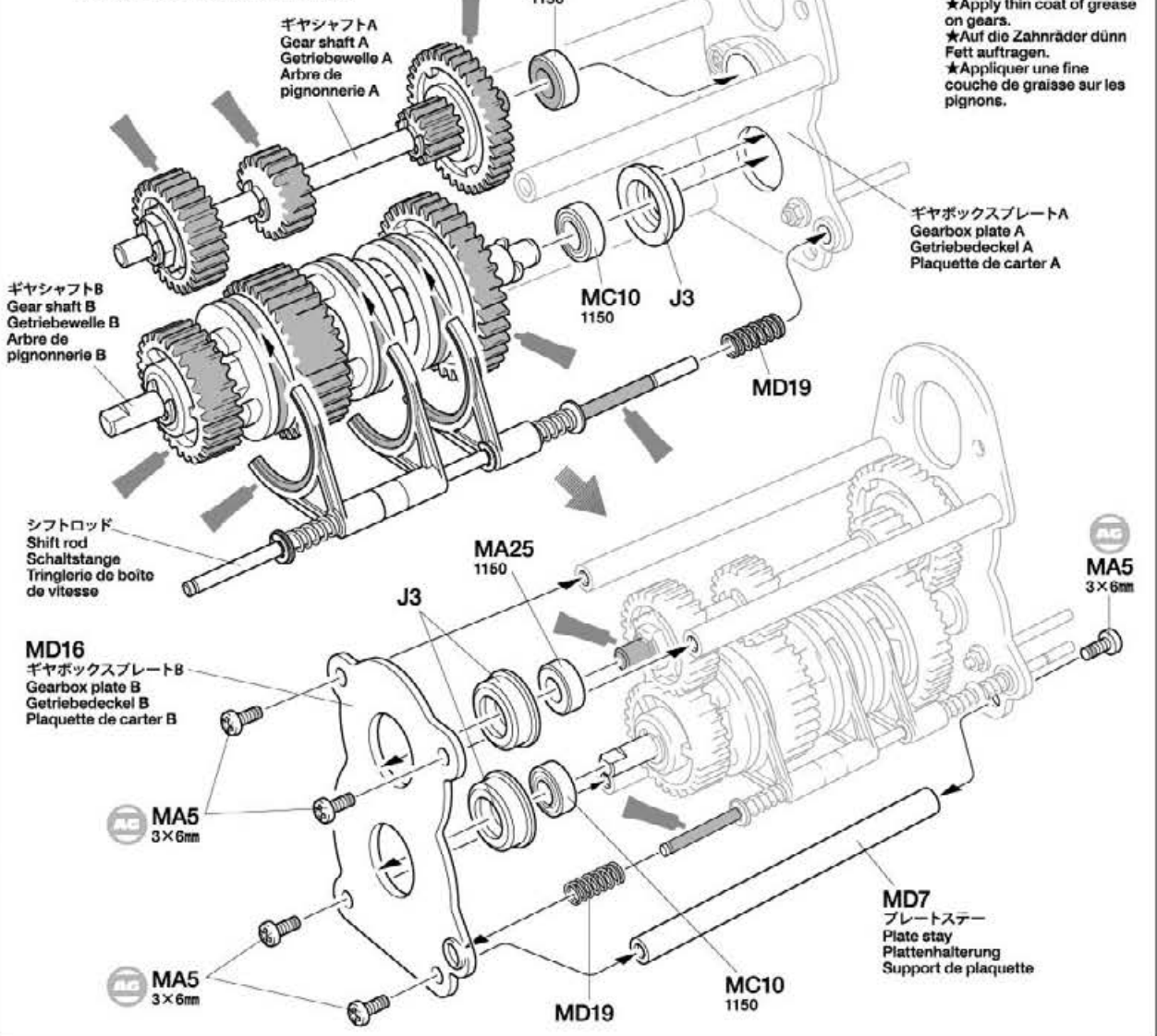
21

- MA5 x5 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MC10 x2 1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- MA25 x2 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- MD19 x2 シフトスプリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boîte de vitesse

20 《ギヤシャフトB》
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonerie B

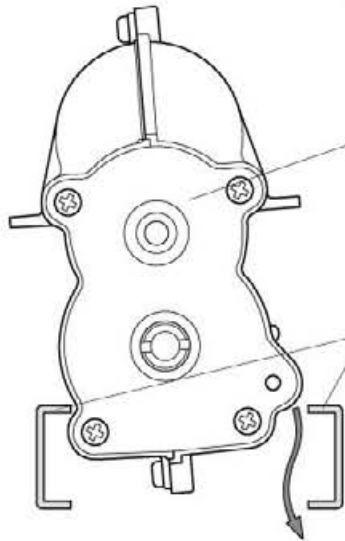


21 ギヤシャフトの取り付け
Attaching gear shafts
Einbau der Getriebewelle
Fixation des arbres de pignonerie



25

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA5 x4

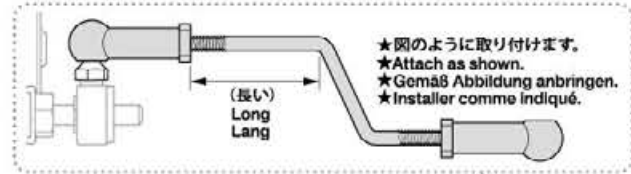
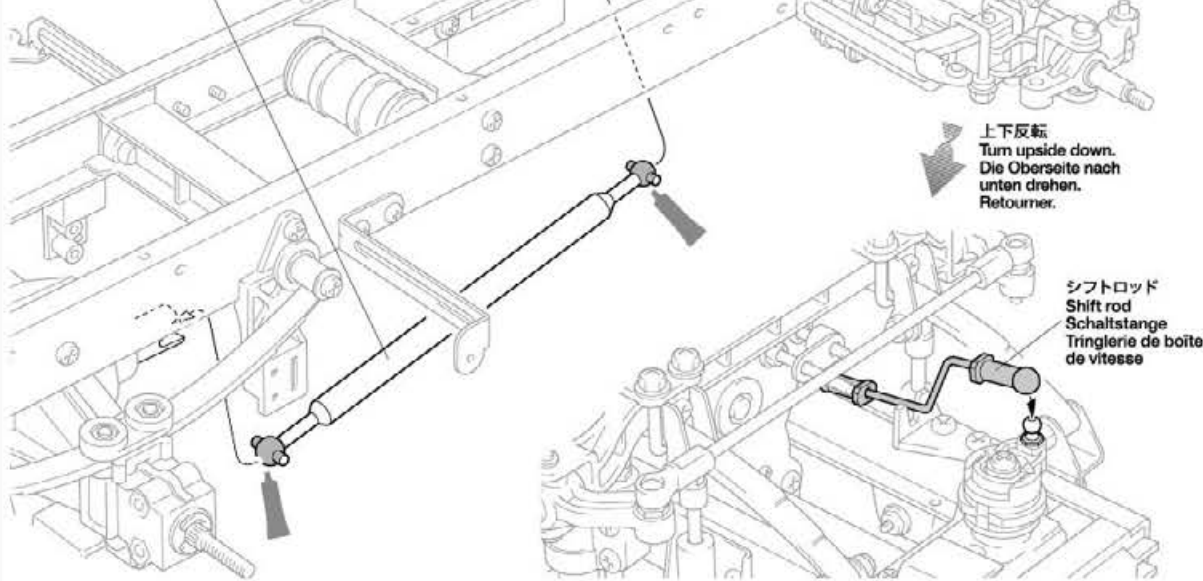


ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

★ギヤボックスを左右にかたむけながら取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Monter comme indiqué.

シャーシフレーム
Chassis frame
Fahrgestellrahmen
Châssis bi-longerons

MD18
プロペラシャフト
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

(長い)
Long
Lang

MA5 3×6mm

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

上下反転
Turn upside down.
Die Oberseite nach unten drehen.
Retourner.

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

E

26~50

袋詰Eを使用します
BAG E / BEUTEL E / SACHET E

26

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA5 x4

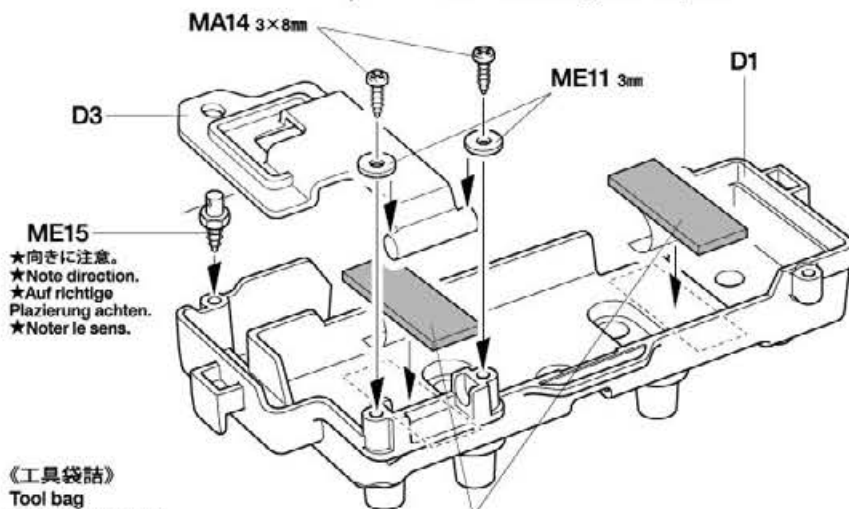
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Sohnoidschraube
Vis taraudeuse
MA14 x2

3mmワッシャー (大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grand)
ME11 x2

六角マウント
Hex mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal
ME15 x1

スナップピン
Snap pin
Federstecker
Epingie métallique
ME21 x1

26 バッテリーホルダーの取り付け
Attaching battery holder
Anbau der Akku-Halterung
Installation du logement de pack

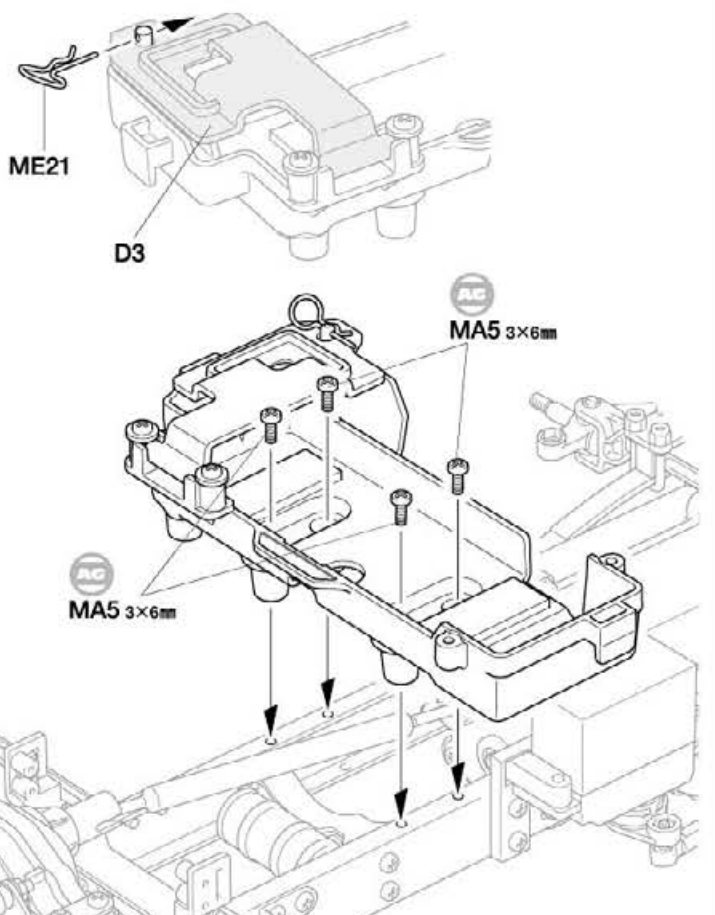


ME15
★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

《工具袋詰》
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage

40mm
スポンジテープ (15×150mm)
Sponge tape
Schaumgummiklebeband
Bande mousse

★図の大きさに切り取ります。
★Cut into shown size.
★Auf abgebildete Größe zuschneiden.
★Découper à la taille indiquée.



ME21

D3

MA5 3×6mm

MA5 3×6mm

スポンジテープ
Sponge tape
Schaumgummiklebeband
Bande mousse

★バッテリーのサイズに合わせて取り付けます。
★Attach according to the battery size.
★Entsprechend der Batteriegröße anbringen.
★Fixer en fonction de la taille du pack.

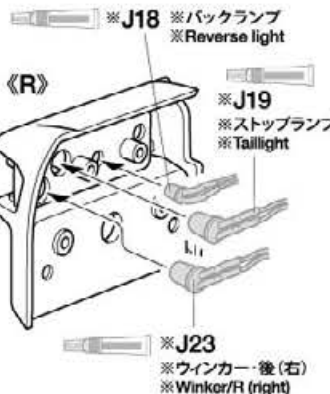
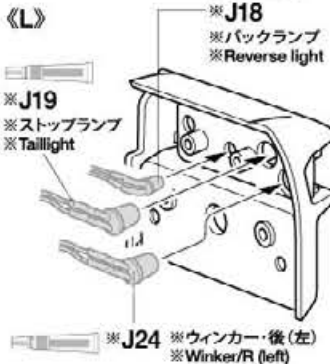
28

- 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA5 ×2
- 2×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
MA10 ×4
- 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
ME7 ×4
- 3mmナット(銀)
Nut (silver)
Mutter (silber)
Ecrou (aluminium)
ME9 ×2

このマークは合成ゴム系接着剤で接着する部品に指示しました。接着面を確認して、接着してください。
Apply synthetic rubber cement to the places shown by this mark.
An Stellen mit dieser Markierung synthetischen Gummikleber auftragen.
Utiliser de la colle pour caoutchouc synthétique aux endroits indiqués par ce symbole.

MFC-01

★※J18 (バックランプ)には別売のφ3白色LEDライトをお買い求めください。
★Separately sold 3mm white LEDs are required if using J18.
★Separat angebotene weiße 3mm LED werden benötigt, wenn J18 benutzt werden.
★Des LEDs 3mm blancs vendus séparément sont nécessaires si on utilise J18.
φ3 (白色)白・青コード:
部品コード:17175098 (補助灯(後))
Position light/R φ3 (Whi)/Whi-Blu
Parts code 17175098.....×1



29

- 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA1 ×2
- 3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
ME1 ×2
- 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA14 ×2
- 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
ME7 ×4

27

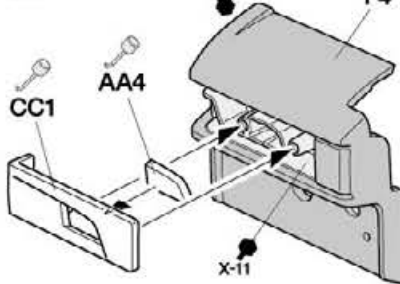
テールライトの組み立て1
Taillights 1
Rücklicht 1
Feux arrière 1

《AA3, AA4》

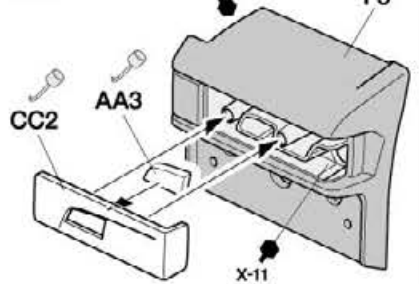


■重ね塗りについて TS-14→TS-84
●上記の場合は、最初にTS-14を塗装します。乾燥後、上からTS-84を塗装します。
●The instruction calls for a coat of TS-14, then when it has dried a topcoat of TS-84.
●Die Anleitung erfordert eine erste Schicht mit TS-14 und wenn diese getrocknet ist eine weitere Schicht mit TS-84.
●Les instructions mentionnent une couche de TS-14, puis après séchage complet une couche finale de TS-84.

《L》



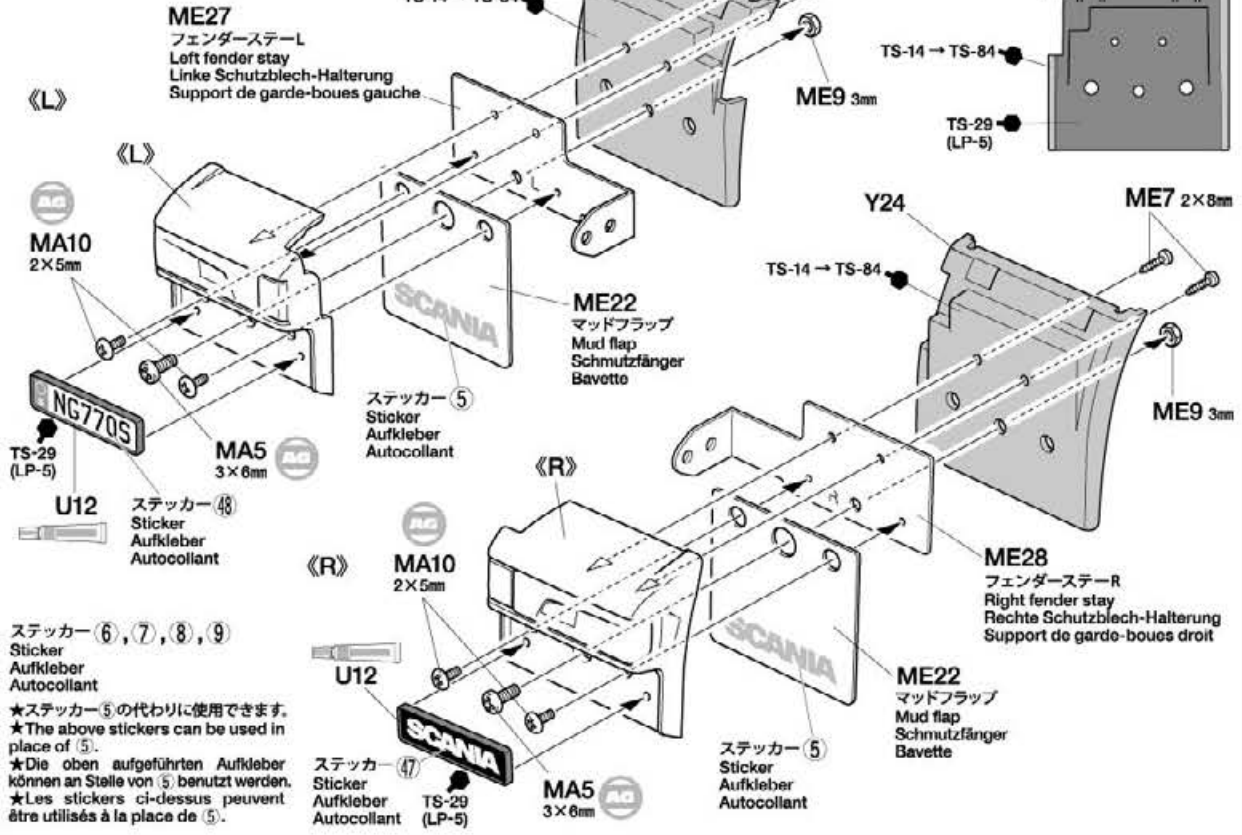
《R》



このマークは接着指示のマークです。接着面を確認して、プラスチックモデル用接着剤で接着してください。
Apply plastic cement to the place shown by this mark.
Auf die mit dieser Markierung angegebenen Stellen Plastikkleber auftragen.
Appliquer de la colle pour maquettes plastique aux endroits indiqués par ce marquage.

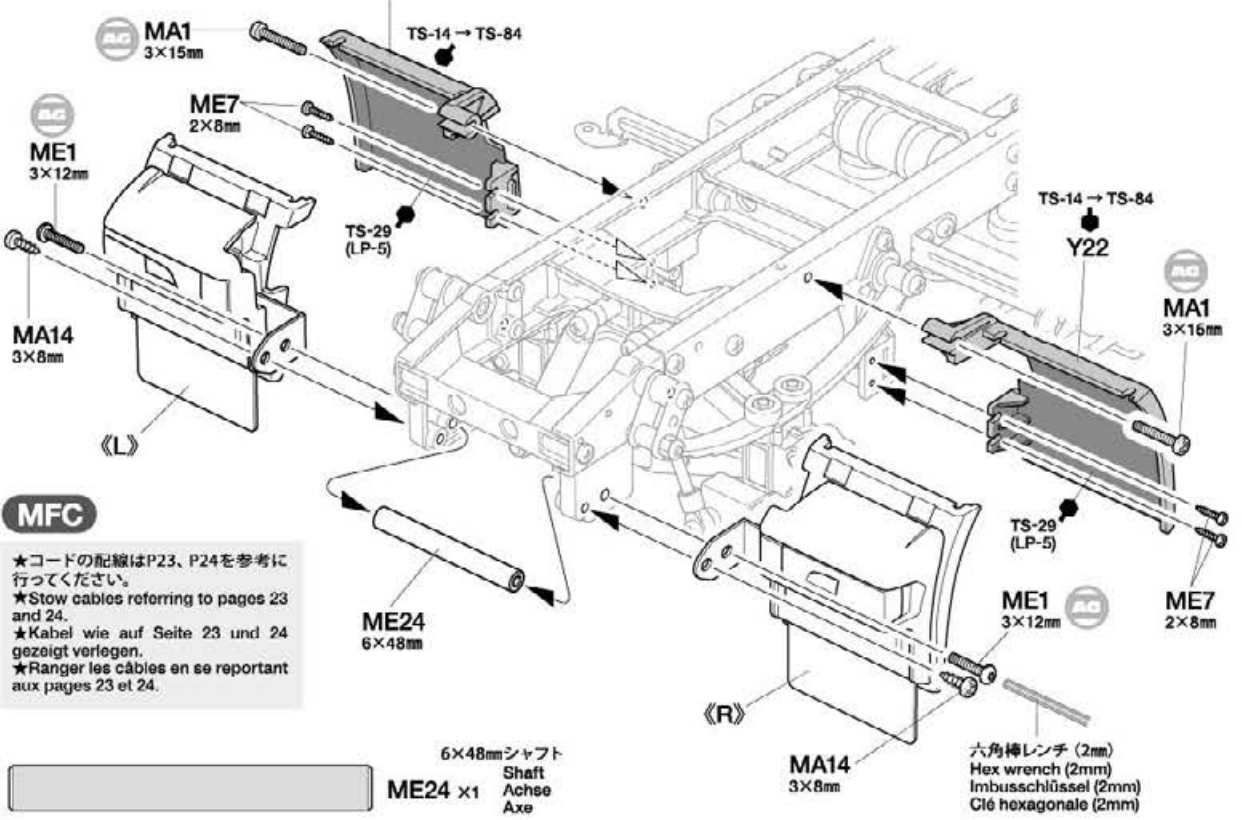
28

テールライトの組み立て2
Taillights 2
Rücklicht 2
Feux arrière 2



29

テールライトの取り付け
Attaching taillights
Rücklicht-Einbau
Fixation des feux arrière



MFC

★コードの配線はP23、P24を参考にしてください。
★Stow cables referring to pages 23 and 24.
★Kabel wie auf Seite 23 und 24 gezeigt verlegen.
★Ranger les câbles en se reportant aux pages 23 et 24.

30

ME3 x8
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《Y25》
ステッカー
Sticker
Aufkleber
Autocollant

外側
Outside
Aussen
Extérieur

TS-14
↓
TS-84

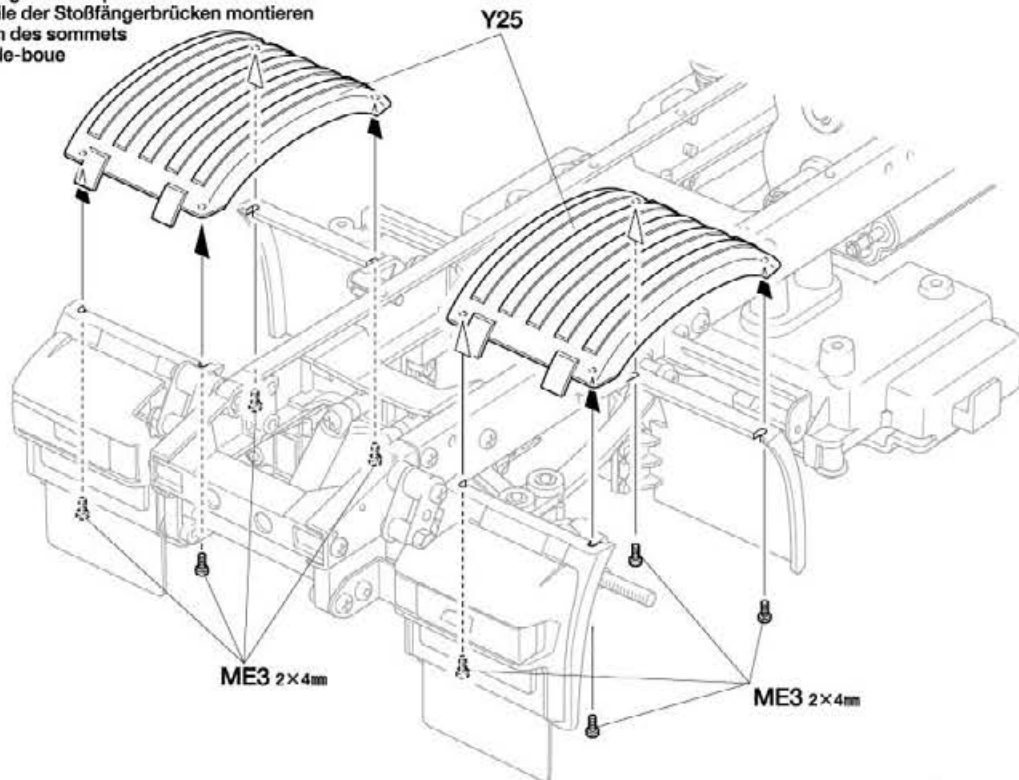
内側
Inside
Innen
Intérieur

TS-29
(LP-5)

TS-14
↓
TS-84

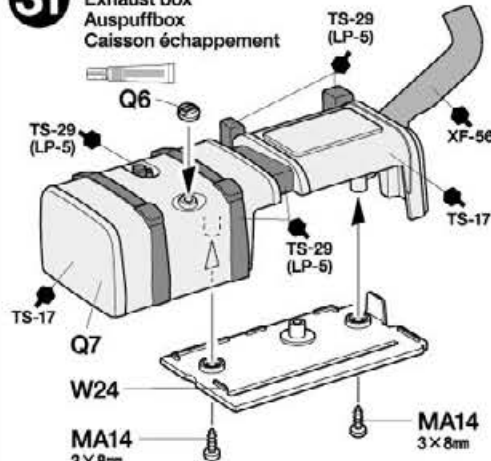
30

フェンダー上部の取り付け
Attaching fender tops
Oberteile der Stoßfängerbrücken montieren
Fixation des sommets
de garde-boue



31

エキゾーストボックスの組み立て
Exhaust box
Auspuffbox
Caisson échappement

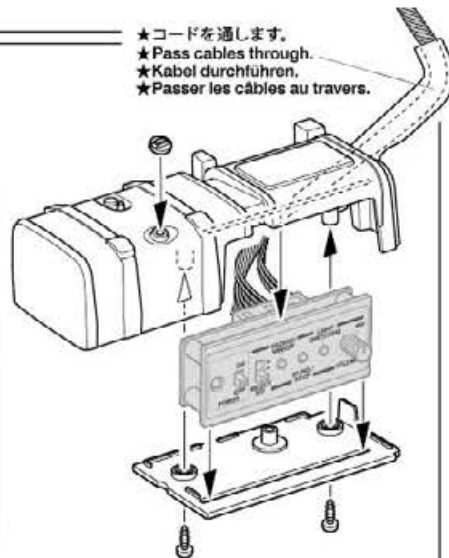


MFC

※MFCコントロールユニット
(銘板を貼ります。)
※Multi-Function Control Unit
(apply panel sticker)
※Multifunktionseinheit
(Beschriftungsaufkleber anbringen)
※Unité Multi-Fonctions
(apposer le sticker des fonctions)

★組立済みのケースを分解して、
必ず3P、5P、7Pハーネスを接続して
ください。
★Disassemble the control unit
and connect 3P, 5P, and 7P
cables.
★Zerlegen Sie die Steuereinheit
und schließen Sie die 3P, 5P und
7P Kabel an.
★Démontez l'unité de contrôle et
connecter les câbles 3P, 5P et 7P.

★コードを通します。
★Pass cables through.
★Kabel durchführen.
★Passer les câbles au travers.



31

MA14 x2
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《Q6》
TS-29
(LP-5)
TS-17

32

ME6 x1
2×8mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis

《U15》
TS-29
(LP-5)
TS-17

ステッカー
Sticker
Aufkleber
Autocollant

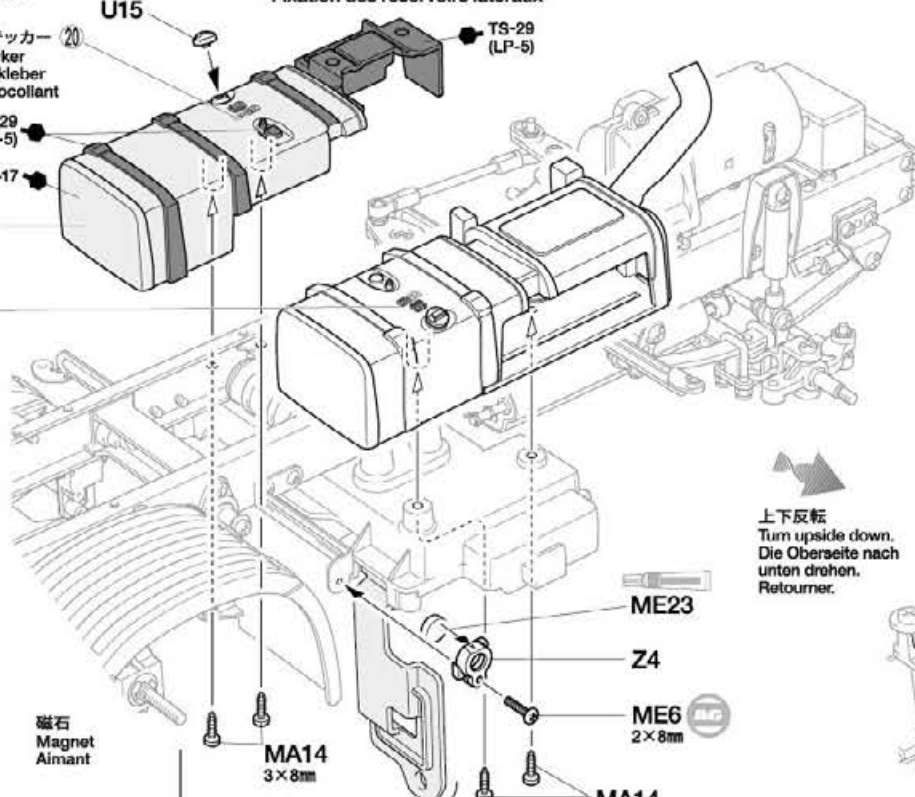
ステッカー
Sticker
Aufkleber
Autocollant

ME23 x1
磁石
Magnet
Aimant

MA14 x6
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

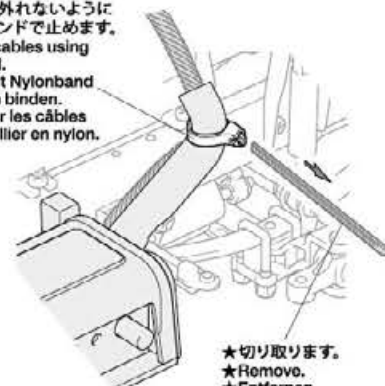
32

サイドタンクの取り付け
Attaching side tanks
Anbau der Seitentanks
Fixation des réservoirs latéraux



MFC

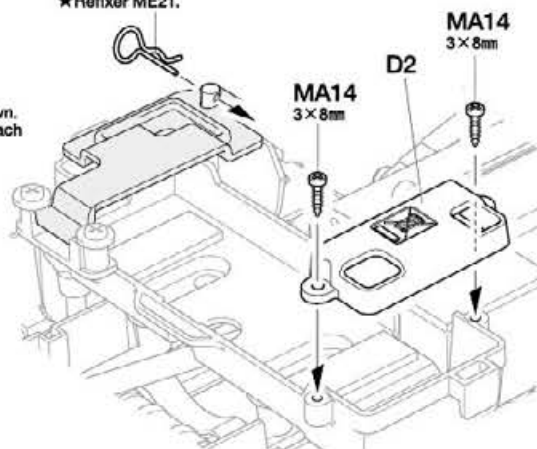
★コードが外れないように
ナイロンバンドで止めます。
★Secure cables using
nylon band.
★Kabel mit Nylonband
zusammen binden.
★Maintenir les câbles
avec un collier en nylon.



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

★ME21で再度止めます。
★Replace ME21.
★ME21 wieder befestigen.
★Refixer ME21.

上下反転
Turn upside down.
Die Oberseite nach
unten drehen.
Retourner.



★カバー(D3)を開きます。
★Open cover (D3).
★Abdeckung (D3) öffnen.
★Capot ouvert (D3)

33

ME8 x5
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

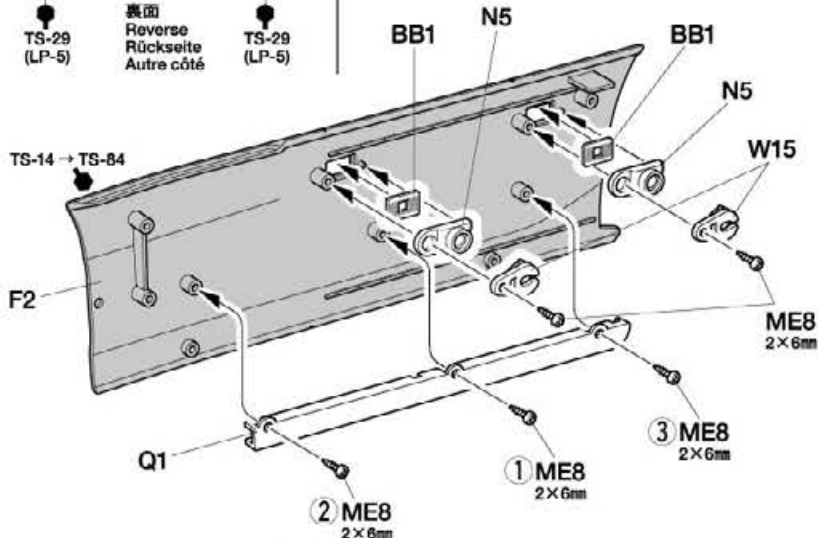
《N5》



TS-29 (LP-5)
裏面 Reverse
Rückseite
Autre côté
TS-29 (LP-5)

33 《右側サイドスカート1》《R》
Side skirt (right) 1
Seitenschürzen (rechts) 1
Jupe latérale (droite) 1

《BB1》



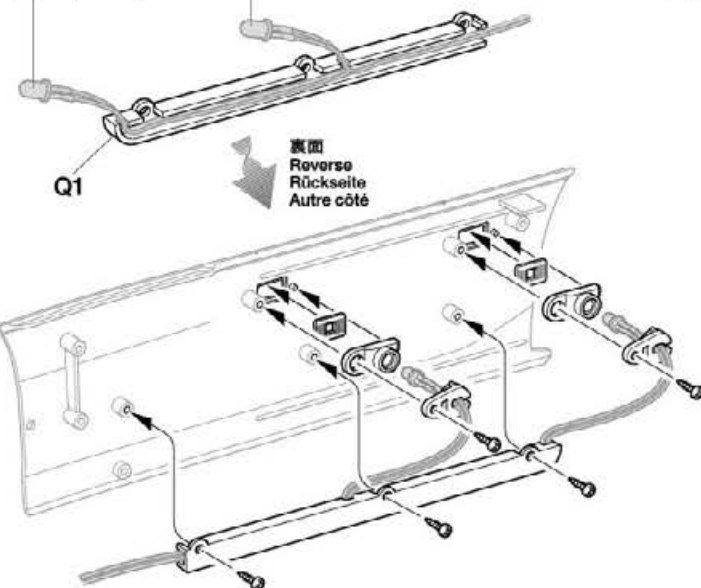
注意!
NOTICE

★指示の番号、①、②、③の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②, ③.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②, ③ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②, ③.

MFC

※J26
速度表示ランプ②
(ルーフランプモード)
Speed indicator (2)
(Roof lamp mode)

※J25
速度表示ランプ①
(ルーフランプモード)
Speed indicator (1)
(Roof lamp mode)



★図のように折り曲げます。
★Bend as shown.
★Wie gezeigt biegen.
★Plier comme indiqué.

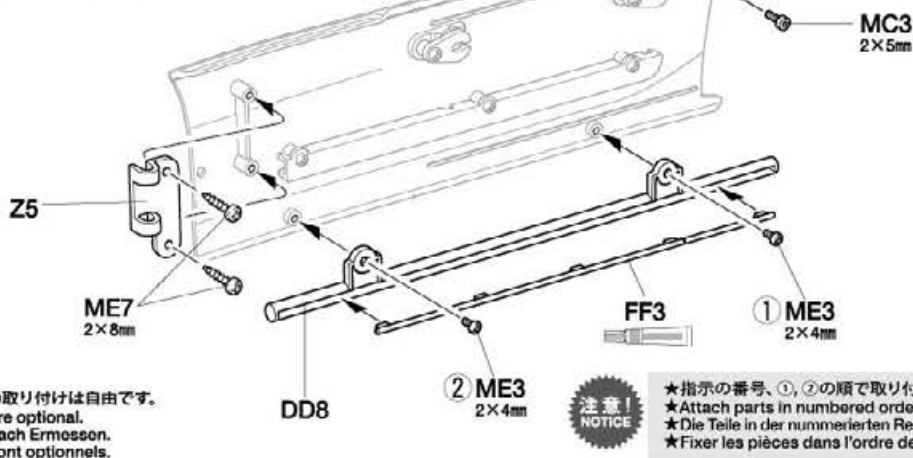
34

ME3 x2
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC3 x1
2×5mmキャップスクリュー(銀)
Cap screw (silver)
Zylinderkopfschraube
(silber)
Vis à tête cylindrique
(silber)

ME7 x2
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

34 《右側サイドスカート2》《R》
Side skirt (right) 2
Seitenschürzen (rechts) 2
Jupe latérale (droite) 2

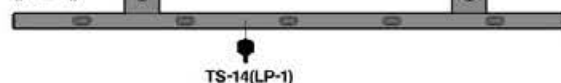


★DD8の取り付けは自由です。
★DD8 are optional.
★DD8 nach Ermessen.
★DD8 sont optionnels.

注意!
NOTICE

★指示の番号、①、②の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ② anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.

《DD8》



TS-14(LP-1)

《FF3》



X-26

35

ME8 x2
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《N5》

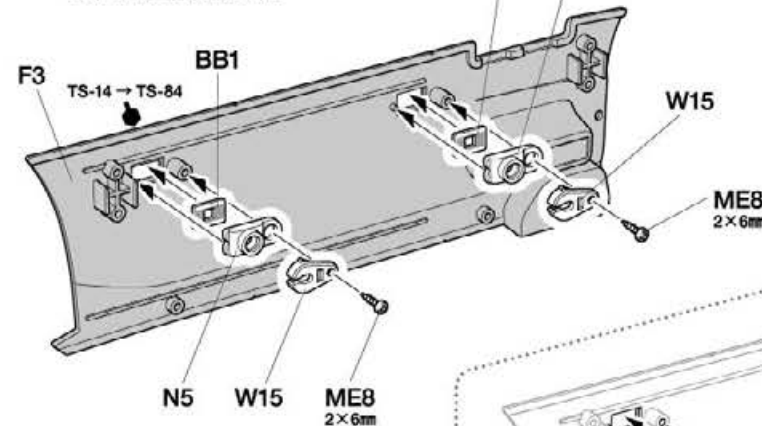


TS-29 (LP-5)
裏面 Reverse
Rückseite
Autre côté
TS-29 (LP-5)

《BB1》



35 《左側サイドスカート1》《L》
Side skirt (left) 1
Seitenschürzen (links) 1
Jupe latérale (gauche) 1



MFC

※J20
ルーフランプ
Roof lamp

★図のように折り曲げます。
★Bend as shown.
★Wie gezeigt biegen.
★Plier comme indiqué.

※J20
ルーフランプ
Roof lamp

36

- ME3 x3 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA10 x4 2×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis

Z9
★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Plazierung achten.
★Noter le sens.



36 《左側サイドスカート 2》《L》
Side skirt (left) 2
Seitenschürzen (links) 2
Jupe latérale (gauche) 2

Z9 ★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Plazierung achten.
★Noter le sens.

MA10
2×5mm

反対側
Other side
Andere Seite
Autre côté

MA10
2×5mm

DD8

FF3

① ME3
2×4mm

注意!
NOTICE

★指示の番号、①、②の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ② anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.

★DD8の取り付けは自由です。《DD8》
★DD8 are optional.
★DD8 nach Ermessen.
★DD8 sont optionnels.



TS-14(LP-1)

《FF3》

ME3
2×4mm

GG11

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige
Plazierung achten.
★Noter le sens.

GG8

TS-29
(LP-5)

T4

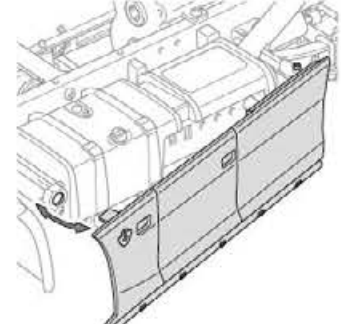
X-26

★メッキ部品はランナーからのゲートの切り取り跡にX-11(クロームシルバー)を塗って補修しましょう。
★Paint X-11 onto places where plating has come off.
★Stellen abgeplatzter Beschichtung mit X-11 lackieren.
★Peindre en X-11 à l'endroit où le plaquage s'est détaché.



37

- MA3 x2 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MB9 x1 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

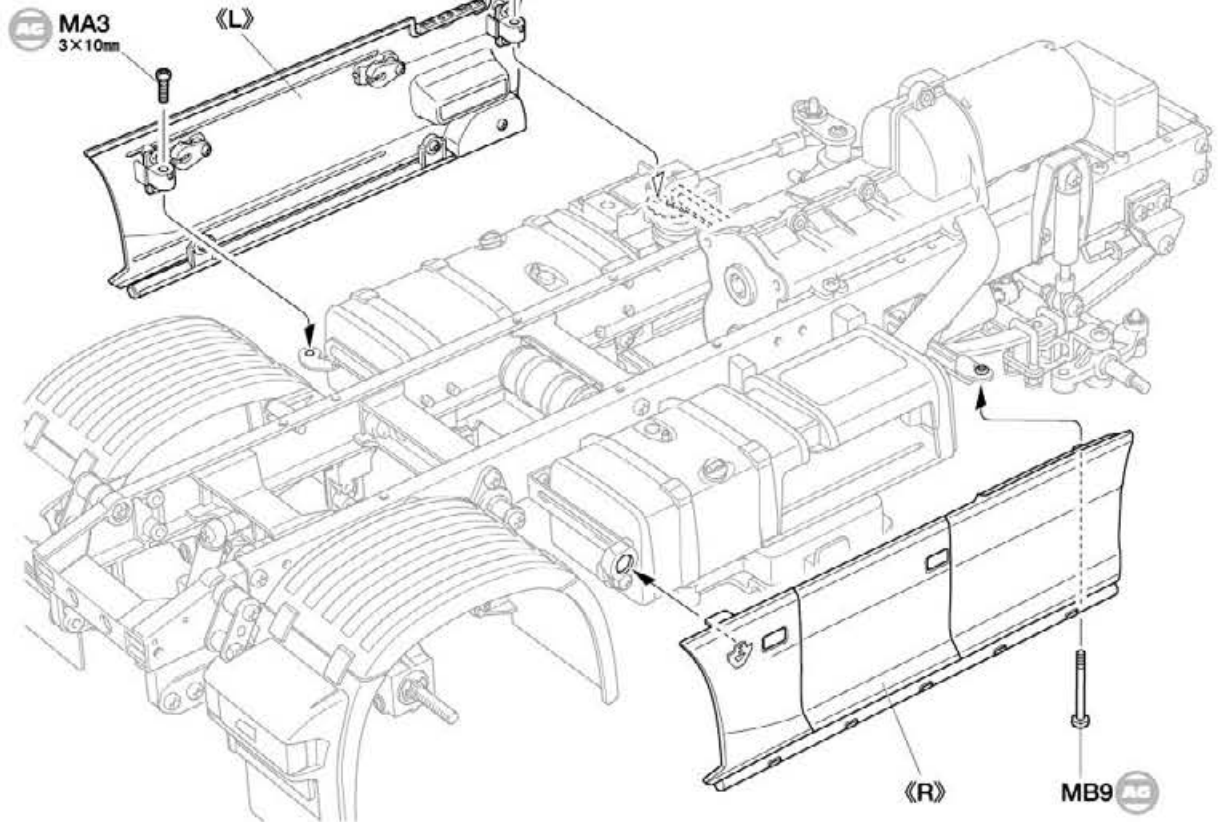


★サイドスカート《R》は図のように開閉することができます。
★Side skirt 《R》 can be opened as shown.
★Seitenschürzen 《R》 kann wie gezeigt geöffnet werden.
★Le jupe latéral 《R》 peut être ouvert comme montré.

37 サイドスカートの取り付け
Attaching side skirts
Anbau der Seitenschürzen
Fixation des jupes latérales

MA3
3×10mm

MA3
3×10mm

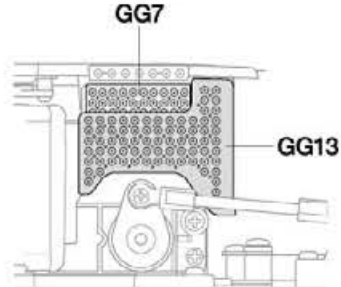


《R》

MB9

38

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.



GG7

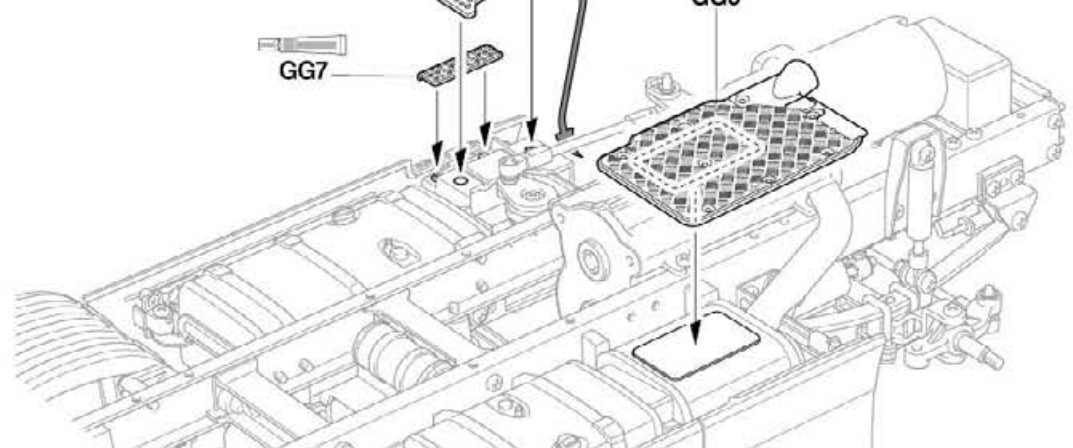
GG13

38 ステップの取り付け
Attaching steps
Anbau der Stufen
Fixation des marche-pieds

GG13

GG9


GG7



39


※TROP.5 オートサポートレッグ
 ※Motorized Support Legs (Item 56505)

★使用方法は42ページを参照してください。
 ★See page 42 for further instructions.
 ★Seite 42 für weitere Anweisungen beachten.
 ★Voir page 42 pour d'autres instructions.


-  **MA3** ×1
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **ME5** ×3
3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **MA10** ×2
2×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
-  **MB2** ×1
3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque
-  **MA24** ×1
3mmタイトナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression
-  **MA29** ×1
4mmビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
-  **ME13** ×1
ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage
-  **ME16** ×1
リターンズプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Resort de retour
-  **ME19** ×1
サポートスプリング
Support spring
Feder der Abstützung
Resort de support

MFC

《※カブラースイッチ固定ビス》
 ※Coupler switch screw
 ※Schraube des Koppelschalters
 ※Vis de la commande de sellette

-  **ME4** ×1
1.6×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

40

-  **MD5** ×2
4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

41

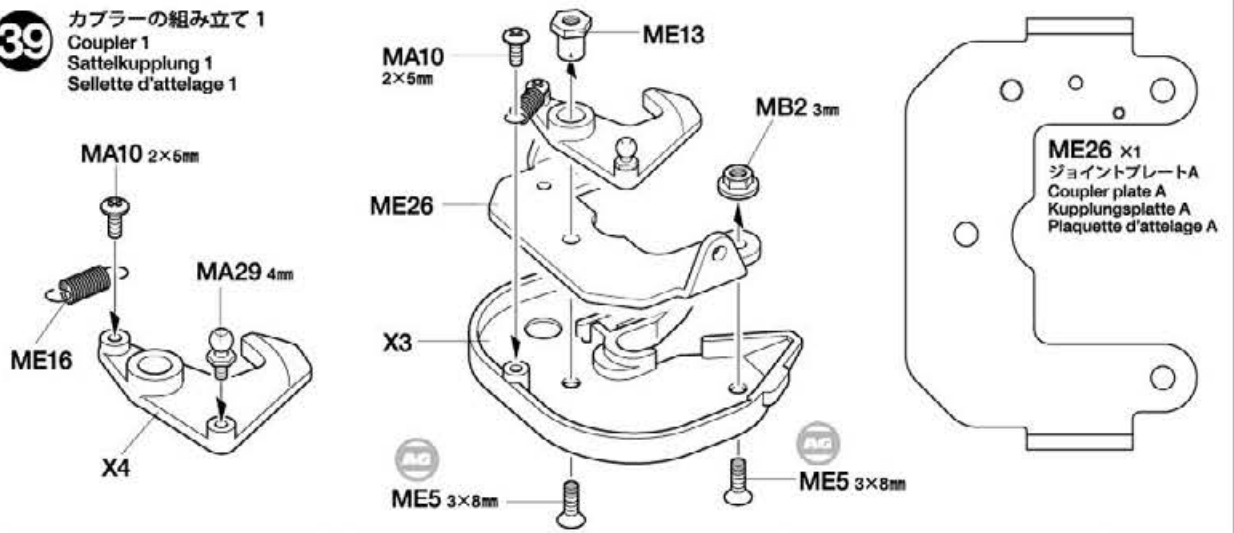
※TROP.35
 アルミジョイントレバープレート
 ※Aluminum Coupler Lever Plate
 for Tractor Truck (Item 56535)

★使用方法は42ページを参照してください。
 ★See page 42 for further instructions.
 ★Seite 42 für weitere Anweisungen beachten.
 ★Voir page 42 pour d'autres instructions.

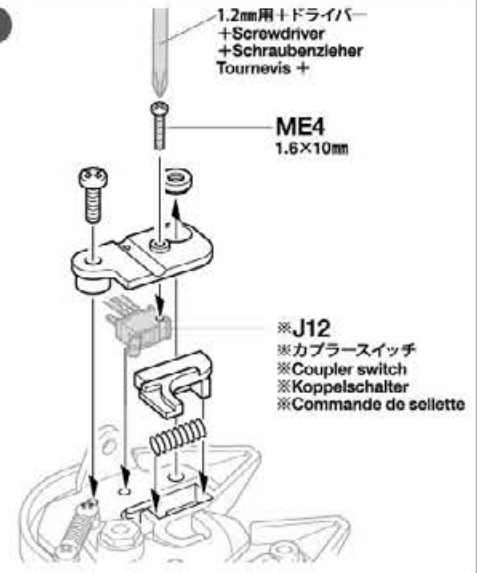
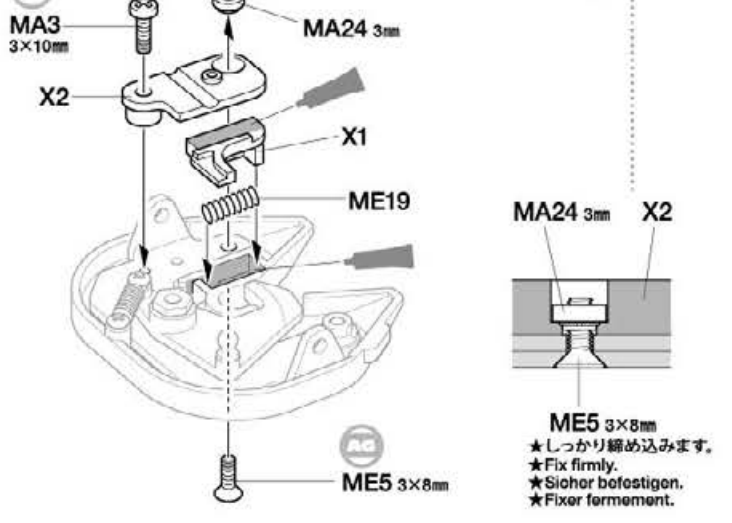
-  **MA4** ×2
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **MA17** ×1
3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
-  **MA22** ×1
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
-  **MB3** ×1
2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
-  **MA29** ×1
4mmビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
-  **ME14** ×1
5×4mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise

39

カブラーの組み立て 1
 Coupler 1
 Sattelkupplung 1
 Sellette d'attelage 1

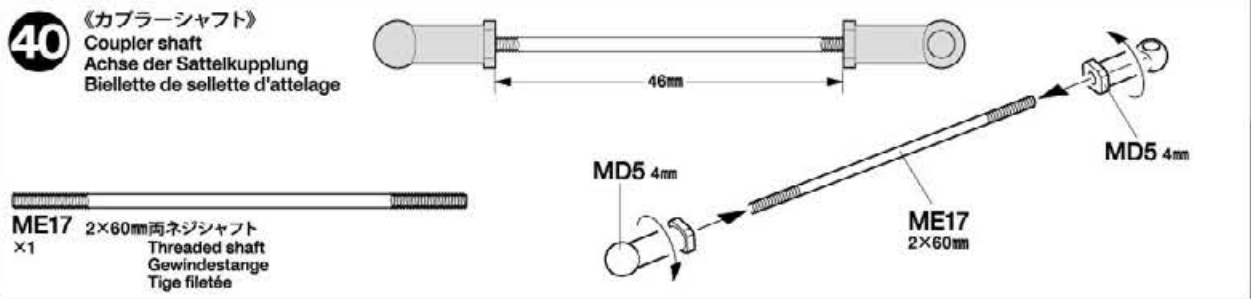


TROP. 5 & MFC MFC



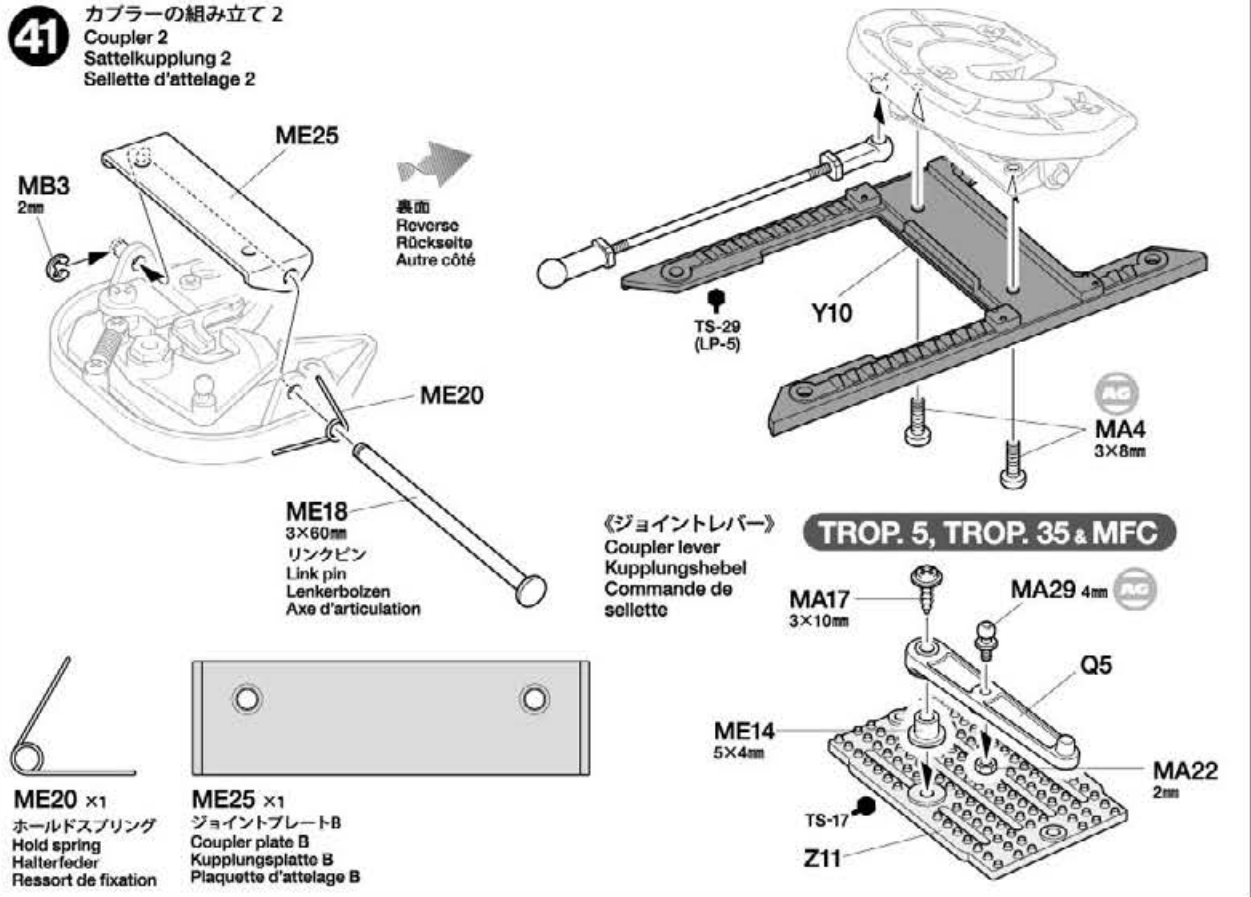
40

《カブラーシャフト》
 Coupler shaft
 Achse der Sattelkupplung
 Biellette de sellette d'attelage



41

カブラーの組み立て 2
 Coupler 2
 Sattelkupplung 2
 Sellette d'attelage 2

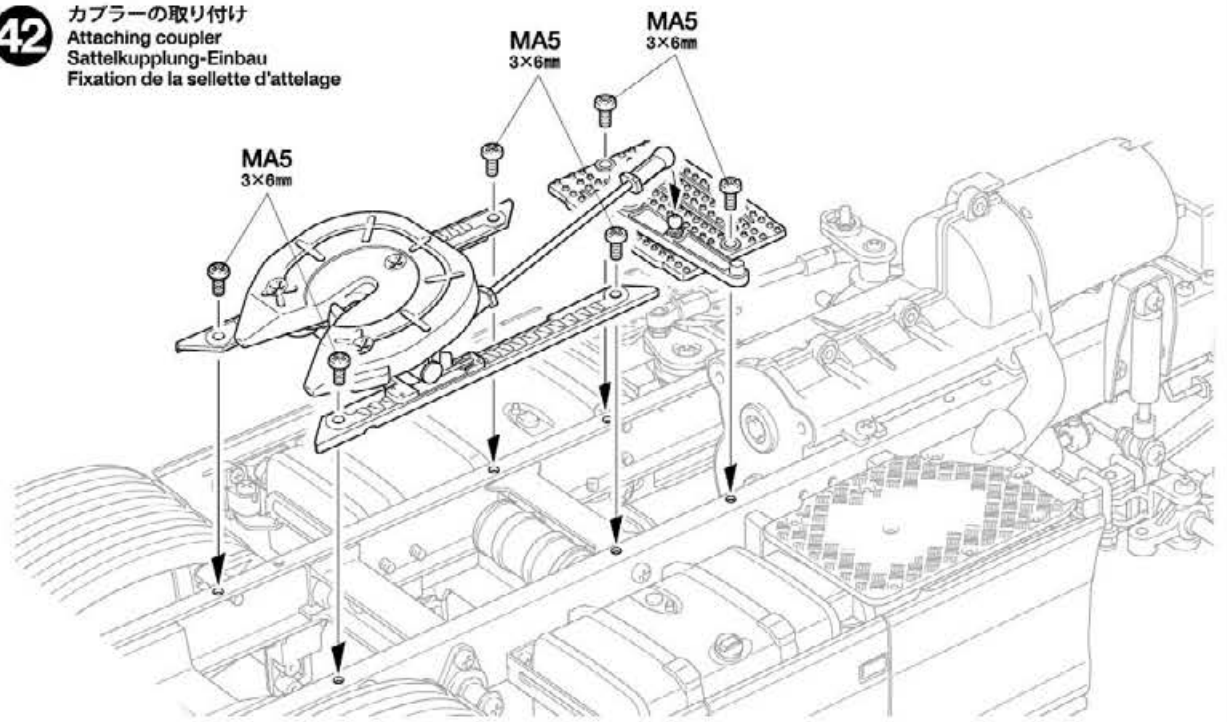


42

MA5 x6
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

42

カブラーの取り付け
Attaching coupler
Sattelkupplung-Einbau
Fixation de la sellette d'attelage



43

MA14 x10
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

《BB2》



X-11

《BB3》

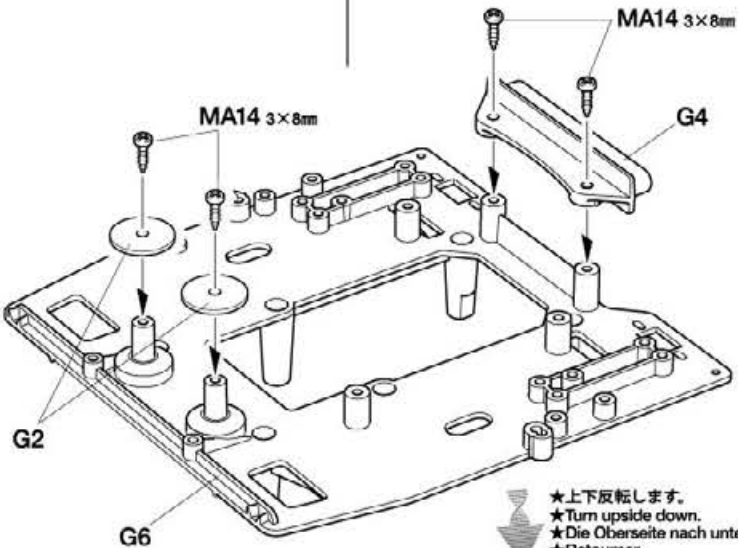
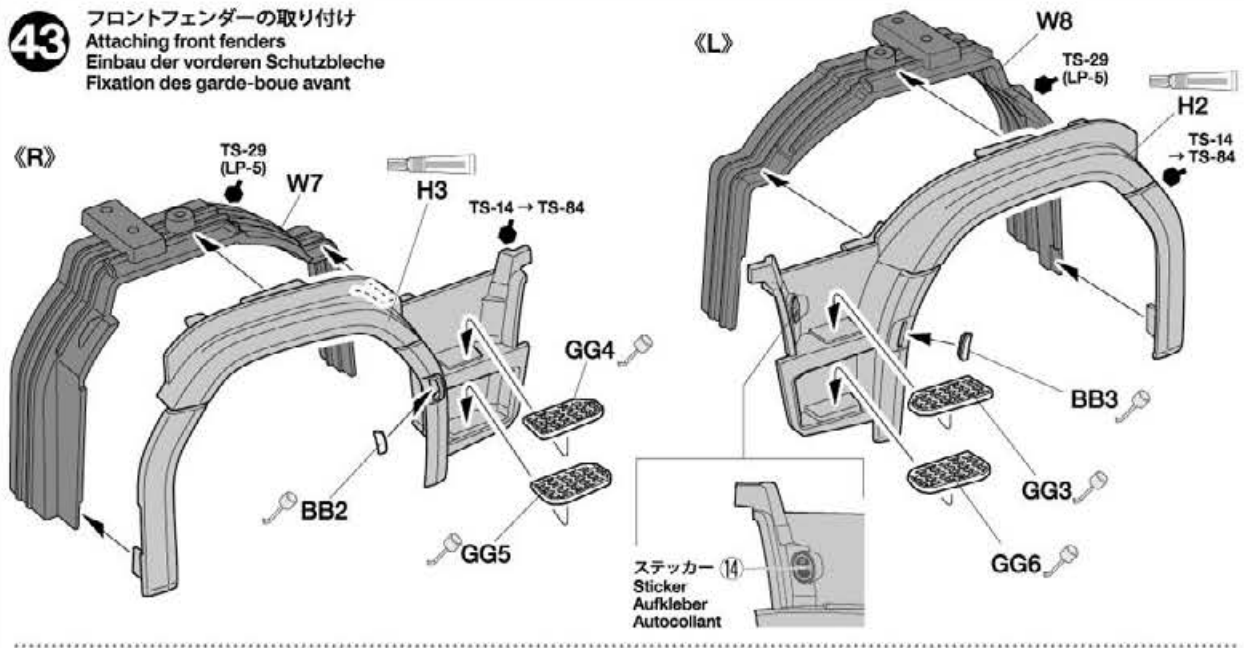


X-11

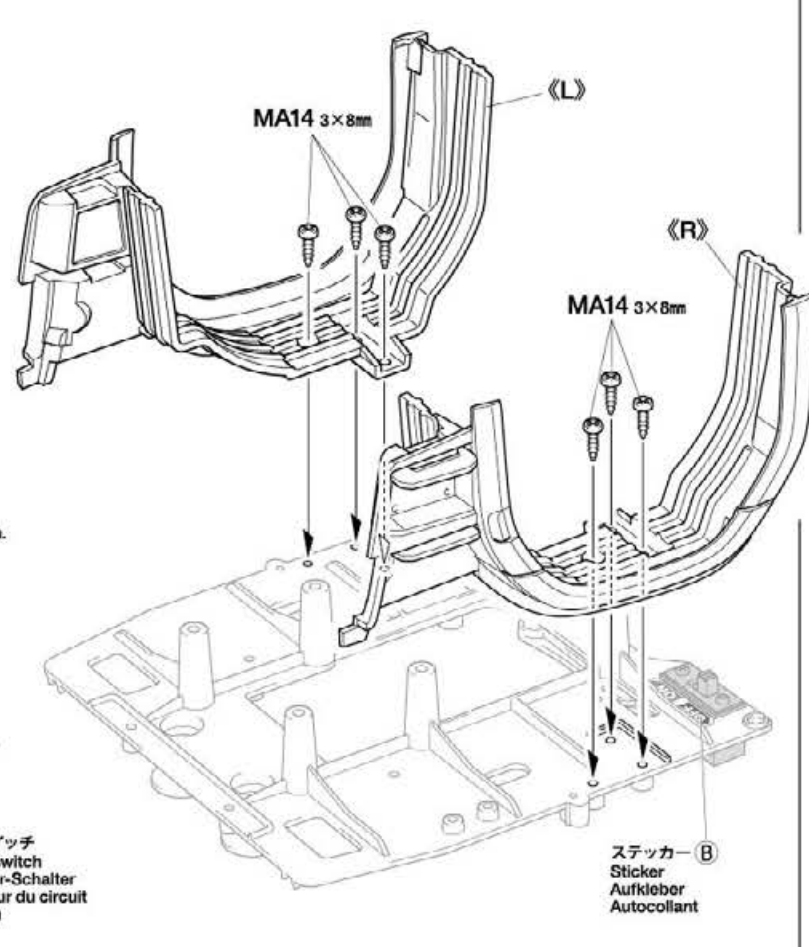
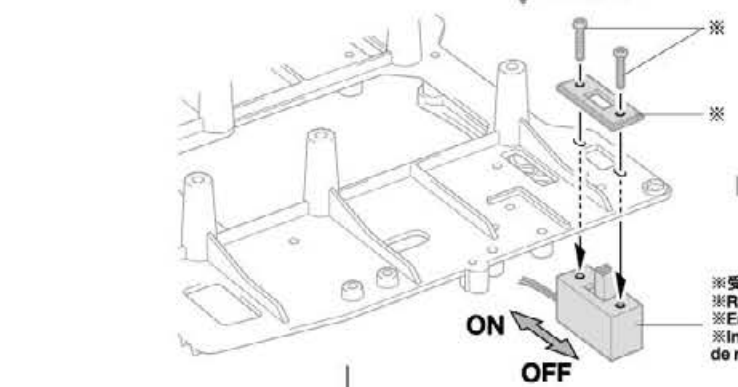
★メッキ部品は接着面のメッキをはがしてから接着してください。
★Remove plating from areas to be cemented.
★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

43

フロントフェンダーの取り付け
Attaching front fenders
Einbau der vorderen Schutzbleche
Fixation des garde-boue avant

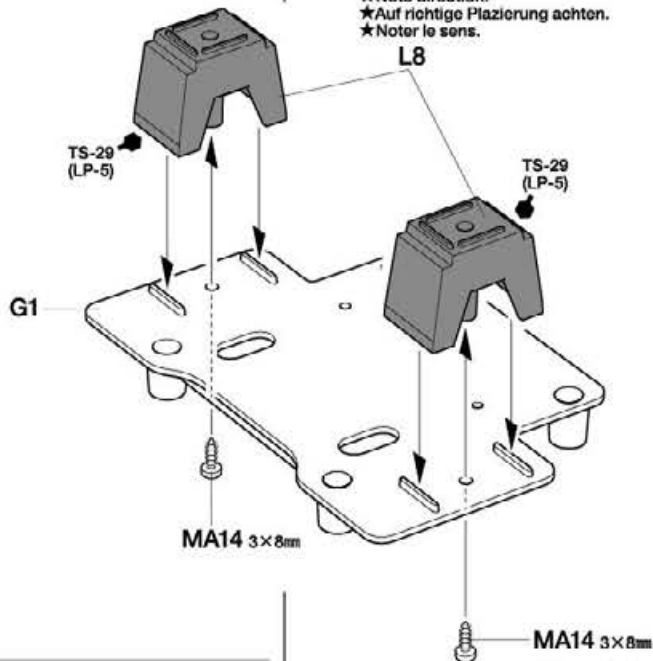


★上下反転します。
★Turn upside down.
★Die Oberseite nach unten drehen.
★Retourner.



44

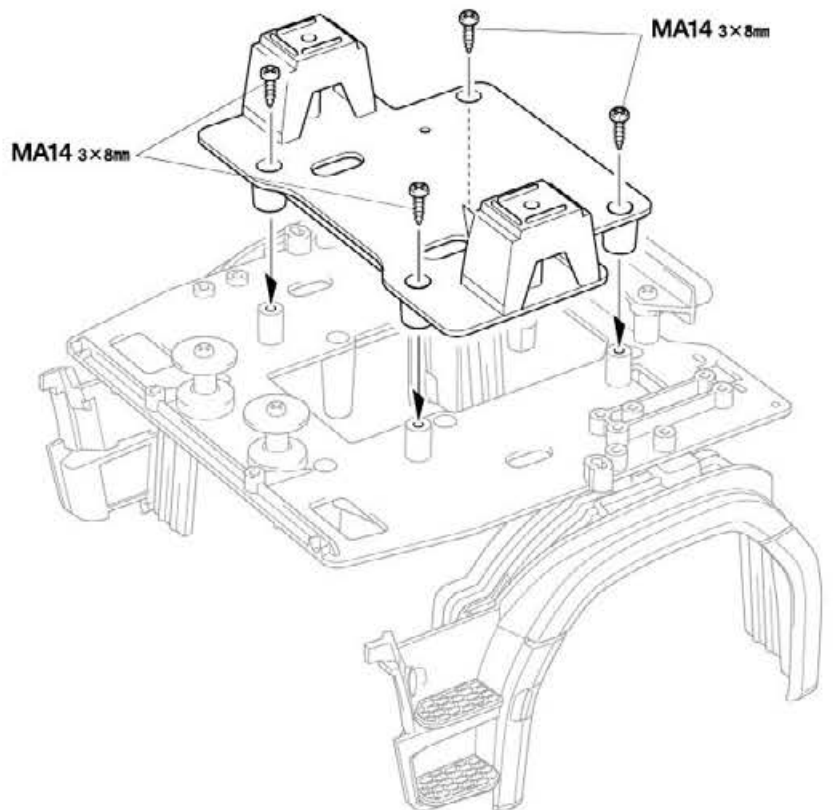
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA14 ×6



44

メカデッキの取り付け
Attaching R/C deck
Einbau der RC Halterung
Fixation de la platine RC

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

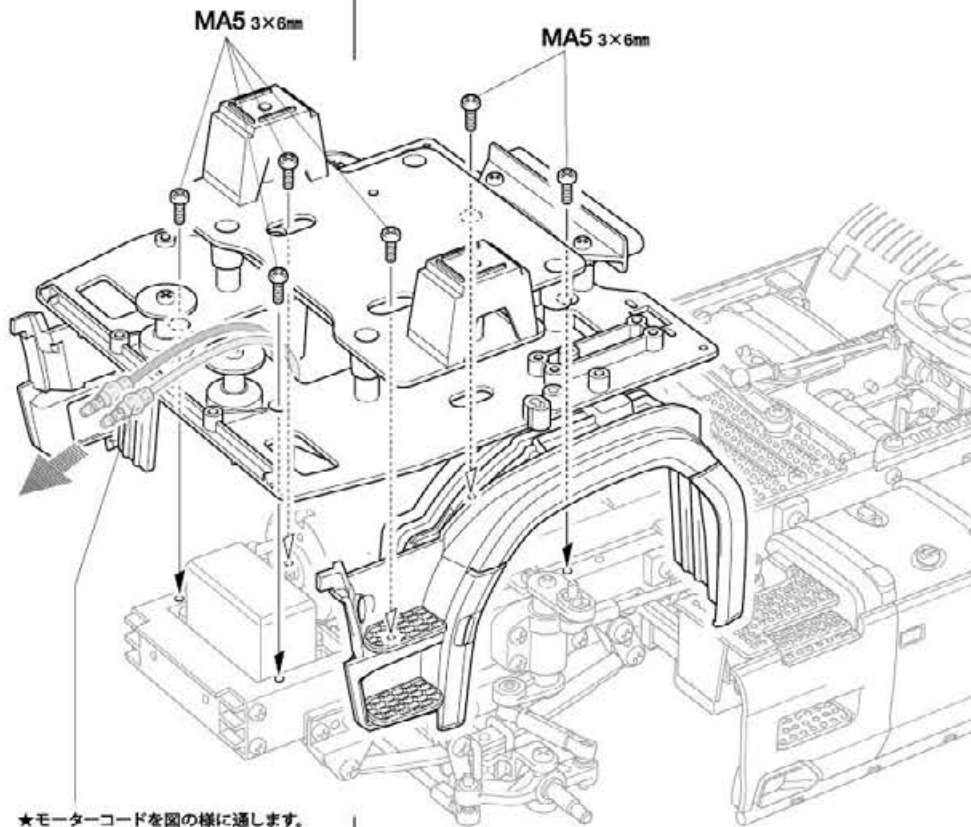


45

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA5 ×6

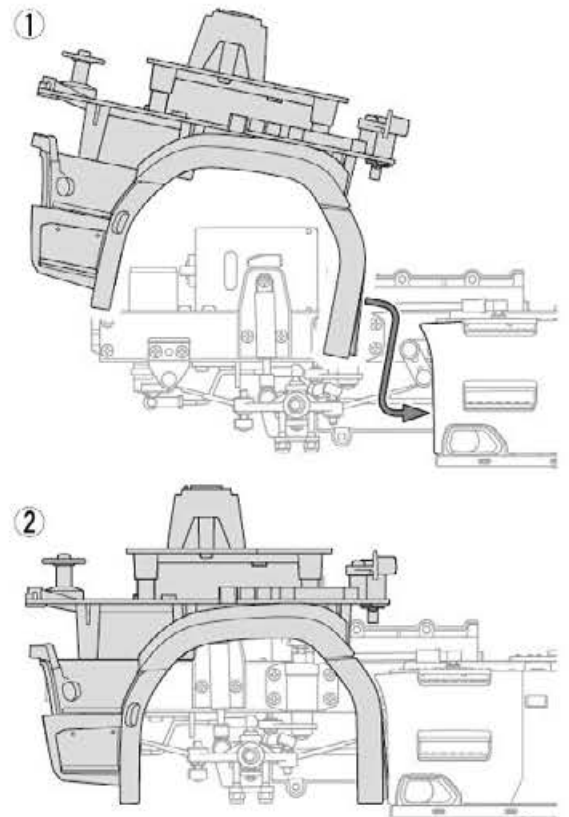
45

フロントフェンダーの取り付け
Attaching front fenders
Einbau der vorderen Schutzbleche
Fixation des garde-boue avant

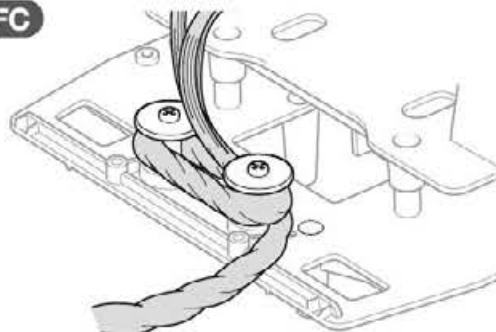


★モーターコードを図の様に通します。
★Pass motor cables as shown.
★Motorkabel wie gezeigt durchführen.
★Passer les câbles du moteur comme montré.

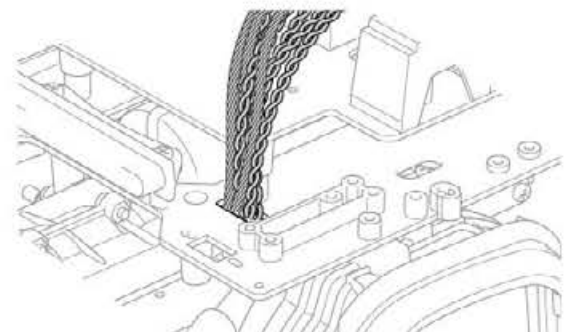
★フロントフェンダーは図のように傾けてサイドスカートに合わせます。
★Tilt and line front fender up with side skirt as shown.
★Vorderes Schutzblech leicht biegen und mit der Seitenschürze ausrichten wie gezeigt.
★Basculer et aligner le garde-boue avant avec la jupe latérale comme montré.



MFC



★MFCのコードが長い場合は、図の様に巻き付けてまとめてください。
★If MFC unit cables are too long, stow as shown.
★Wenn die MFC Kabel zu lang sind, wie gezeigt verstauen.
★Si les câbles de l'unité MFC sont trop longs, les ranger comme montré.



★コードはメカデッキの穴を通しておきます。
★Pass cables through R/C deck opening.
★Kabel durchführen durch die Öffnung in der RC Halterung.
★Passer les câbles au travers de l'ouverture de la platine RC.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC ESC Fahrregler Variateur	モーター側 Motor Moteur
+ (プラス) コード (赤, 黄) (+) Red, yellow (+) Rot, gelb (+) Rouge, jaune	黄/赤コード Yellow / red Gelb / rot Jaune / rouge
- (マイナス) コード (黒, 青) (-) Black, blue (-) Schwarz, blau (-) Noir, bleu	緑/黒コード Green / black Grün / schwarz Vert / noir

★コネクタ一部は+ (プラス), - (マイナス) を確かめ、しっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

注意!
NOTICE

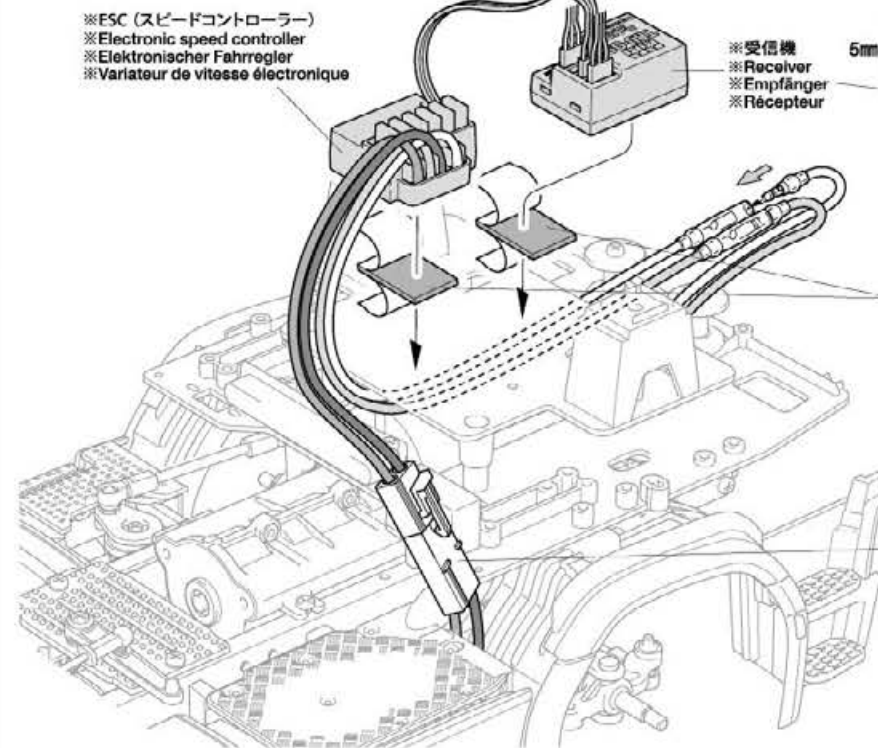
MFC

★マルチファンクションユニットをお使いになる方は、22ページ下段、23、24ページにお進みください。
★If using MFC unit, see the bottom section of this page, and pages 23 and 24.
★Bei Verwendung einer MFC Einheit den Unterteil dieser Seite und Seiten 23 und 24 beachten.
★Si on utilise une unité MFC, voir la section au bas de cette page, et les pages 23 et 24.

46

ラジオコントロールメカの搭載
Attaching R/C equipment
Einbau der RC-Anlage
Installation de l'équipement R/C

- ※ESC (スピードコントローラー)
- ※Electronic speed controller
- ※Elektronischer Fahrregler
- ※Variateur de vitesse électronique



※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

5mm

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

《工具袋詰》 / Tool bag
Werkzeug-Beutel / Sachtel d'outillage
20×120mm両面テープ (黒)
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Bande adhésive double face (noir)
★必要な長さに切って使用します。
★Cut to required length.
★Auf benötigte Länge schneiden.
★Couper une longueur requise.

★ESCのバッテリーコードが短い場合は、付属のバッテリー延長コードを取り付けてください。
★Use included battery extension cable if ESC battery connector cable is too short.
★Beiliegendes Accu Verlängerungskabel nutzen, wenn das Kabel vom Fahrregler zum Accu zu kurz ist.
★Utiliser l'extension de câble de pack inclus si le câble de pack est trop court.

MFC

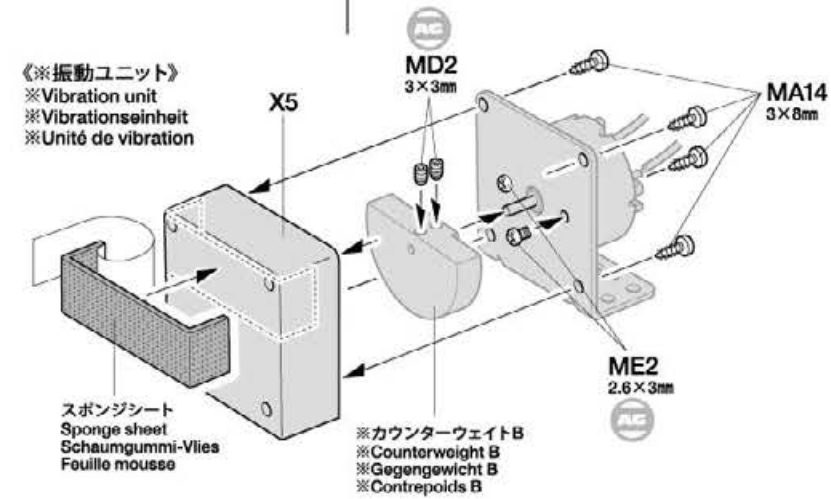
- ME2 ×2
2.6×3mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MA14 ×10
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- MD2 ×2
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MFC

MFC マルチファンクション
コントロールユニット
MFC Multi-Function Control Unit

★取り扱い、操作方法についてはMFCの説明書をご覧ください。
★Refer to the MFC unit instruction manual for handling/operation.
★Beachten Sie für Handhabung und Betrieb die MFC Anleitungen.
★Se reporter au manuel d'instruction MFC pour l'utilisation.

《※振動ユニット》
※Vibration unit
※Vibrationseinheit
※Unité de vibration



スポンジシート
Sponge sheet
Schaumgummi-Vlies
Feuille mousse

※カウンターウェイトB
※Counterweight B
※Gegengewicht B
※Contrepoids B

《工具袋詰》
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachtel d'outillage

★図の大きさに切り取ります。
★Cut into shown size.
★Auf abgebildete Größe zuschneiden.
★Découper à la taille indiquée.



《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

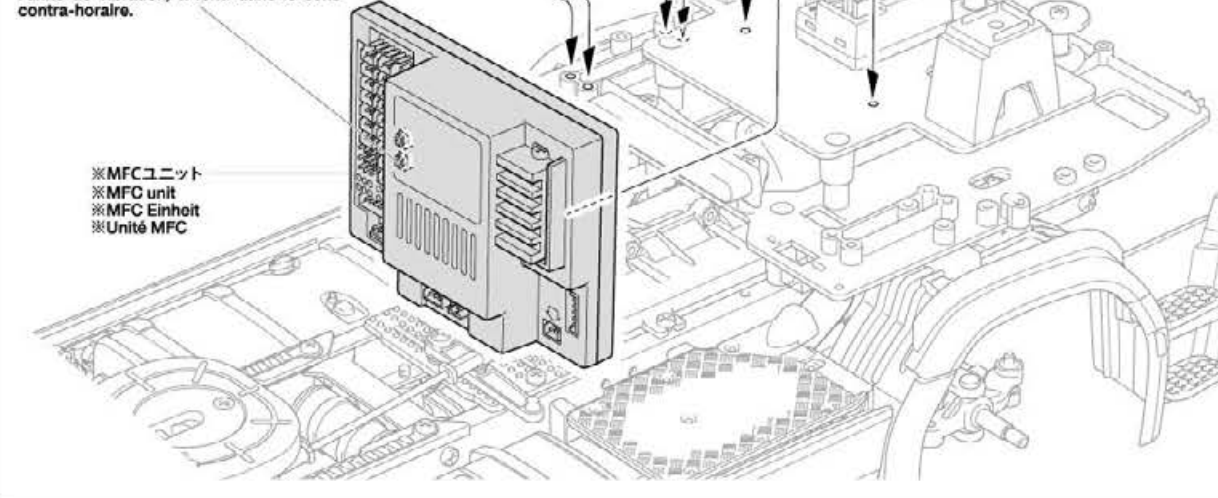


モーター側 Motor Moteur	MFC側 MFC unit MFC Einheit Unité MFC
黄コード Yellow Gelb Jaune	プラスコード(+) (+) Cable (+) Kabel (+) Câble
緑コード Green Grün Vert	マイナスコード(-) (-) Cable (-) Kabel (-) Câble

★コネクタ一部はしっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

★MFCのVR2 (振動ユニットトリマー) を左に回してセットします。
★Turn VR2 (vibration unit trimmer) fully counter-clockwise.
★Drehen Sie VR2 (Trimmer der Vibrationseinheit) vollständig gegen den Uhrzeigersinn.
★Tourner VR2 (Commande de trim de l'unité de vibration) à fond dans le sens contra-horaire.

★MFCユニット
※MFC unit
※MFC Einheit
※Unité MFC



《工具袋詰》
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachtel d'outillage

20×120mm
両面テープ (黒)
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Bande adhésive double face (noir)

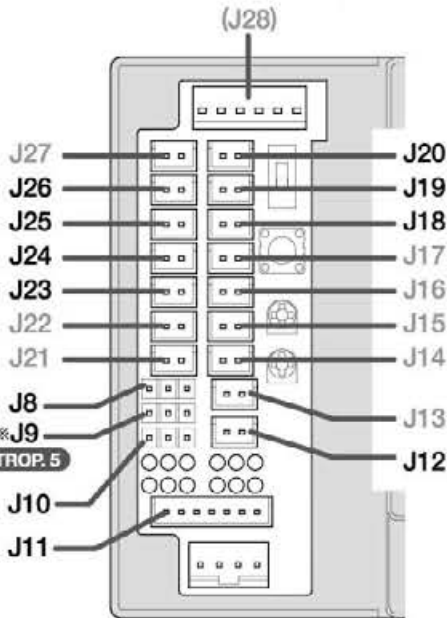
MFC

マルチファンクションコントロールユニット
Multi-Function Control Unit

《MFCの配置》
Positioning MFC unit
Einbau der MFC Einheit
Positionnement de l'unité MFC

《シャーシ上面》
Chassis top
Chassis Oberseite
Dessus de châssis

★配線はMFC説明書をご覧ください。
★When wiring, refer to instructions included with MFC unit.
★Bei der Verkabelung Anleitung der MFC Einheit beachten.
★Pour câbler, se référer aux instructions fournies avec l'Unité MFC.



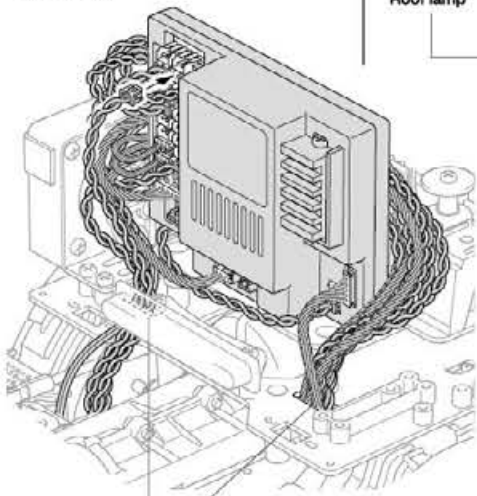
※振動ユニット
※Vibration unit
※Vibrationseinheit
※Unité de vibration

《使わないコード》

Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

φ3 (黄色) 黄・黒コード x1
ø3 (Yel) Yel-Blk cable / Kabel / câble

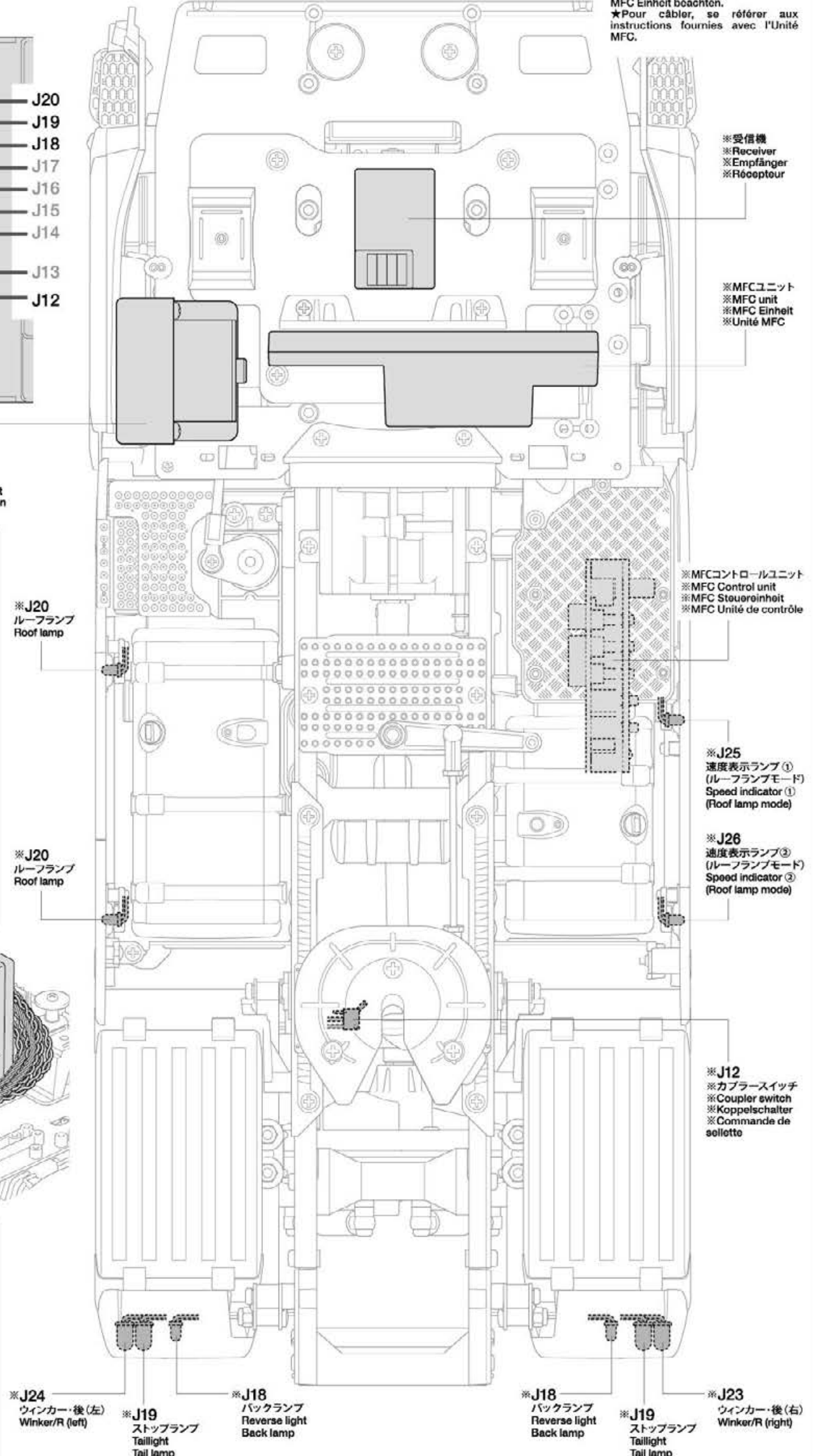
★コードは下図のように配線してください。
★Stow cables as shown below.
★Kabel wie unten gezeigt verlegen.
★Ranger les câbles comme montré ci-dessous.



★メカデッキの穴を通します。
★Pass cables through R/C deck opening.
★Kabel durchführen durch die Öffnung in der RC Halterung.
★Passer les câbles au travers de l'ouverture de la platine RC.

注意!
NOTICE

★ライトケース (F4, F5) には使用しない穴があります。
★Einige Lampengehäuse haben ungenutzte Öffnungen.
★Certains logements de feux ont des trous inutilisés.



※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

※MFCユニット
※MFC unit
※MFC Einheit
※Unité MFC

※MFCコントロールユニット
※MFC Control unit
※MFC Steuereinheit
※MFC Unité de contrôle

※J25
速度表示ランプ①
(ルーフランプモード)
Speed indicator ①
(Roof lamp mode)

※J26
速度表示ランプ②
(ルーフランプモード)
Speed indicator ②
(Roof lamp mode)

※J12
※カプラースイッチ
※Koppelschalter
※Commande de sellette

※J20
ルーフランプ
Roof lamp

※J20
ルーフランプ
Roof lamp

※J24
ウィンカー・後(左)
Winker/R (left)

※J19
ストップランプ
Taillight
Tail lamp

※J18
バックランプ
Reverse light
Back lamp

※J18
バックランプ
Reverse light
Back lamp

※J19
ストップランプ
Taillight
Tail lamp

※J23
ウィンカー・後(右)
Winker/R (right)

MFC

マルチファンクションコントロールユニット
Multi-Function Control Unit

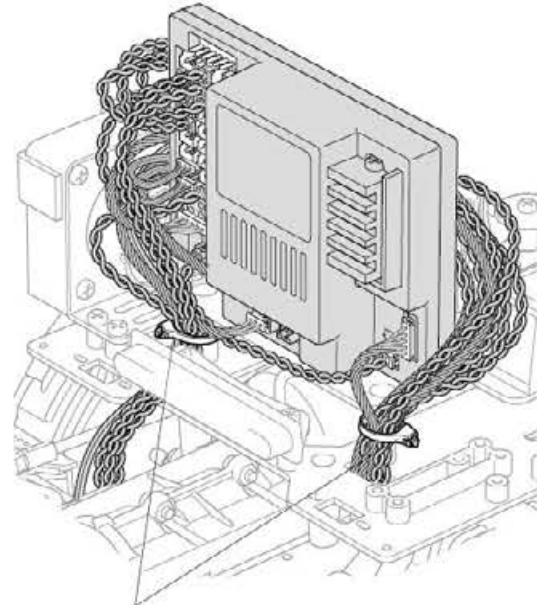
《各コードの固定方法》
Stowing cables
Verstauung der Kabel
Arrangement des câbles

注意!
NOTICE

★MFCユニット付属のナイロンバンドを使用します。
★Use nylon bands included with MFC unit.
★Nylon Bänder nutzen, die bei der MFC Einheit beiliegen.
★Utiliser les colliers nylon inclus dans l'unité MFC.

《配線コードのまとめ方》
Cables
Kabel
Câbles

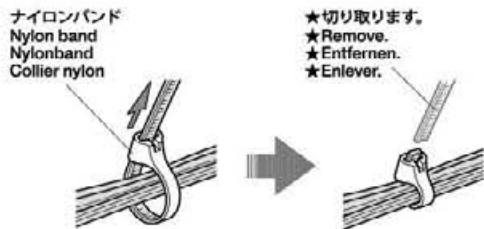
★配線は可動、回転部分に干渉しないように注意してください。
★Ensure that cables do not obstruct moving parts.
★Sicherstellen, dass keine Kabel die beweglichen Teile behindern.
★S'assurer que les câbles ne gênent pas les pièces en mouvement.



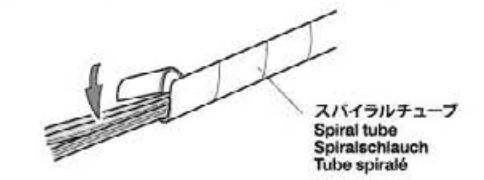
★コードは、ナイロンバンドなどで図のように固定します。
★Stow cables as shown.
★Kabel wie gezeigt verlegen.
★Flanger les câbles comme montré.

《工具袋詰》
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sacchet d'outillage

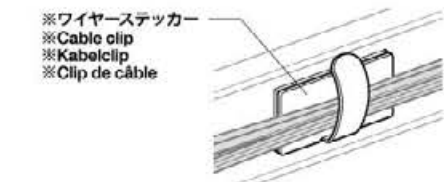
★配線コードはジャマにならないように工具袋詰のスパイラルチューブやナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables with nylon band, spiral tube, etc.
★Kabel mit Nylonband, Spiralschlauch etc. zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec collier en nylon, tube spiralé, etc.



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

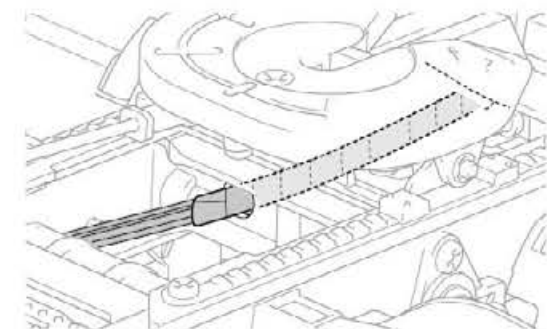


※スパイラルチューブ
Spiral tube
Spiralschlauch
Tube spiralé

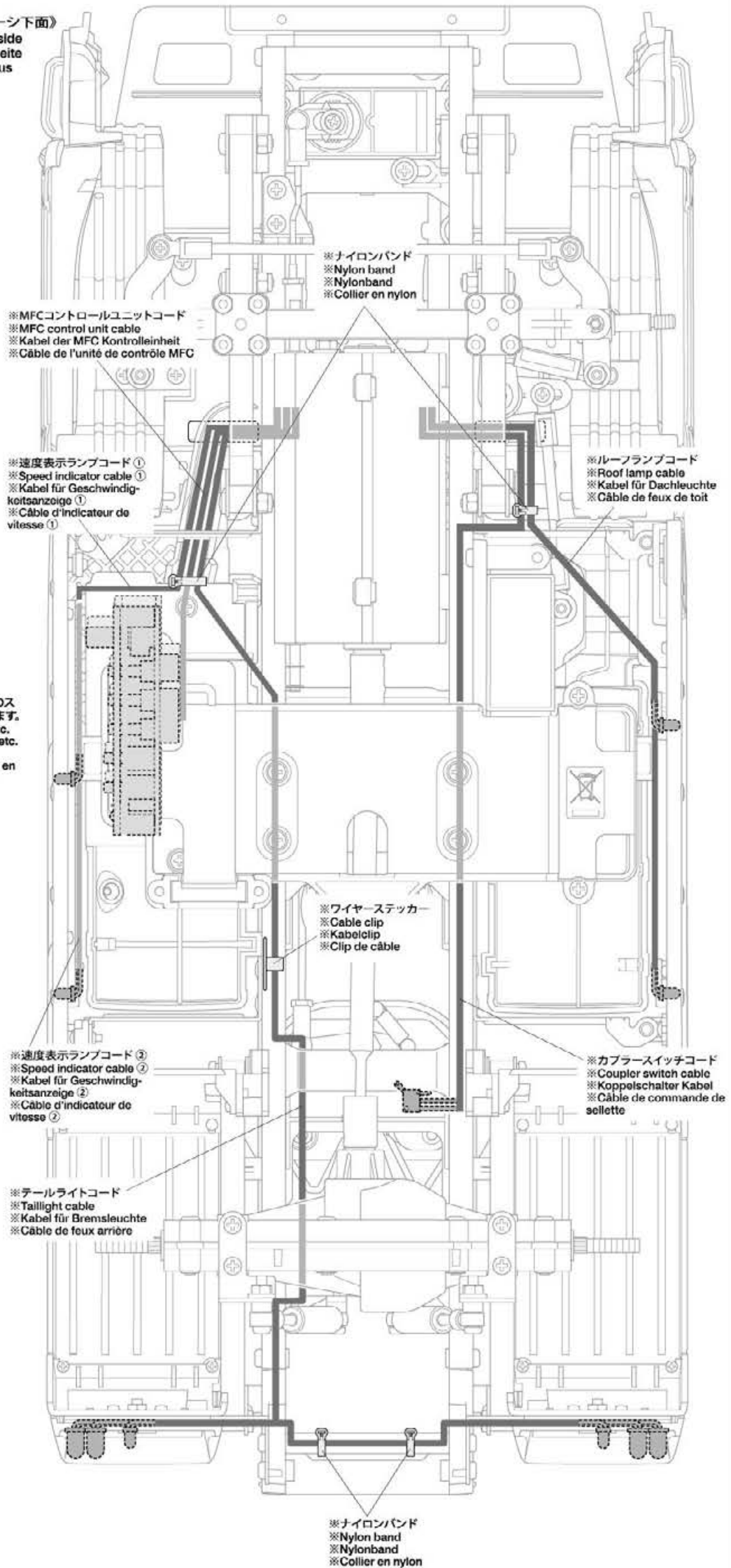


※ワイヤーステッカー
Cable clip
Kabelclip
Clip de câble

★配線コードはシャーシパーツの穴を通します。
★Pass cables as shown.
★Kabel wie abgebildet durchführen.
★Passer les fils comme indiqué.



《シャーシ下面》
Underside
Unterseite
Dessous



※ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon

※MFCコントロールユニットコード
MFC control unit cable
Kabel der MFC Kontrolleinheit
Câble de l'unité de contrôle MFC

※速度表示ランプコード①
Speed indicator cable ①
Kabel für Geschwindigkeitsanzeige ①
Câble d'indicateur de vitesse ①

※ルーフランプコード
Roof lamp cable
Kabel für Dachleuchte
Câble de feux de toit

※ワイヤーステッカー
Cable clip
Kabelclip
Clip de câble

※速度表示ランプコード②
Speed indicator cable ②
Kabel für Geschwindigkeitsanzeige ②
Câble d'indicateur de vitesse ②

※カプラースイッチコード
Coupler switch cable
Koppelschalter Kabel
Câble de commande de sellette

※テールライトコード
Taillight cable
Kabel für Bremsleuchte
Câble de feux arrière

※ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon

47

注意 ★走行中に地面に引きずらないように、コネクターコードをナイロンバンドなどでシャーシに固定してください。
★Secure connectors using nylon band, ensuring they do not drag on surface while running.
★Stecker mit Nylonband zusammenbinden und dabei sicherstellen, dass die Kabel beim Fahren nicht am Boden schleifen.
★Maintenir les connecteurs avec un collier en nylon, en s'assurant qu'ils ne touchent pas le sol en roulant.

47

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus

★配線は可動、回転部分に干渉しないように注意してください。
★Ensure that cables do not obstruct moving parts.
★Sicherstellen, dass keine Kabel die beweglichen Teile behindern.
★S'assurer que les câbles ne gênent pas les pièces en mouvement.

※タミヤ走行用バッテリー
※Tamiya battery pack
※Tamiya Akkupack
※Pack d'accus Tamiya

ナイロンバンド
Nylon band
Nylonband
Collier en nylon

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

②で取り付けしたスナップピン
Snap pin attached in step ②
Federstecker angebracht in Schritt ②
Epingle fixée à l'étape ②

48

★シフトサーボのサーボホーンは長さの調節ができます。サーボのストローク(作動角度)によって長さを決めてください。
★Adjust servo horn length according to the servo stroke.
★Servohornlänge gemäß des Servo-Ausschlags einstellen.
★Régler la longueur du palonnier de servo en fonction de la course du servo.

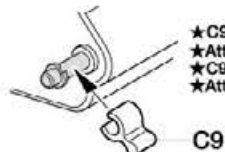


48

《ステアリングの調節》
Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

★プロポのスティックが中立のとき、アップライトシャフトが一直線になるように調節します。
★Adjust so that the uprights are parallel to each other when transmitter control stick is in neutral position.
★So einstellen, daß die Achschenkeln parallel zueinander stehen, wenn der Steuerknüppel am Sender in Mittellage steht.
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'une à l'autre lorsque le manche de l'émetteur est au neutre.

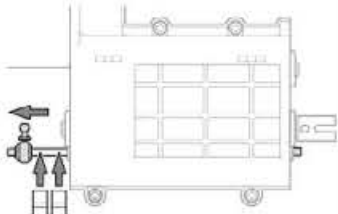
《2チャンネルで走行させる時》
When using 2ch radio
Bei Verwendung einer 2-Kanal-Funkfernsteuerung
Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies



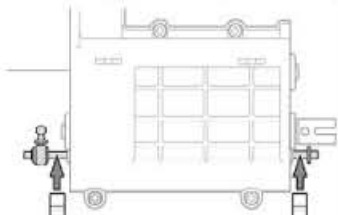
★C9で固定します。
★Attach C9.
★C9 einbauen.
★Attacher C9.

★ローギヤ、セカンドギヤ、トップギヤから1つ選び固定します。トレーラーを牽引する場合はトップギヤで固定しないでください。
★Set transmission in one of low, second and top gears. Do not use top gear if pulling a semi-trailer.
★Sender auf einen der Gänge einstellen. Beim Ziehen eines Tiefladers Höchster Gang nicht benutzen.
★Régler la transmission en rapport court, intermédiaire ou rapide. Ne pas utiliser le rapport rapide pour tracter une semi-remorque.

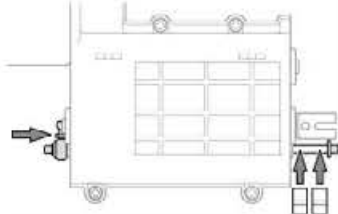
(ローギヤ) / Low gear
Langsame Übersetzung / Rapport court



(セカンドギヤ) / Second gear
Zweiter Gang / Seconde (intermédiaire)



(トップギヤ) / Top gear
Höchster Gang / Troisième (rapide)



《シフトの確認》

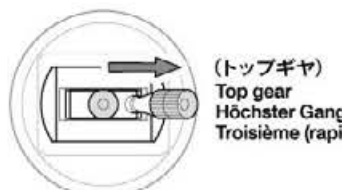
Shift
Schalten
Changement de vitesse



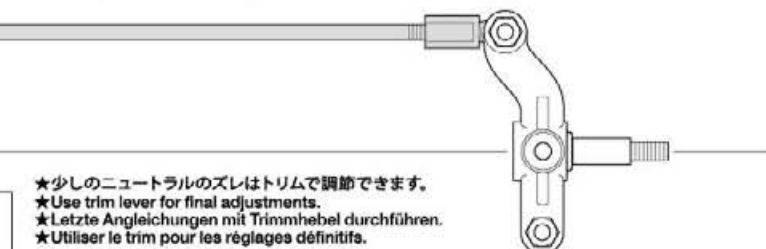
(ローギヤ)
Low gear
Langsame
Übersetzung
Rapport court



(セカンドギヤ)
Second gear
Zweiter Gang
Seconde
(intermédiaire)

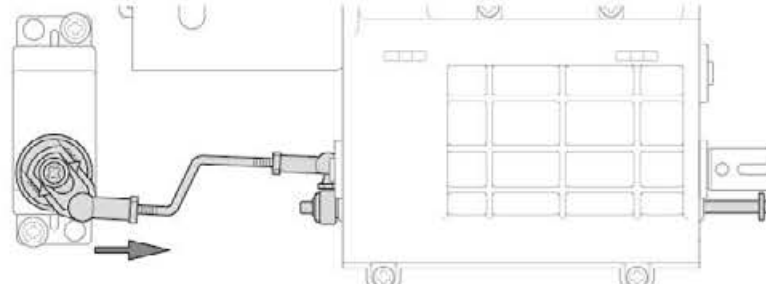
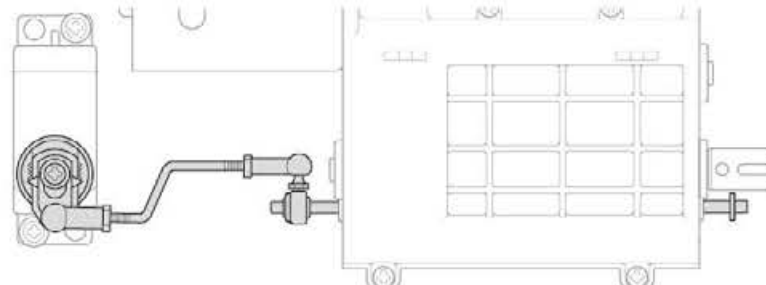
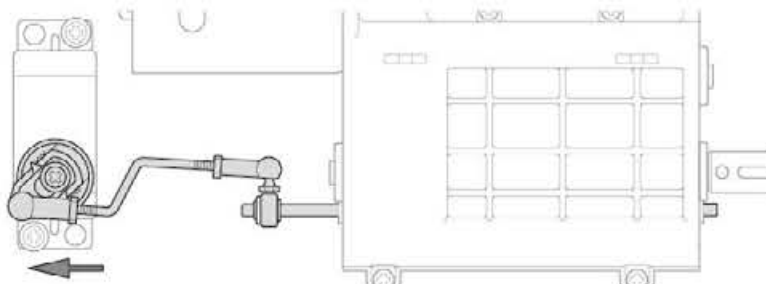


(トップギヤ)
Top gear
Höchster Gang
Troisième (rapide)

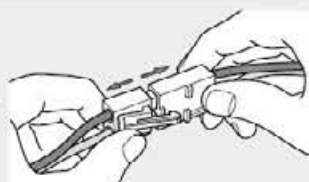


★少しのニュートラルのズレはトリムで調節できます。
★Use trim lever for final adjustments.
★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
★Make sure the servo is in neutral.
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre.



注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

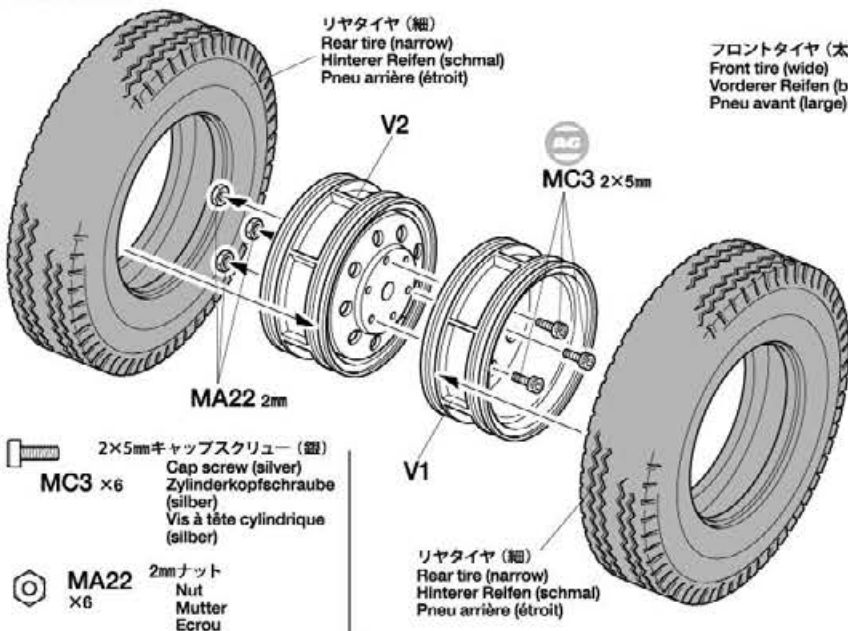
DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE MODEL.
Disconnect battery when model is not being used, as it may result in a run away model.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS MODELL NICHT IN BETRIEB IST
Akku abhängen, wenn das Modell nicht benutzt wird, da es sich sonst selbstständig machen kann.
DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LE MODELE N'EST PAS UTILISEE
Déconnecter la batterie lorsque le modèle n'est pas utilisé pour éviter qu'il se déplace inopinément.

49

《リアホイール》
Rear wheels
Hinterräder
Roues arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



2×5mmキャップスクリュー (銀)
MC3 ×6
Cap screw (silver)
Zylinderkopfschraube (silber)
Vis à tête cylindrique (silber)

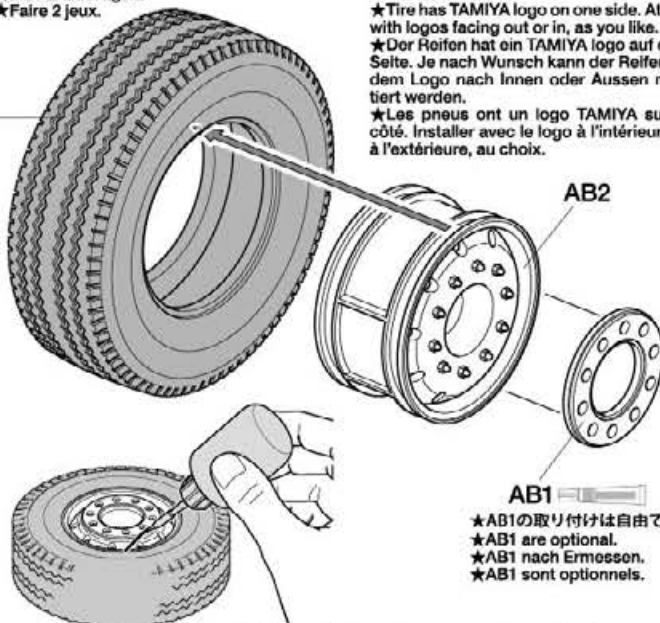
MA22 2mmナット
×6
Nut
Mutter
Ecrou

49

ホイールの組み立て
Wheels
Räder
Roues

《フロントホイール》
Front wheels
Vorderräder
Roues avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



フロントタイヤ (太)
Front tire (wide)
Vorderer Reifen (breit)
Pneu avant (large)

リアタイヤ (細)
Rear tire (narrow)
Hinterer Reifen (schmal)
Pneu arrière (étroit)

★フロントタイヤはTAMIYAのロゴがある側と、ない側があります。どちらか選んで取り付けてください。
★Tire has TAMIYA logo on one side. Attach with logos facing out or in, as you like.
★Der Reifen hat ein TAMIYA Logo auf einer Seite. Je nach Wunsch kann der Reifen mit dem Logo nach Innen oder Aussen montiert werden.
★Les pneus ont un logo TAMIYA sur un côté. Installer avec le logo à l'intérieure ou à l'extérieure, au choix.

AB1
★AB1の取り付けは自由です。
★AB1 are optional.
★AB1 nach Ermessen.
★AB1 sont optionnels.

★フロントホイールだけ、瞬間接着剤をながし込み、ホイールとタイヤを接着します。
★Use instant cement on front wheels only.
★Sekundenkleber nur bei den Vorderrädern auftragen.
★Appliquer de la colle cyanoacrylate sur les roues avant seulement.

50

4mmフランジロックナット
ME10 ×4
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop à flasque

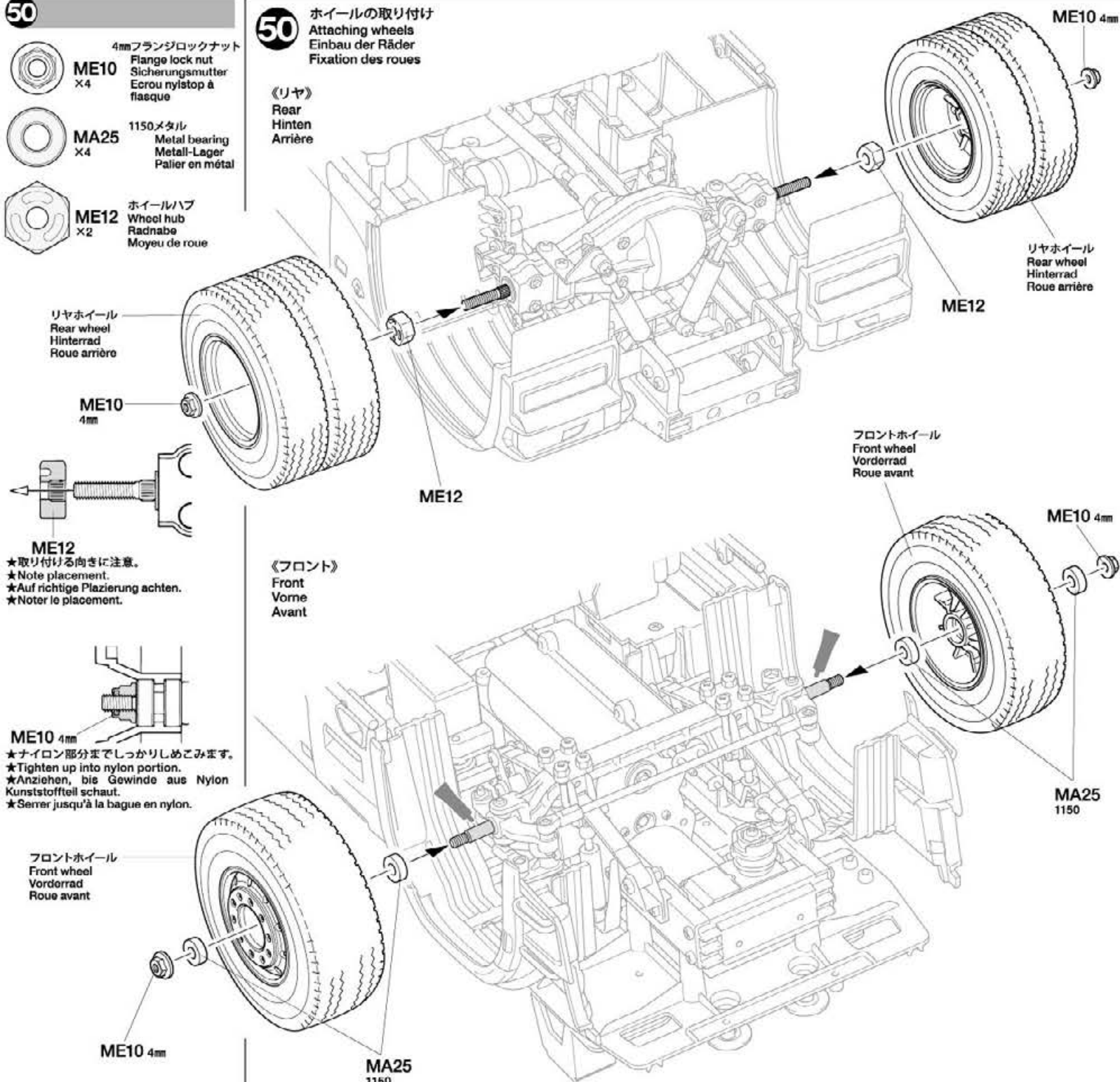
MA25 1150メタル
×4
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

ホイールハブ
ME12 ×2
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

50

ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

《リア》
Rear
Hinten
Arrière



リアホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

リアホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

ME12

ME10 4mm

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

ME10 4mm

ME12
★取り付ける向きに注意。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le placement.

《フロント》
Front
Vorne
Avant

ME10 4mm
★ナイロン部分までしっかりしめこみます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon Kunststoffteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

MA25 1150

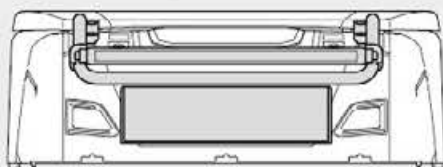
ME10 4mm

MA25 1150

CONFIGURATIONS

★ルーフとグリルはそれぞれ2種類を組み立てることができます。ルーフにはルーフランプの取り付け、グリルにはブルバーの取り付けを選び組み立てます。組み立ては説明図中の指示に従って行ってください。
 ★Choose between the configurations shown at right, selecting whether to use roof bar and grille bar. Assemble following instructions in this manual.
 ★Wählen Sie aus den Versionen rechts, ob Dachbügel oder die Strebe im Kühlergrill benutzt werden. Zusammenbau gemäß den Anleitungen.
 ★Choisir parmi les configurations montrées à droite, en sélectionnant l'utilisation de barre de toit ou de barre de calandre. Assembler le modèle en suivant les instructions correspondantes.

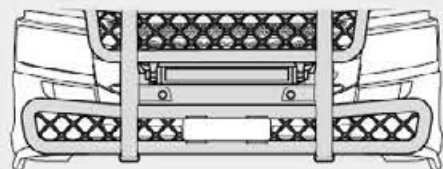
A 《ルーフバー・ネームボードあり》
 With roof bar/nameboard
 Mit Dachbügel/Namensplatte
 Avec barre de toit/panneau nominative



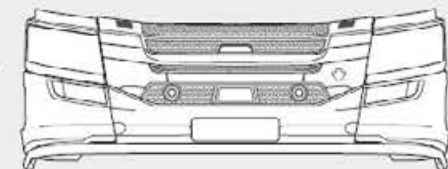
B 《ルーフバー・ネームボードなし》
 Without roof bar/nameboard
 Ohne Dachbügel/Namensplatte
 Sans barre de toit/panneau nominative



C 《ブルバーあり》
 With bullbar
 Mit der Strebe im Kühlergrill
 Avec barre de calandre



D 《ブルバーなし》
 Without bullbar
 Ohne die Strebe im Kühlergrill
 Sans barre de calandre



F 51~85
 袋詰Fを使用します
 BAG F / BEUTEL F / SACHET F

51 ボディクォーターパネルの取り付け
 Attaching cab quarter panels
 Anbau der Kabinenverkleidungen
 Fixation des flancs de cabine

注意!
 ★指示の番号、①~④の順で取り付けます。
 ★Attach parts in numbered order ①~④.
 ★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①~④ anbringen.
 ★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①~④.

51
 2×5mmキャップスクリュー (黒)
 Cap screw (black)
 Zylinderkopfschraube (schwarz)
 Vis à tête cylindrique (noir)
 MF9 ×4

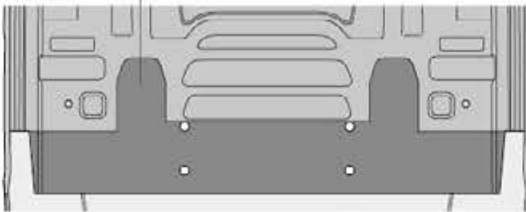
2mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle
 MF15 ×4

T5
 U7
 TS-29 (LP-5)

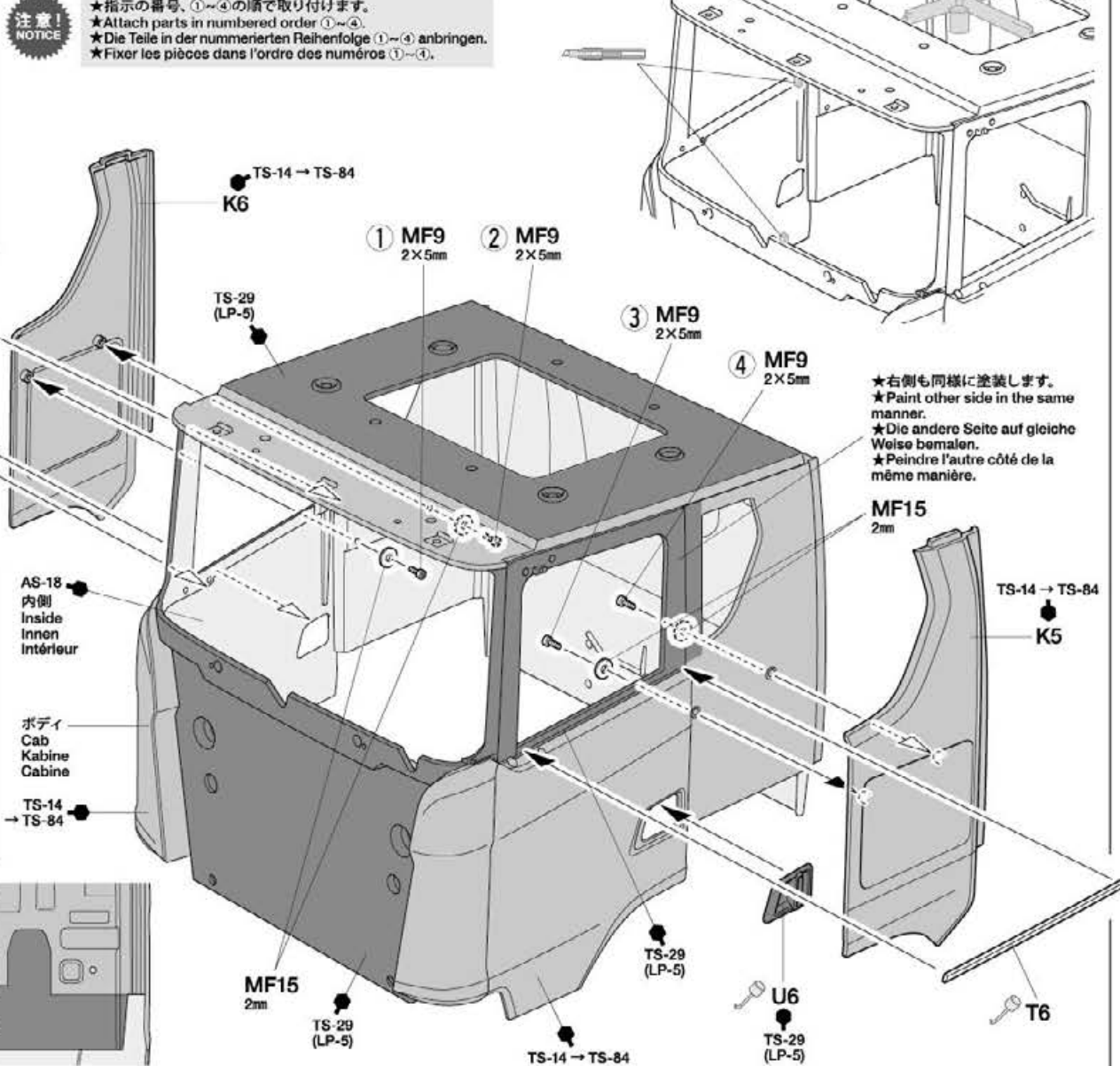
AS-18
 内側
 Innen
 Intérieur

ボディ
 Cab
 Kabine
 Cabine

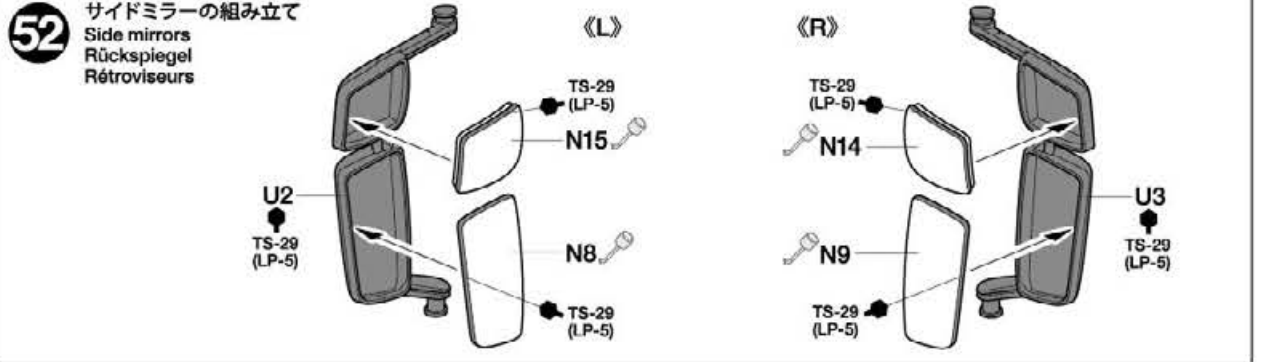
《後側》
 Rear
 Hinten
 Arrière



プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。
 Use Tamiya Color spray paints over the whole cab. Finish window frames, etc. with Tamiya Color Acrylic or Enamel paint.
 Die gesamte Kabine mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen usw. mit Tamiya Acrylfarbe oder Emailack fertigstellen.
 Utiliser de la peinture on spray Tamiya pour peindre l'ensemble de la cabine. Peindre les entourages de vitres, etc avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.



52 サイドミラーの組み立て
 Side mirrors
 Rückspiegel
 Rétroviseurs



53

- 2×12mmキャップスクリュー
MF7 ×4
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- 2×10mmキャップスクリュー
MF8 ×4
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

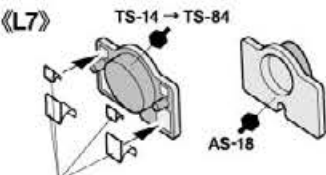
- 2mmナット
MA22 ×8
Nutmutter
Ecrou
- 2mmワッシャー
MF15 ×2
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

《工具袋話》

Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sacnet d'outillage

13×114mm両面テープ (白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Bande adhésive double face (blanc)

- ★必要な大きさに切って使います。
★Cut to required length.
★Auf benötigte Länge schneiden.
★Couper une longueur requise.



両面テープ (白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Bande adhésive double face (blanc)



両面テープ (白)
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Bande adhésive double face (blanc)

《Q8 (2mmナット回し)》



- ★十字レンチと共にナット回し(2mm)として利用してください。
★Use Q8 when attaching 2mm nuts.
★Zum Befestigen der 2mm Mutter Q8 verwenden.
★Utiliser Q8 pour serrer les écrous de 2mm.

54

- 2×6mm丸ビス
MD1 ×4
Screw
Schraube
Vis

- 2×4mm丸ビス
ME3 ×4
Screw
Schraube
Vis

- 2mmナット
MA22 ×4
Nutmutter
Ecrou

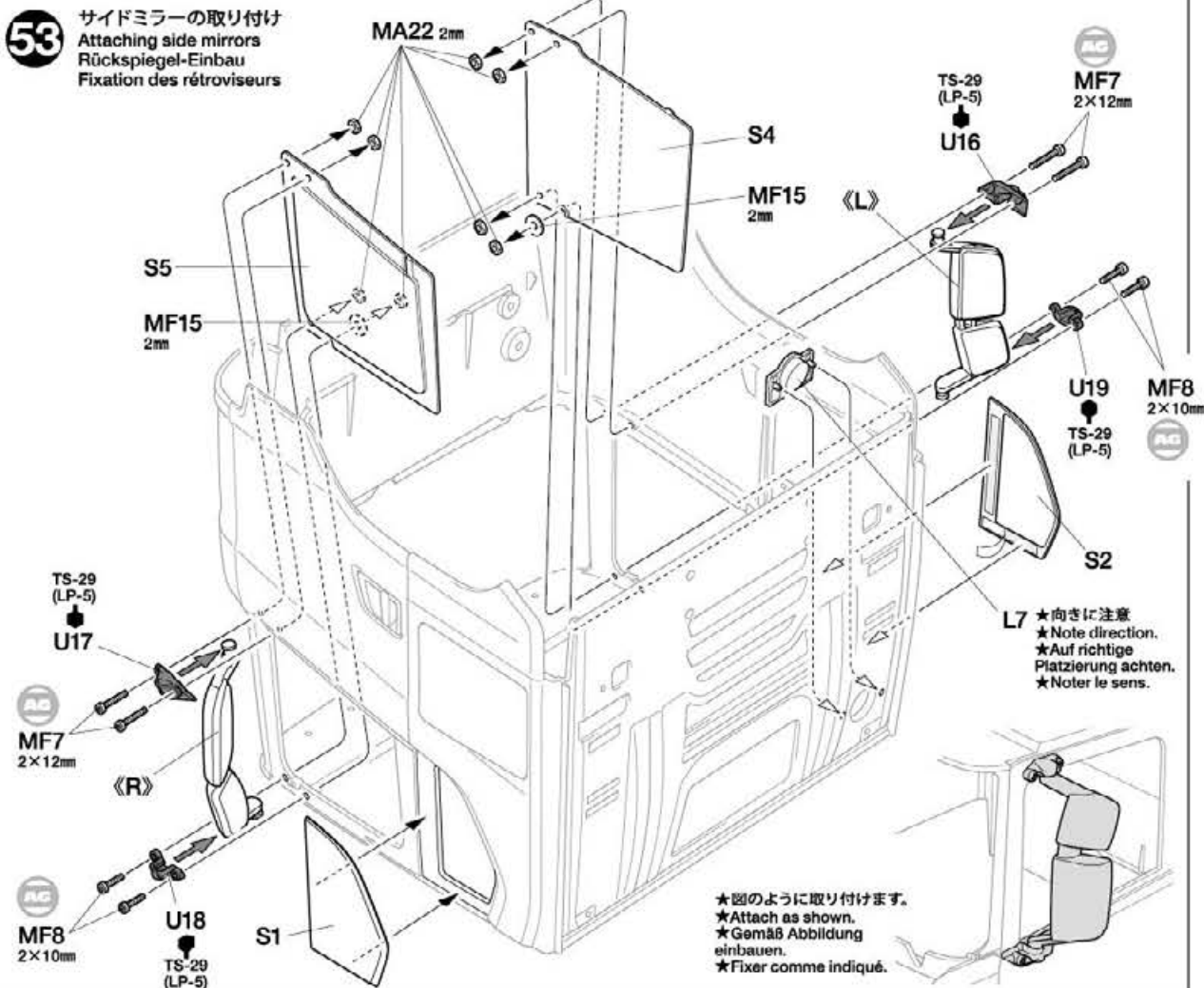
- L-ステー
MF16 ×4
L-shaped stay
L-förmige Befestigung
Support en L

注意! ★Kパーツは先端がとがっている部分があります。組み立ての際には注意してください。

- ★K Parts have sharp edges. Handle carefully during assembly.
★K Teile haben scharfe Kanten. Beim Zusammenbau vorsichtig damit umgehen.
★Les pièces K présentent des arêtes vives. Les manipuler avec soin durant l'assemblage.

53

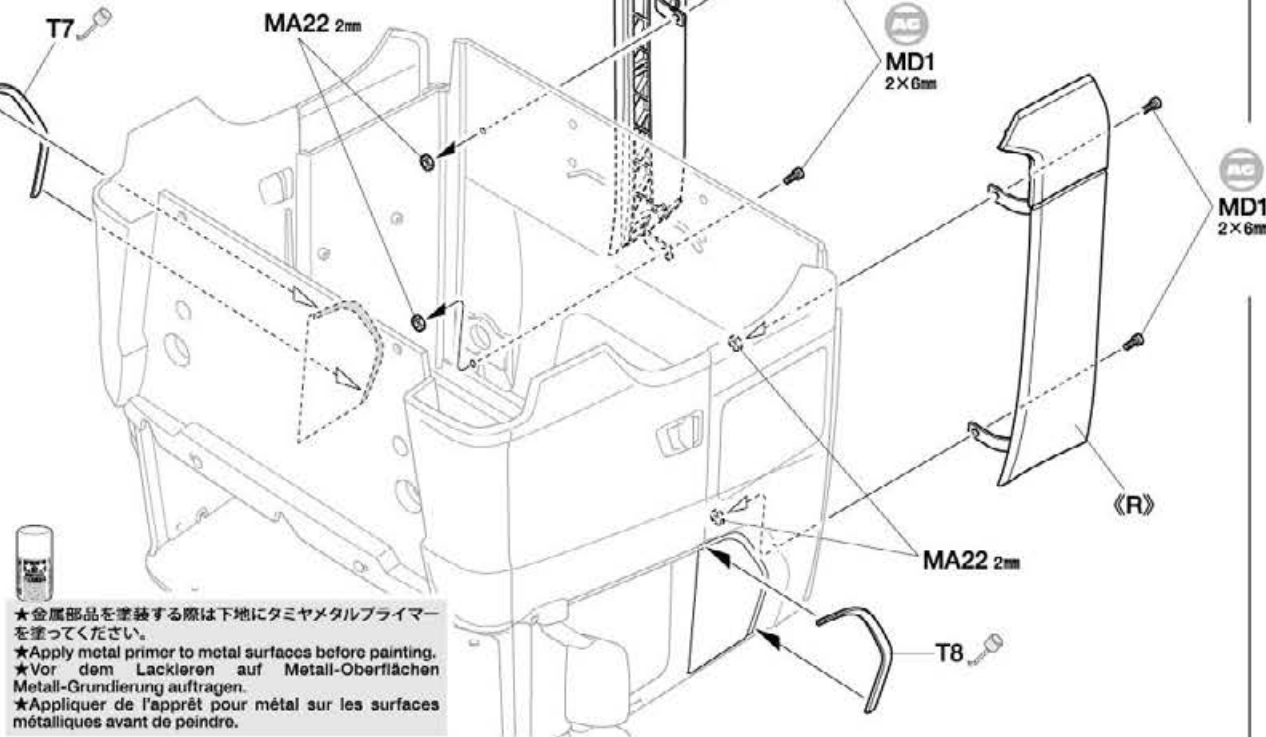
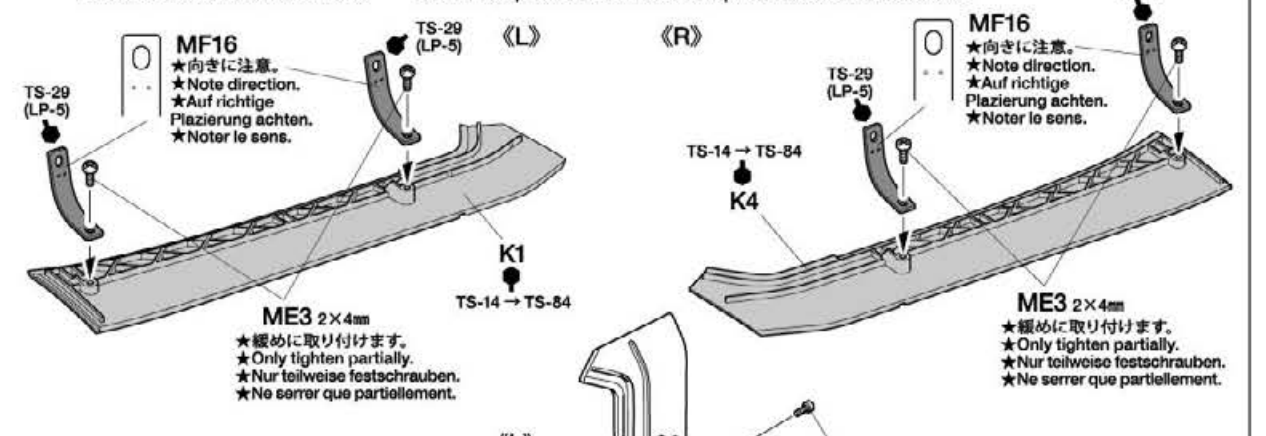
サイドミラーの取り付け
Attaching side mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs



54

サイドデフレクターの取り付け
Attaching side deflectors
Anbau der Seitenabweiser
Fixation des déflecteurs latéraux

- ★ME3は、K1, K4をボディに取り付けた後に本締めをします。
★Fully tighten screws on ME3 after attaching K1/K4 to the cab.
★Schrauben an ME3 festziehen, nachdem K1/K4 an die Kabine montiert wurde.
★Serrer complètement les vis sur ME3 après avoir fixé K1/K4 à la cabine.



55

ME6 ×2
2×8mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis

ME8 ×2
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA22 ×2
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

56

ME3 ×2
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

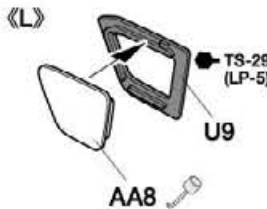
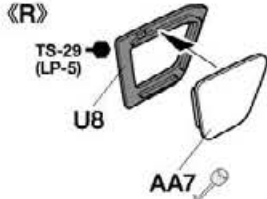
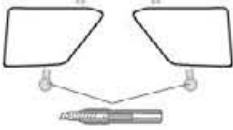
MA14 ×2
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

ME8 ×2
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MF14 ×2
3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

MA23 ×2
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

《AA7》 《AA8》



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.

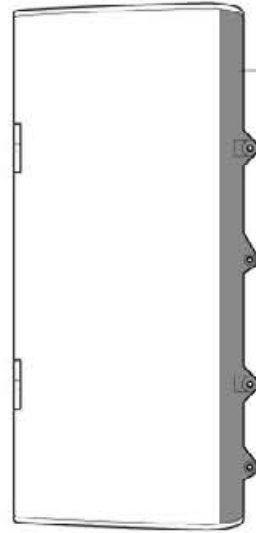
7mm

MF14
3×12mm

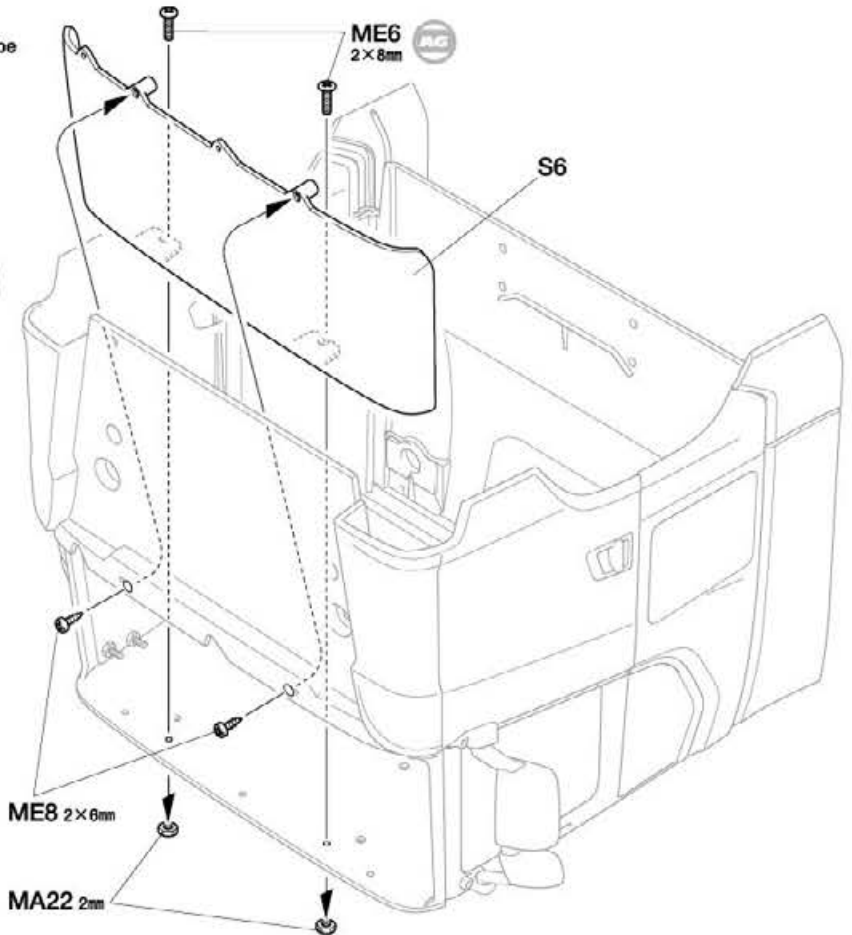
55

ウインドウの取り付け
Attaching windshield
Anbringung der Windschutzscheibe
Fixation du pare-brise

《S6》 内側
Inside
Innen
Intérieur



TS-29
(LP-5)

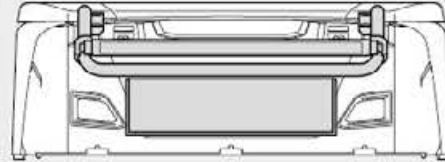


注意!

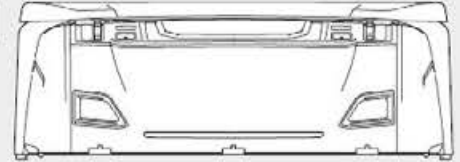
NOTICE

★ルーフバー・ネームボードは取付選択式です。A、Bのどちらかを選んでください。
★Roof bar/nameboard is optional. Select configuration A or B.
★Dachbügel/Namensplatte ist wahlweise. Wählen Sie Konfiguration A oder B.
★Barro de toit/panneau nominative est optionnel. Choisir la configuration A ou B.

A



B



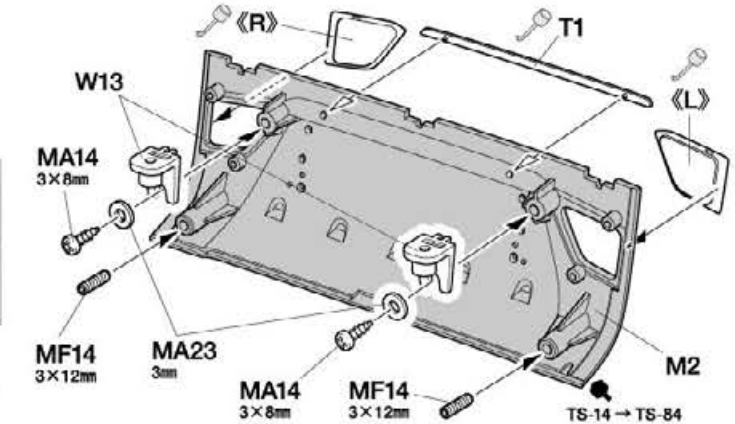
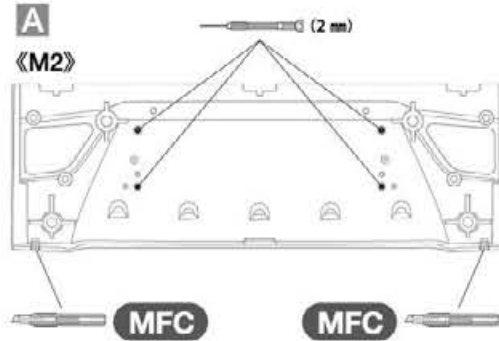
56

ルーフフロントの組み立て
Roof front
Dach Vorderseite
Casquette de toit

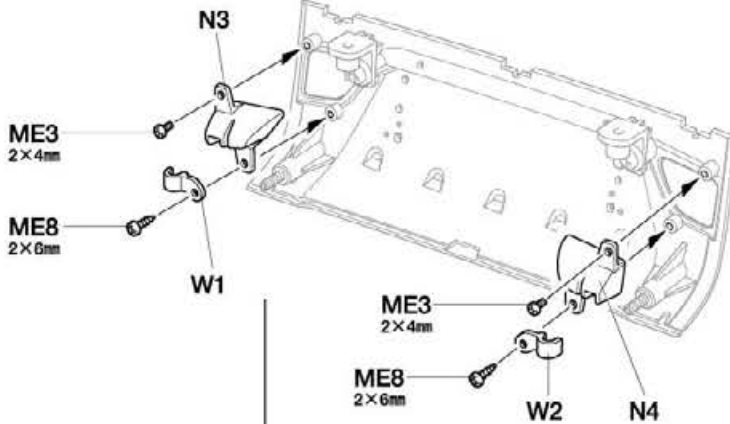
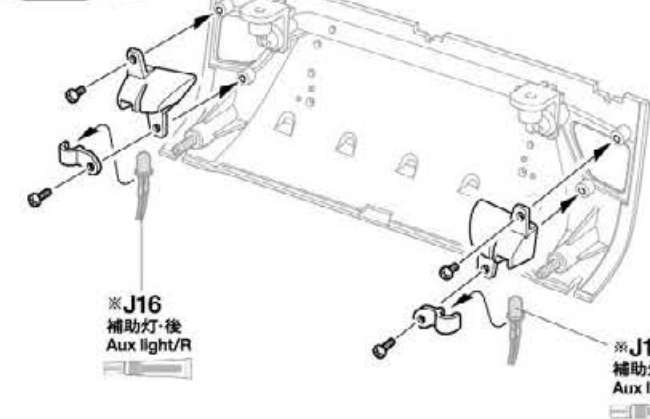
MFC

★マルチファンクションユニットを使用する場合は、P41を参考に配線をしてください。
★If using MFC unit, also refer to page 41 when wiring.
★Bei Verwendung einer MFC Einheit auch Seite 41 beim Verkabeln berücksichtigen.
★Si on utilise une unité MFC, consulter également la page 41 pour câbler.

指示の穴を開けます。
Make holes.
Loch machen.
Percer des trous.

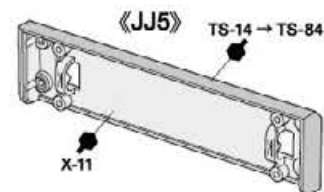


MFC B

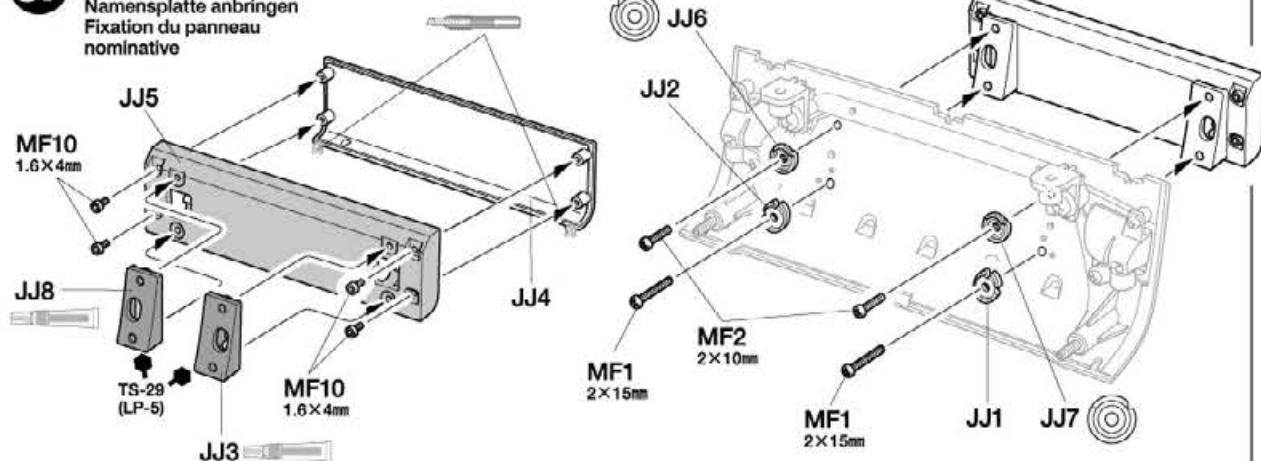


57

- MF1 ×2 2×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MF2 ×2 2×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- MF10 ×4 1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



57 ネームボードの取り付け A
Attaching nameboard
Namensplatte anbringen
Fixation du panneau nominative



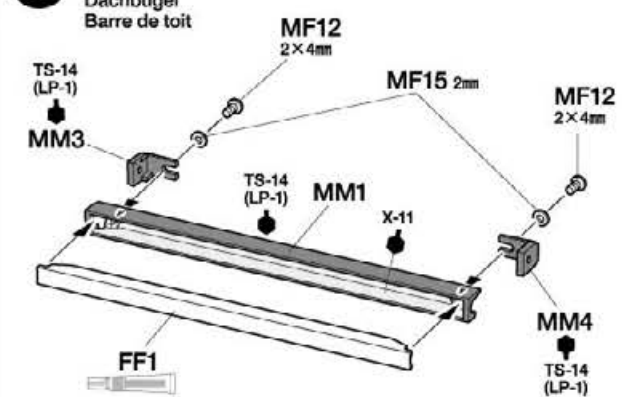
58

- MF9 ×2 2×5mmキャップスクリュー (黒)
Cap screw (black)
Zylinderkopfschraube (schwarz)
Vis à tête cylindrique (noir)
- MF12 ×2 2×4mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
- MF15 ×2 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



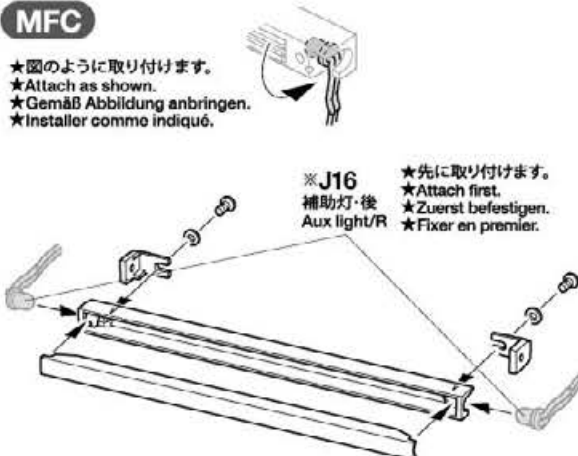
※TROP.40メタルエアホーンセット
※Metal Air Horn Set for Tractor Truck
(Item 56540)

58 ルーフバーの組み立て A
Roof bar
Dachbügel
Barre de toit



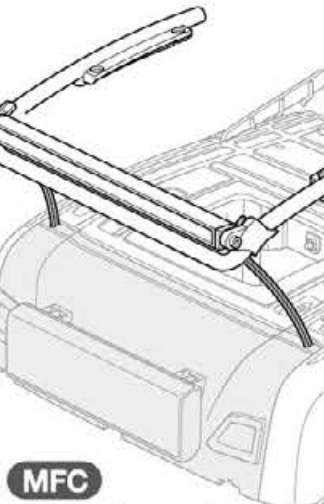
MFC

- ★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
- ★Gemäß Abbildung anbringen.
- ★Installer comme indiqué.



59

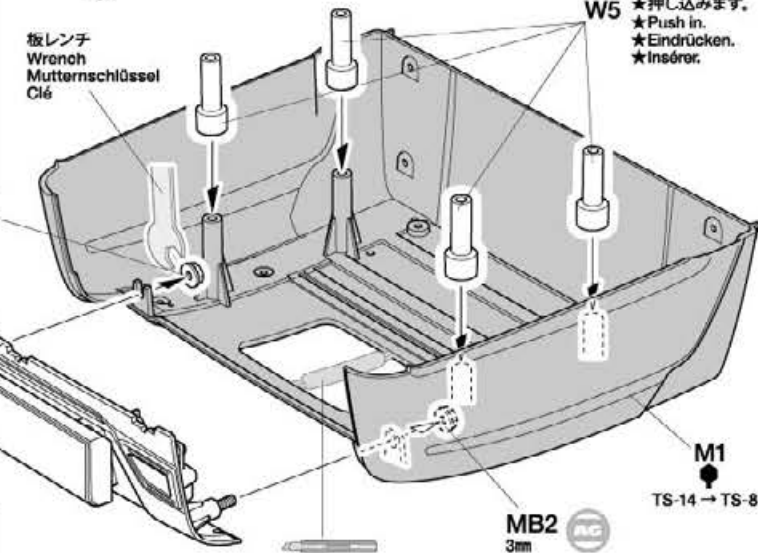
- MB2 ×2 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



MFC

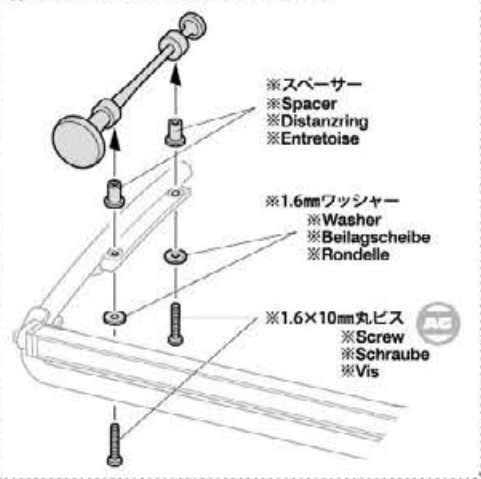
- ★ルーフランプのLEDコードは図の様に通します。
★Pass roof lamp LED cables through roof as shown.
- ★Die Kabel der Dachleuchten wie gezeigt durchführen.
- ★Passer les câbles des LEDs de feux de toit au travers du toit comme montré.

59 ルーフの組み立て A
Roof
Dach
Toit







TROP. 40

- ★反対側も同様に取り付けます。
★Attach to the other side in the same manner.
- ★Auf der anderen Seite auf gleiche Weise anbringen.
- ★Fixer à l'autre côté de la même manière.



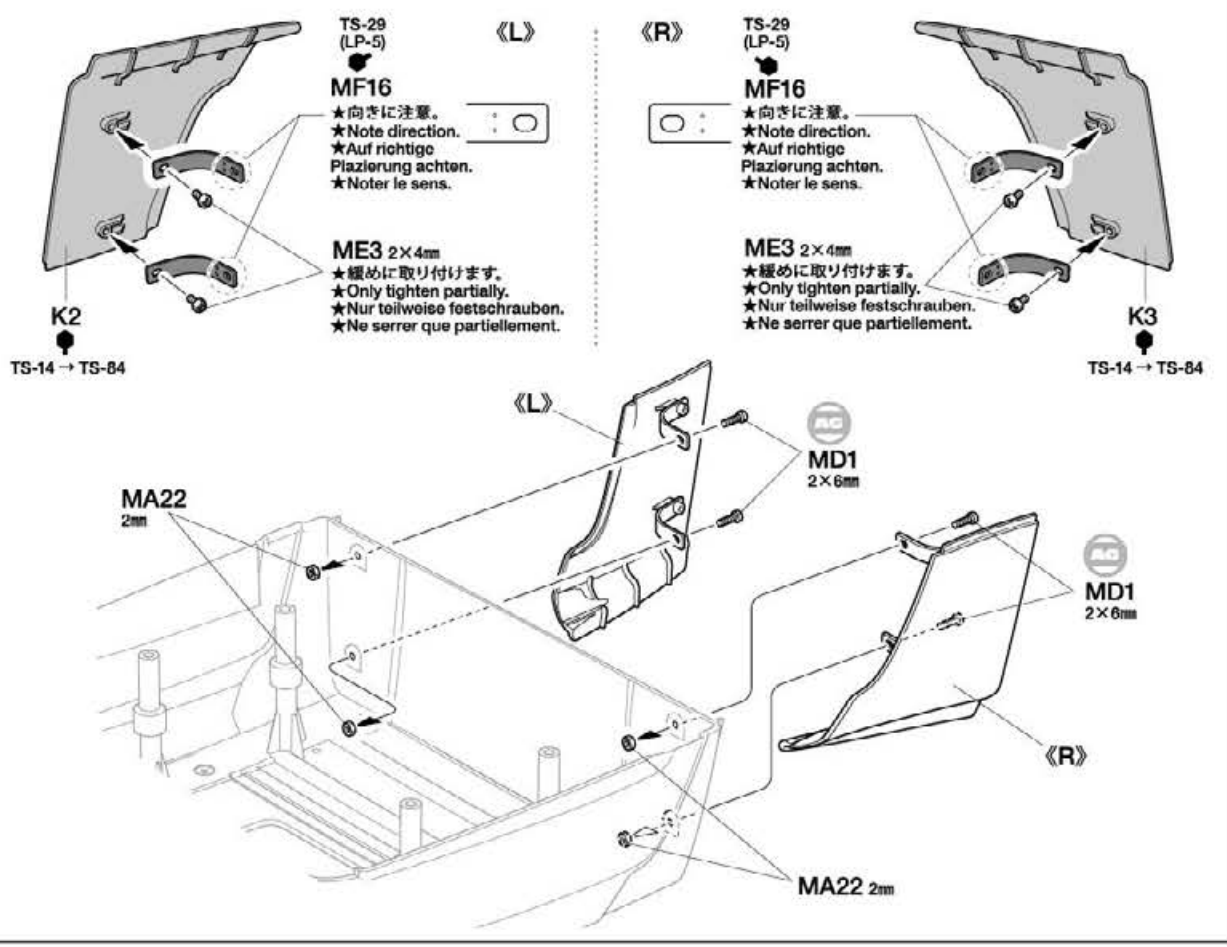
60

-  MD1 ×4
2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  ME3 ×4
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  MA22 ×4
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
-  MF16 ×4
L字ステー
L-shaped stay
L-förmige Befestigung
Support en L

60

《ルーフサイドスポイラー》
Roof side spoilers
Dachspoiler Seiten
Spoilers latéraux de toit

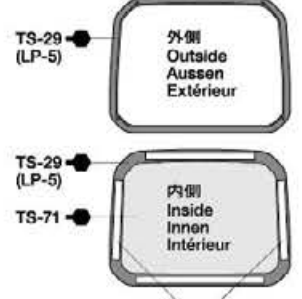
★ME3は、K2, K3をルーフに取り付けた後に本締めをします。
★Fully tighten screws on ME3 after attaching K2 and K3 to the cab.
★Schrauben an ME3 festziehen, nachdem K2 und K3 an die Kabine montiert wurde.
★Serrer complètement les vis sur ME3 après avoir fixé K2 et K3 à la cabine.



61

-  ME7 ×8
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schnellschraube
Vis taraudeuse
-  MF15 ×2
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

★部品の表裏に注意してください。
★Note front/reverse of S3.
★Beachten Sie Vorder- und Rückseite von S3.
★Noter l'avant/l'arrière de S3.



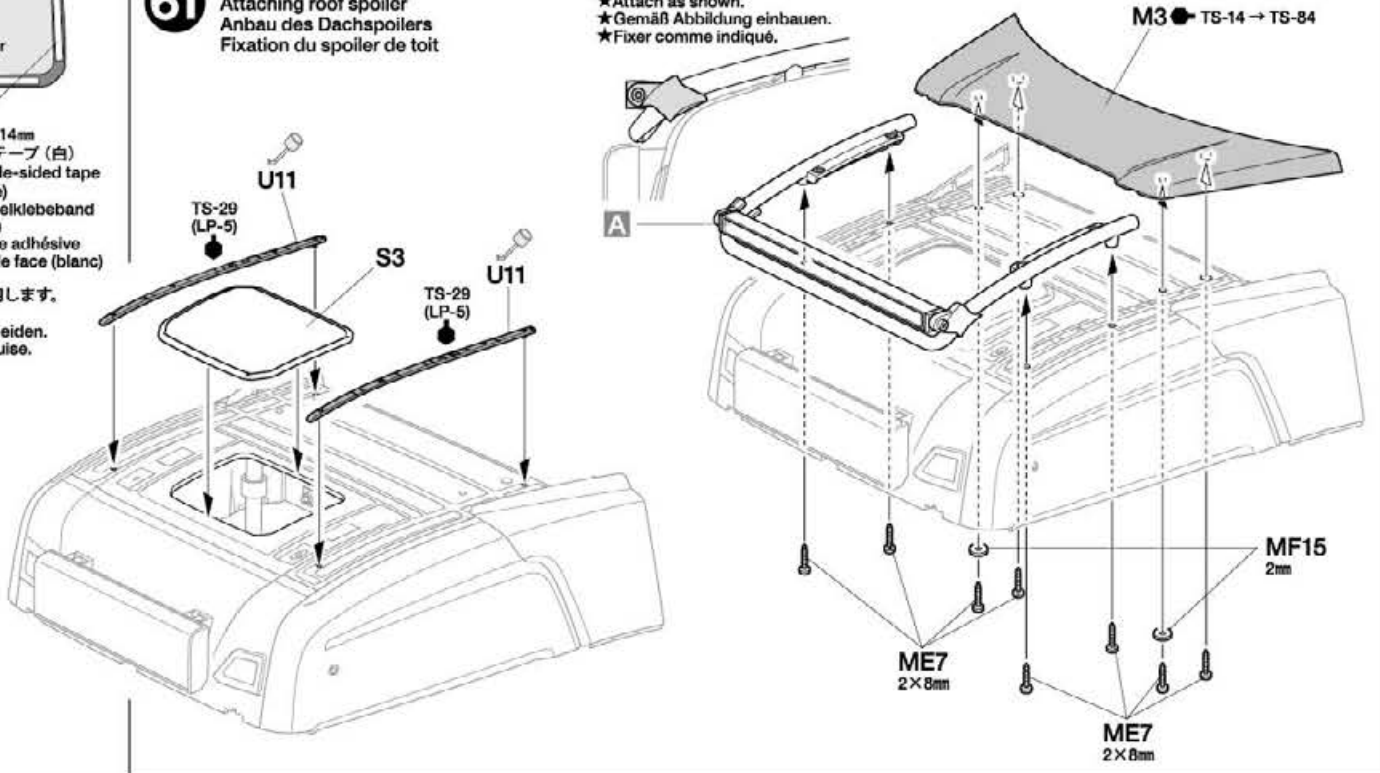
- 《工具袋詰》
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage
- 13×114mm
両面テープ (白)
Double-sided tape
Doppelklebeband
(weiß)
Bande adhésive
double face (blanc)

★必要な大きさに切って使用します。
★Cut to required length.
★Auf benötigte Länge schneiden.
★Couper une longueur requise.

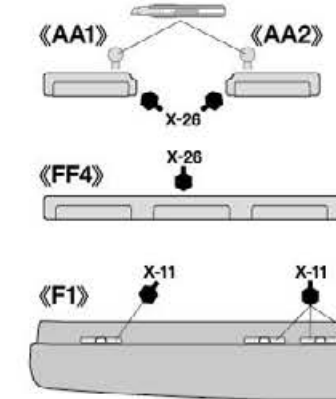
61

ルーフスポイラーの取り付け
Attaching roof spoiler
Anbau des Dachspoilers
Fixation du spoiler de toit

★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

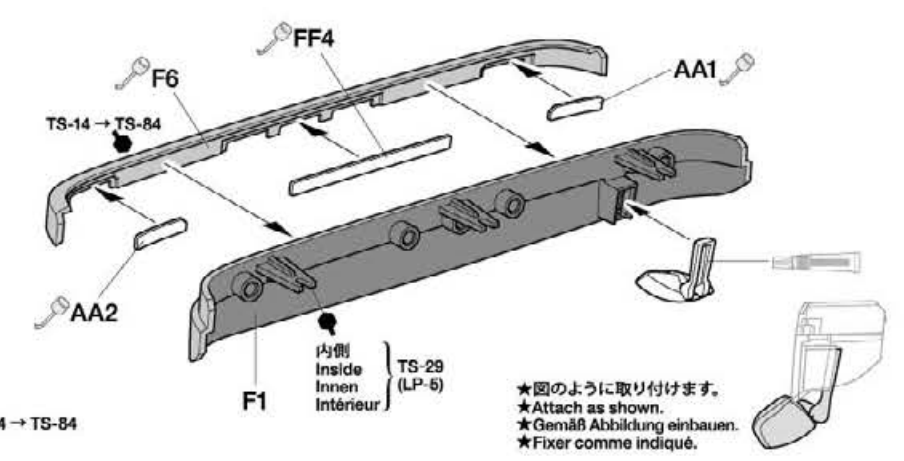


62



62

バイザーの組み立て
Visor
Spiegel
Pare-soleil



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung einbauen.
★Fixer comme indiqué.

ルーフの取り付け
Attaching roof
Einbau des Daches
Fixation de toit

MFC

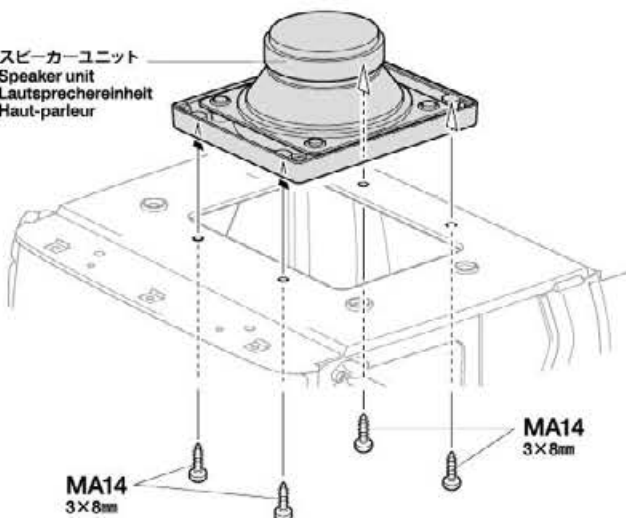
- ※《スピーカーユニット》
- ※Speaker unit (in MFC unit)
- ※Lautsprechereinheit (in der MFC Einheit)
- ※Haut-parleur (de l'Unité MFC)

(ボディ取付タイプ②)
Body attachment type ②
Typ ② zur Befestigung an der Karosserie
Haut-parleur à fixer sur la carrosserie de type ②

- ★MFC説明書をご覧ください。
- ★Refer to instructions included with MFC unit.
- ★Anleitung der MFC Einheit beachten.
- ★Se référer aux instructions fournies avec l'Unité MFC.

MA14 x4
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

- ※スピーカーユニット
- ※Speaker unit
- ※Lautsprechereinheit
- ※Haut-parleur



ME6 x3
2×8mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis

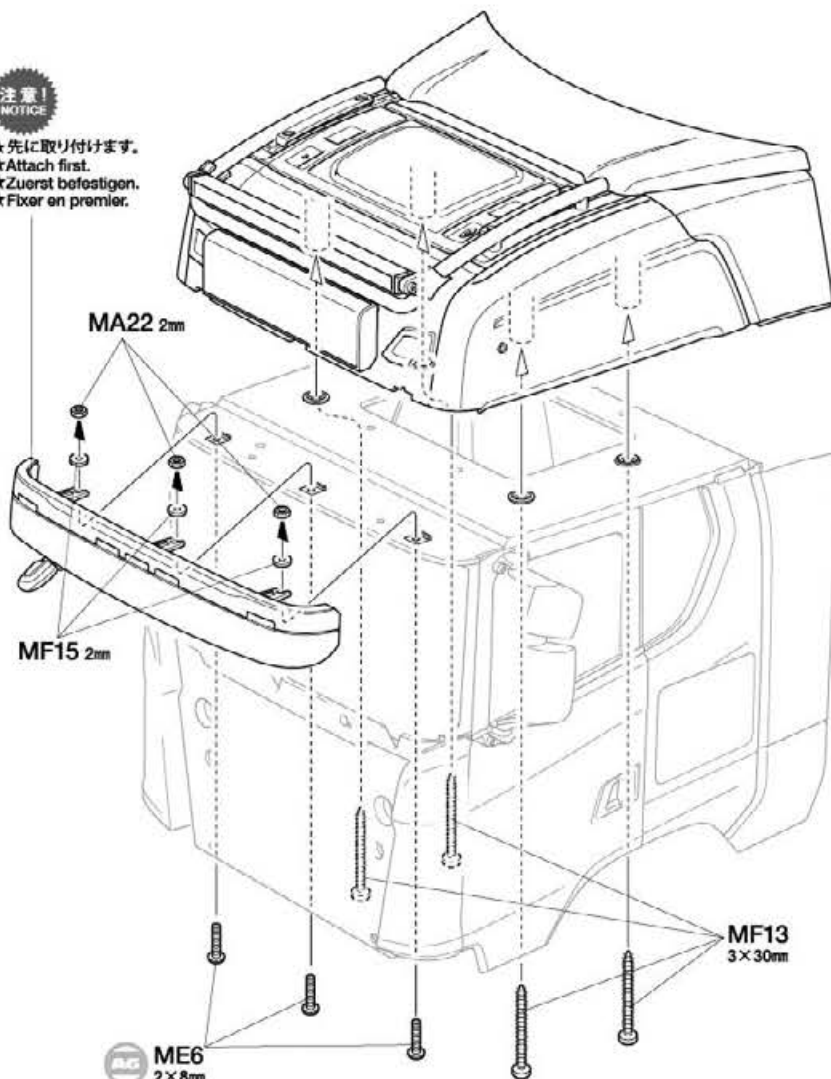
MA22 x3
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MF13 x4
3×30mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MF15 x3
2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

注意!
NOTICE

- ★先に取り付けます。
- ★Attach first.
- ★Zuerst befestigen.
- ★Fixer en premier.



ワイパーの取り付け
Attaching windshield wipers
Scheibenwischer-Einbau
Fixation des essuie-glaces

《ステッカーの貼り方》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたステッカーは切り取ってしまうとまちがえやすいので貼る順に切り取ってください。
- ②ステッカーの端の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。
- ③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。台紙は一度に全部はがさないでください。しわができた気泡が残る原因になります。

Stickers

- ①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.
- ②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.
- ③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

- ①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.
- ③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

- ①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
- ②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.
- ③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

MA14 x2
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

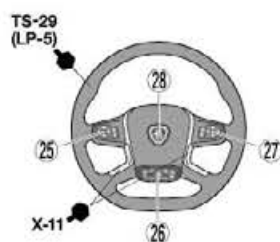
《U20》

TS-29 (LP-5)

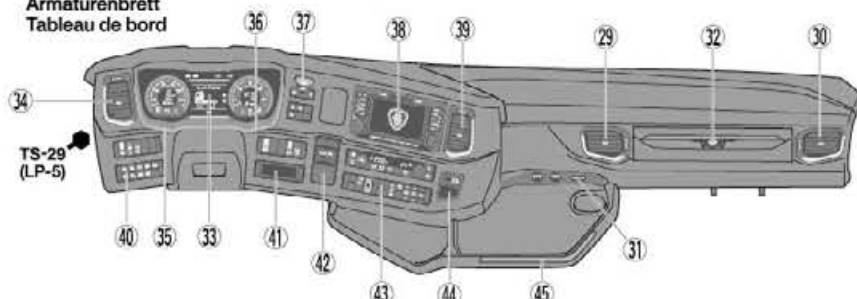
《U21》

TS-29 (LP-5)

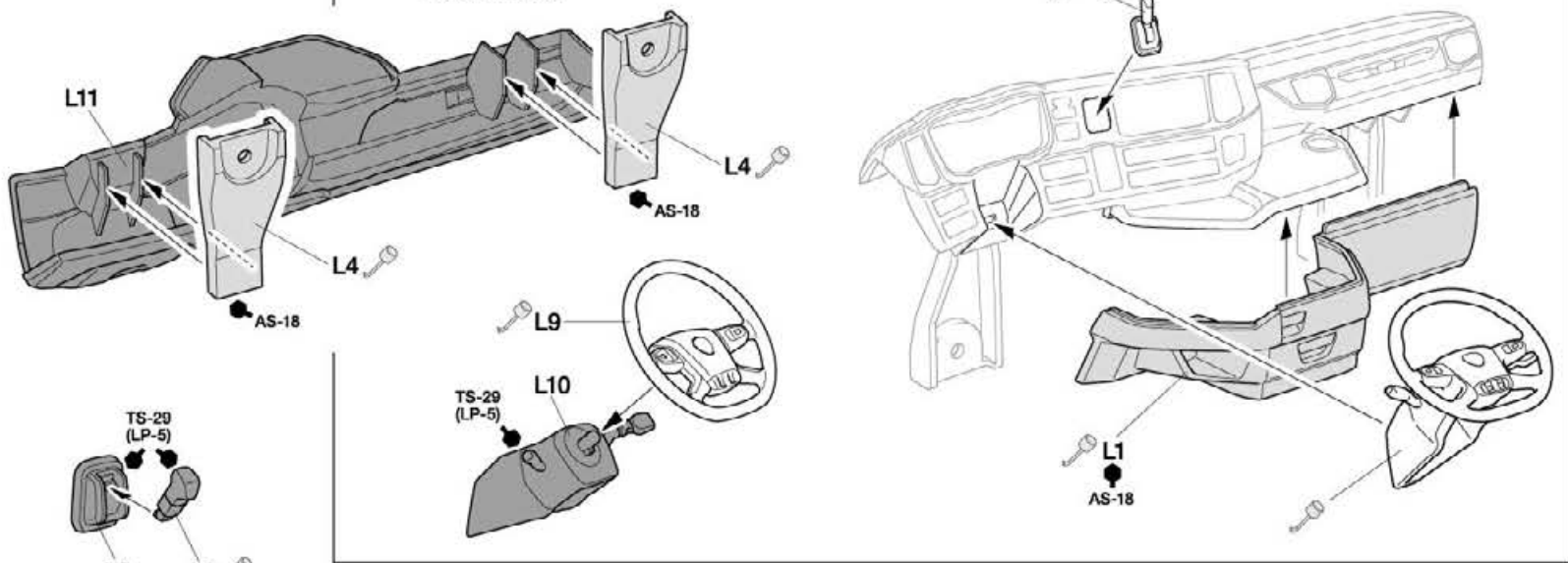
《ハンドル》《L9》
Steering wheel
Lenkrad
Volant






《ダッシュボード》《L11》
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord

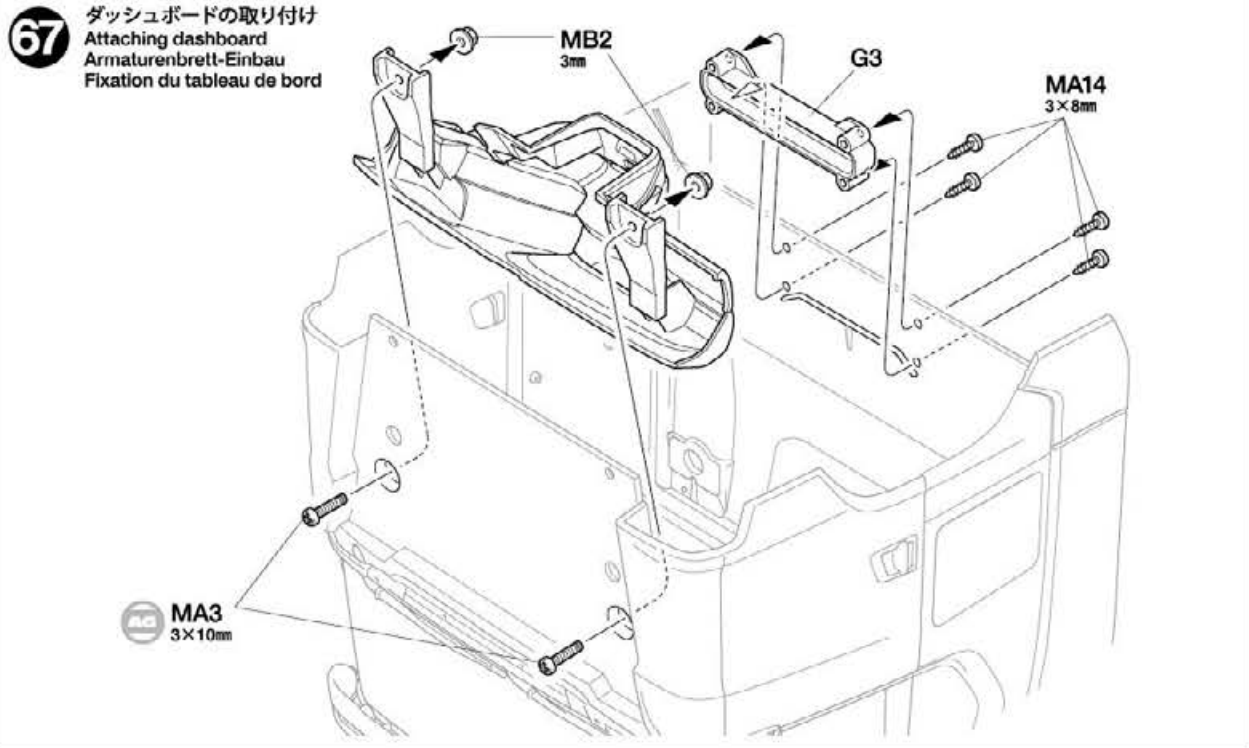


66 ダッシュボードの組み立て
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord






67 ダッシュボードの取り付け
Attaching dashboard
Armaturenbrett-Einbau
Fixation du tableau de bord

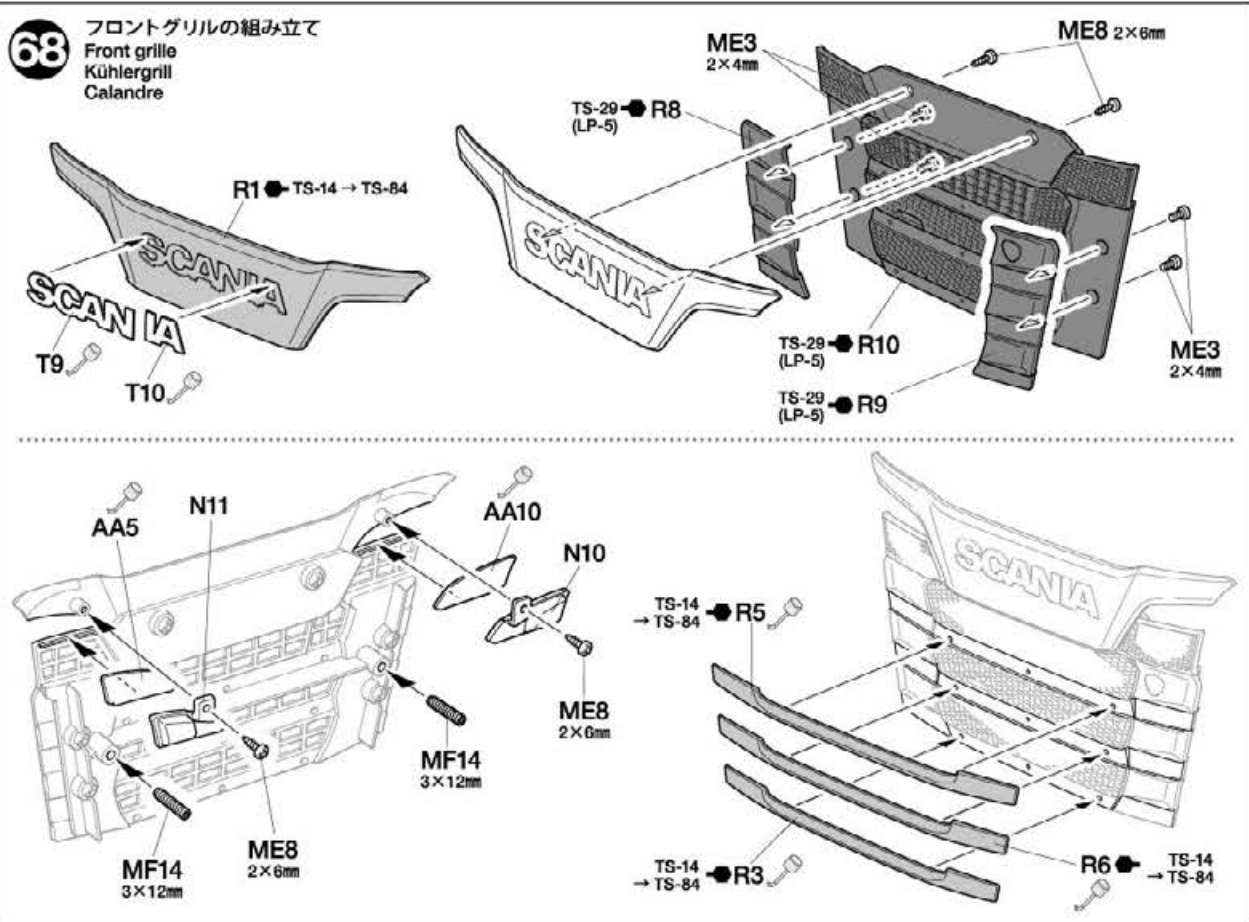
- 67**
-  **MA3** x2
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
 -  **MA14** x4
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
 -  **MB2** x2
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque



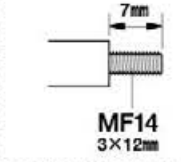
68

68 フロントグリルの組み立て
Front grille
Kühlergrill
Calandre

-  **ME3** x4
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **ME8** x4
2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
-  **MF14** x2
3×12mmホロービス
Screw
Schraube
Vis



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.



69



3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

70



3×10mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis



3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

《インレットマーク》
Metal transfers
Metall-Sticker
Transferts métal



《インレットマークの貼り方》

- ①貼りたいインレットマークを台紙ごと切り取ります。
- ②台紙からインレットマークのついた透明シールをはがして、所定の位置に貼ります。
- ③透明シールの上からインレットマークを車体にこすりつけます。
- ④車体にインレットマークが確実についているか確かめながら、ゆっくり透明シールをはがします。

HOW TO APPLY METAL TRANSFERS

- ①Cut around metal transfer using a sharp modeling knife.
- ②Remove the metal transfer and transparent film from lining, using tweezers.
- ③Place the film and metal transfer into position and rub the metal parts lightly.
- ④Carefully peel away the transparent film from model and metal transfer, making sure the metal transfer stays on the model.

WIE METALL-STICKER ANGEBRACHT WERDEN

- ①Schneiden Sie mit einem scharfen Modellermesser um den Metall-Sticker herum.
- ②Entfernen Sie mit einer Pinzette den Metall-Sticker und die Transparentfolie von den Kennzeichnungslinien.
- ③Die Folie und den Metall-Sticker an die entsprechende Stelle plazieren und festrubbeln.
- ④Schaben Sie die Transparentfolie vorsichtig von dem Modell und dem Metall-Sticker ab und stellen Sie sicher, daß das Metall nicht mit abgezogen wird.

COMMENT APPLIQUER LES TRANSFERTS METAL

- ①Découper le motif à l'aide d'un couteau de modéliste pointu.
- ②Retirer le transfert métal et le film transparent du support à l'aide de précoilles.
- ③Placer le film et le transfert métal à l'endroit souhaité puis frotter fermement.
- ④Enlever délicatement le film transparent en s'assurant que le métal ne se décolle pas du modèle.

71



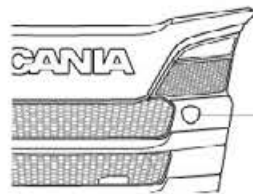
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



- ★図のように取り付けます。
- ★Attach as shown.
- ★Gemäß Abbildung einbauen.
- ★Fixer comme indiqué.

69

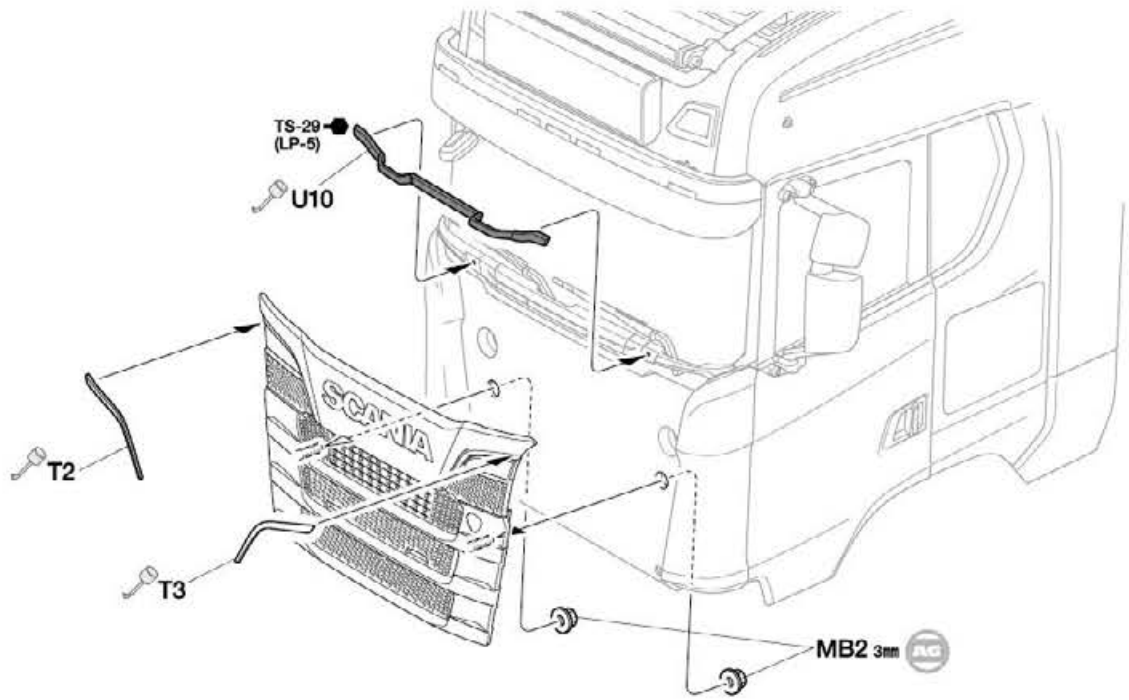
フロントグリルの取り付け
Attaching front grille
Kühlergrill-Einbau
Fixation de la calandre



インレットマーク
Metal transfer
Metall-Sticker
Transfert métal

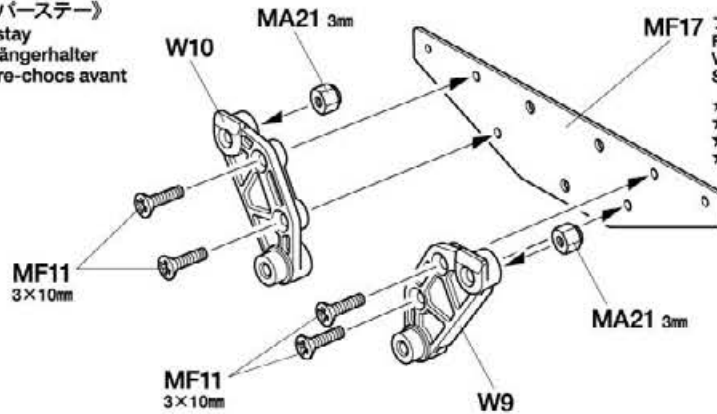


ステッカー 19
Sticker
Aufkleber
Autocollant



70

《フロントバンパーステー》
Front bumper stay
Vorderer Stoßfängerhalter
Support de pare-chocs avant

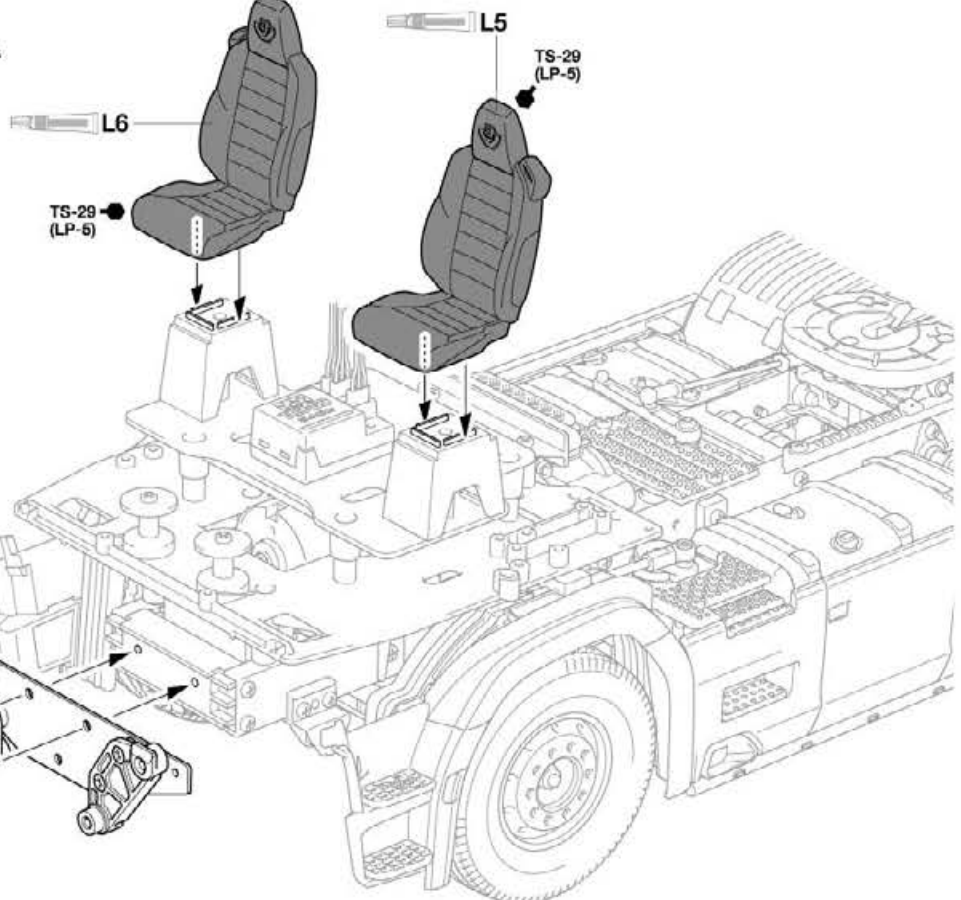


MF17 フロントバンパーステー
Front bumper stay
Vorderer Stoßfängerhalter
Support de pare-chocs avant

- ★向きに注意。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

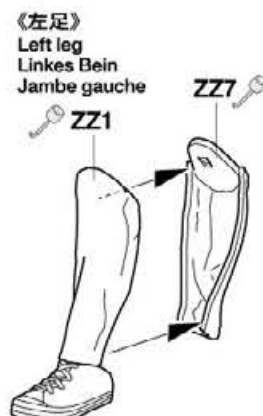
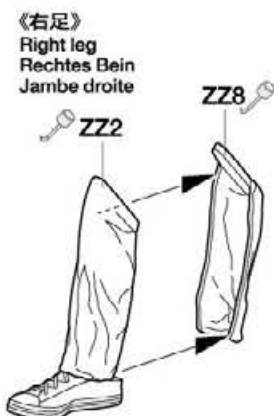
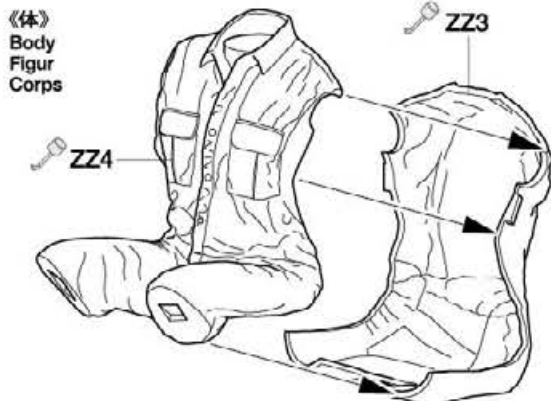
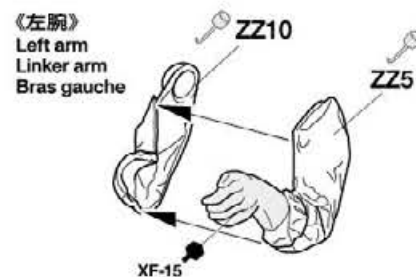
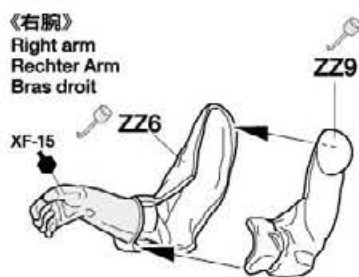
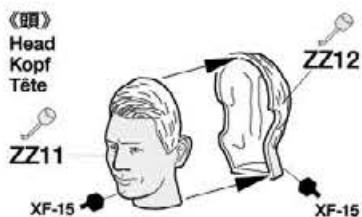
71

シートの取り付け
Attaching seats
Sitz-Einbau
Fixation des sièges



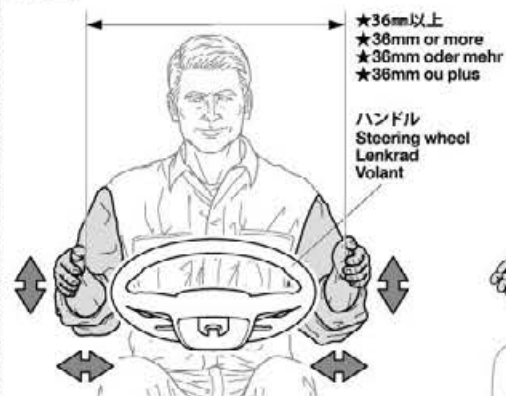
★塗装指示の無い部分は自由に塗装してください。
★When no color is specified, paint the item as you wish.
★Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile nach eigener Vorstellung bemalen.
★Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la teinte de son choix.

72 人形の組み立て Driver figure Fahrerfigur Figurine du pilote



★合成ゴム系接着剤で取り付けます。ボディの脱着に影響がない角度に調整してください。また下図の部分を切り取り、腕の角度を調整してハンドルに合わせてください。
★Attach with synthetic rubber cement, ensuring that the figure does not obstruct attachment or removal of the body/cab. Remove sections shown below and fit the driver arms to the steering wheel.
★Mit synthetischem Gummikleber anbringen und dabei sicherstellen, dass die Figur das Entfernen oder Anbringen der Kabine nicht behindert. Die unten gezeigten Bereiche zuschneiden und die Arme des Fahrers am Lenkrad befestigen.
★Fixer avec de la colle pour caoutchouc synthétique, en veillant à ce que la figurine ne gêne pas l'installation ou la dépose de la carrosserie/cabine. Enlever les parties montrées ci-dessous et placer les bras du conducteur sur le volant.

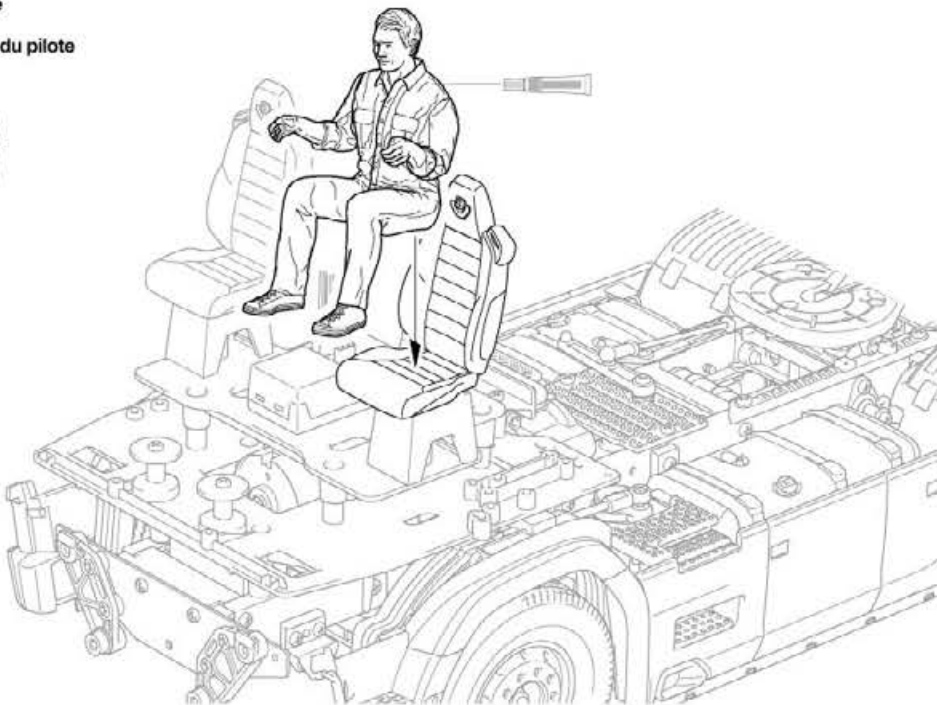
★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



73 人形の取り付け Attaching driver figure Fahrerfigur-Einbau Fixation de la figurine du pilote



★図のように取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installer comme indiqué.



74

3×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
MF6 ×2

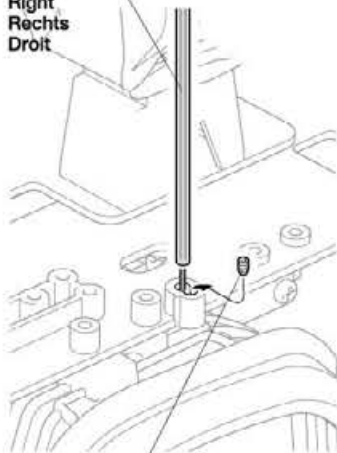
MC4
×1
3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MA23
×2
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

★アンテナパイプは受信機アンテナ線の長さに合わせて切って使用してください。
★When using shorter antenna cables, cut antenna pipe as necessary.
★Bei der Verwendung eines kürzeren Antennenkabels kann das Antennenröhrchen gekürzt werden.
★Avec un câble d'antenne court, couper le tube d'antenne en conséquence.

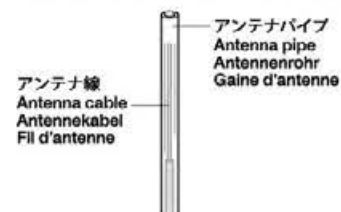
アンテナパイプ ★アンテナ線を通します。
Antenna pipe ★Pass antenna.
Antennenrohr ★Antennenkabel durchführen.
Gaine d'antenne ★Passer l'antenne.

《右側》
Right
Rechts
Droit



MC4 3×4mm

★アンテナパイプを固定します。
★If using antenna pipe, use MC4 to secure.
★Bei der Nutzung eines Antennenröhrchens benutzen Sie MC4 zur Sicherung.
★Si un tube d'antenne est utilisé, employer MC4 pour fixer.

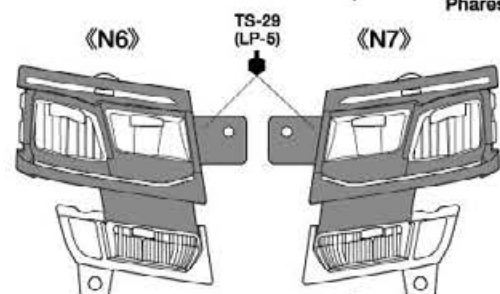
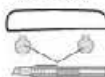


★アンテナパイプを短くする場合はアンテナ線が外に出ない長さにしましょう。(アンテナ線保護用)
★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.
★Antennenröhr der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complètement à l'intérieur du tube.

75

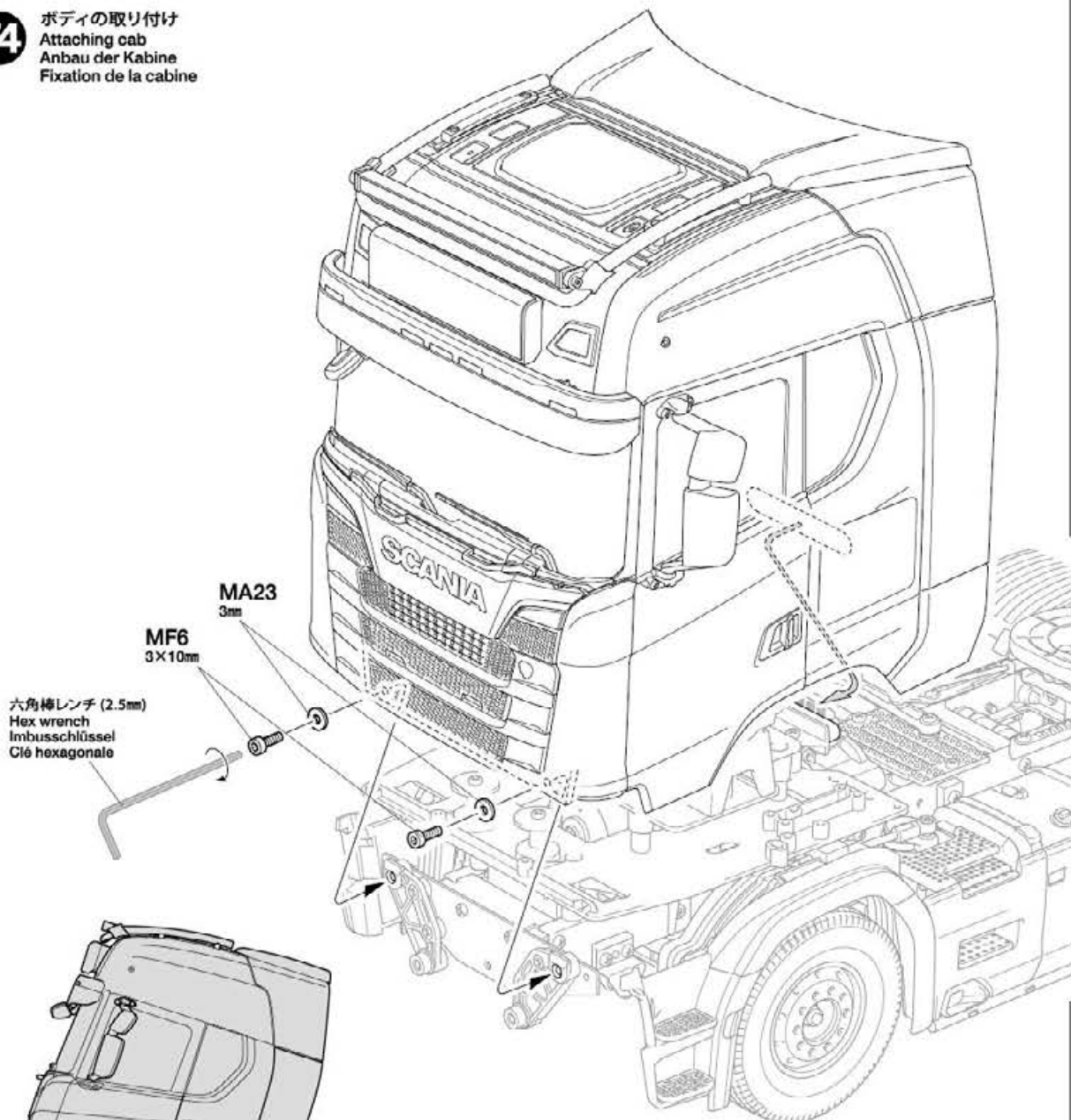
《BB4》

《BB5》



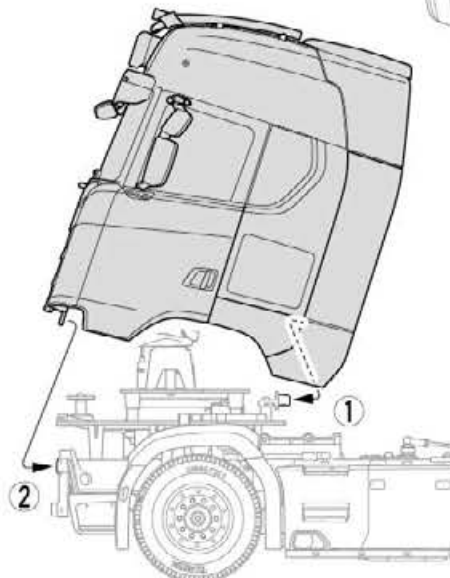
74

ボディの取り付け
Attaching cab
Anbau der Kabine
Fixation de la cabine



MA23
3mm
MF6
3×10mm

六角棒レンチ (2.5mm)
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé hexagonale



注意!
NOTICE

★指示の番号、①、②の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ② anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.

注意!
NOTICE

★ブレンバーは取付選択式です。C、Dのどちらかを選んでください。
★Bullbar is optional. Select configuration C or D.
★Strebe im Kühlergrill ist wahlweise. Wählen Sie Konfiguration C oder D.
★La barre de calandre est optionnelle. Choisir la configuration C ou D.

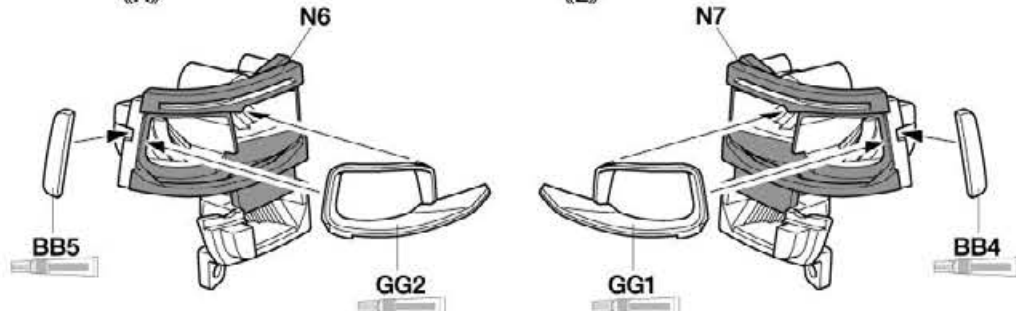


75

《ヘッドライト》
Headlights
Scheinwerfer
Phares

《R》

《L》



76

ME7 2×8mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
X5

ME8 2×6mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
X2

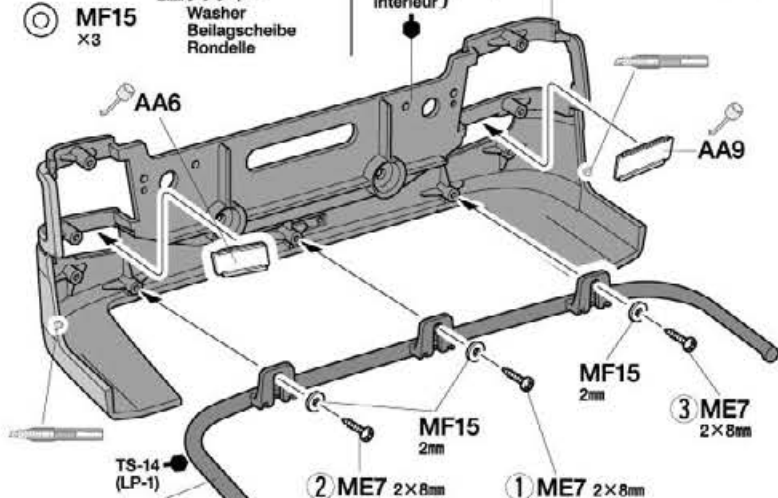
MF15 2mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
X3

76

フロントバンパーの組み立て
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

内側
Inside
Innen
IntérieurTS-29
(LP-5)

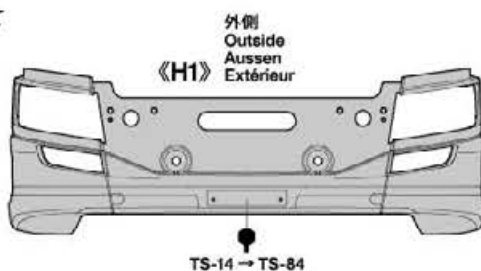
H1



DD1
★DD1の取り付けは自由です。
★DD1 is optional.
★DD1 nach Ermessen.
★DD1 est optionnel.

注意!
NOTICE

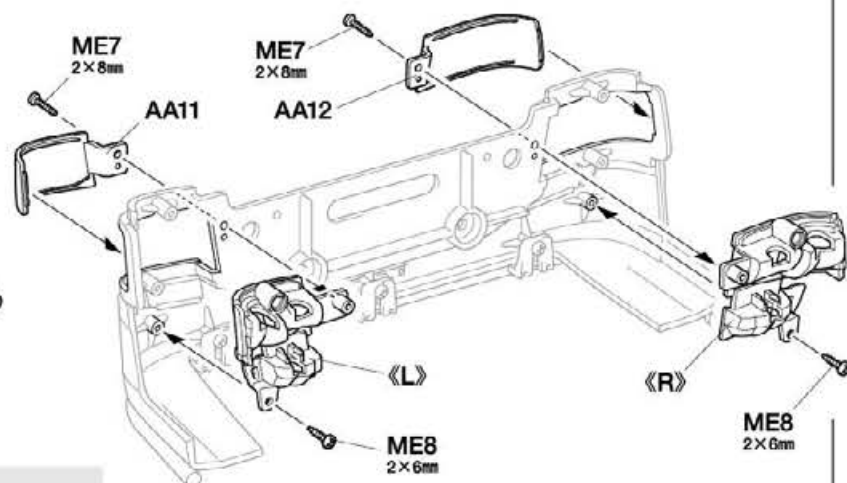
★指示の番号 ①, ②, ③の順で取り付けます。
★Attach parts in numbered order ①, ②, ③.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ②, ③ anbringen.
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②, ③.



TS-14 → TS-84

《AA6, AA9》

《AA11, AA12》

ME8
2×6mm

77

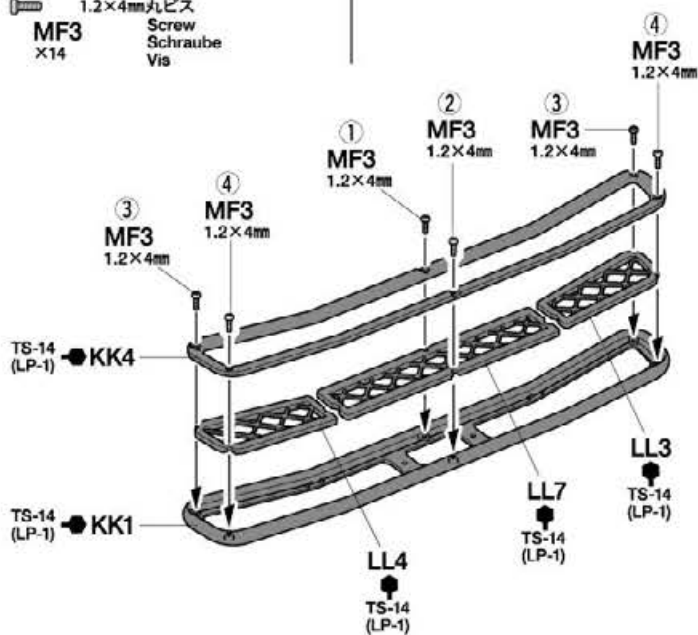
MF3 1.2×4mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
X14

77

ブラバーの組み立て 1
Bullbar 1
Strebe im Kühlergrill 1
Barre de calandre 1

注意!
CAUTION

★ビスは部品のゆがみに注意しながら番号順に徐々に締め込みます。締め込み具合は緩めにしておきます。
★Screw in gradually in numbered order to avoid warping of the parts. Do not tighten fully.
★Stück für Stück einschrauben, um eine Verdrehung der Teile zu vermeiden. Nicht voll anziehen.
★Visser progressivement dans l'ordre des numéros pour éviter la déformation des pièces. Ne pas visser complètement.



79

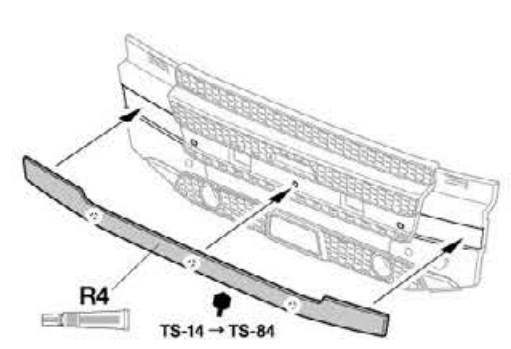
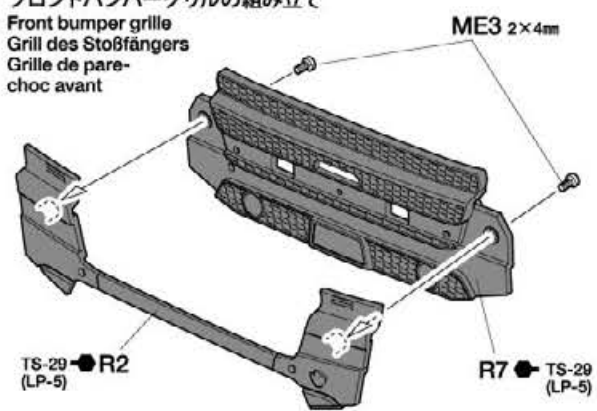
ME3
×2
2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《R2》 C
内側
Inside
Innen
Intérieur

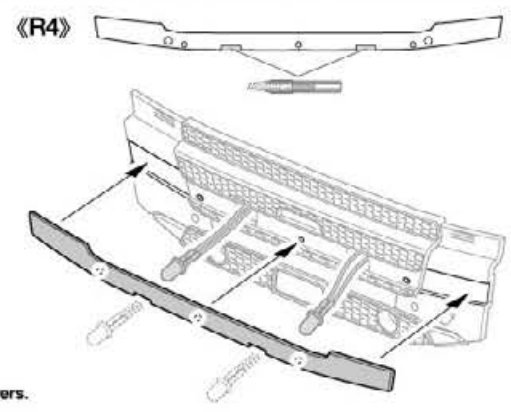
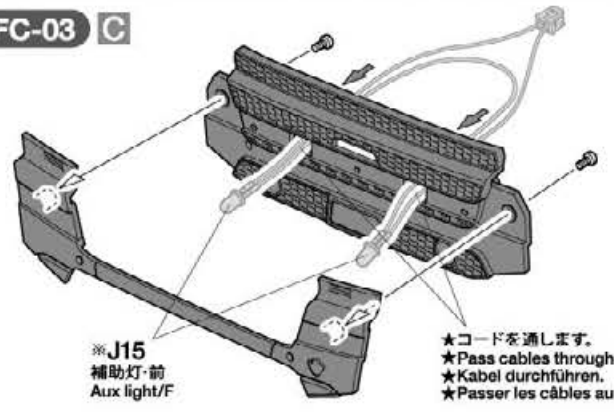


79

フロントバンパーグリルの組み立て
Front bumper grille
Grill des Stoßfängers
Grille de pare-choc avant



MFC-03 C



80

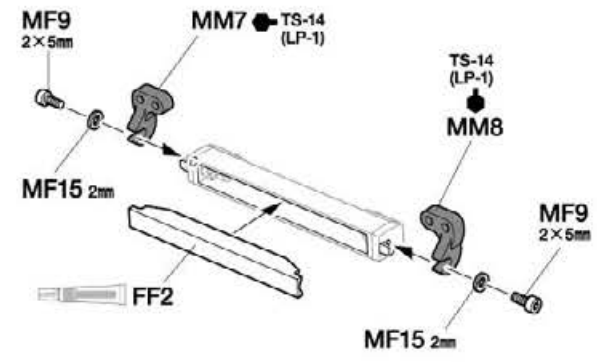
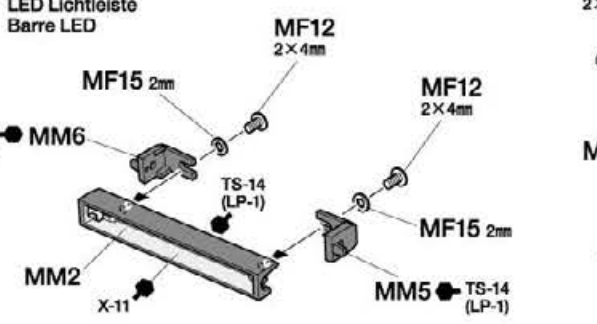
MF9
×2
2×5mmキャップスクリュー (黒)
Cap screw (black)
Zylinderkopfschraube
(schwarz)
Vis à tête cylindrique
(noir)

MF12
×2
2×4mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis

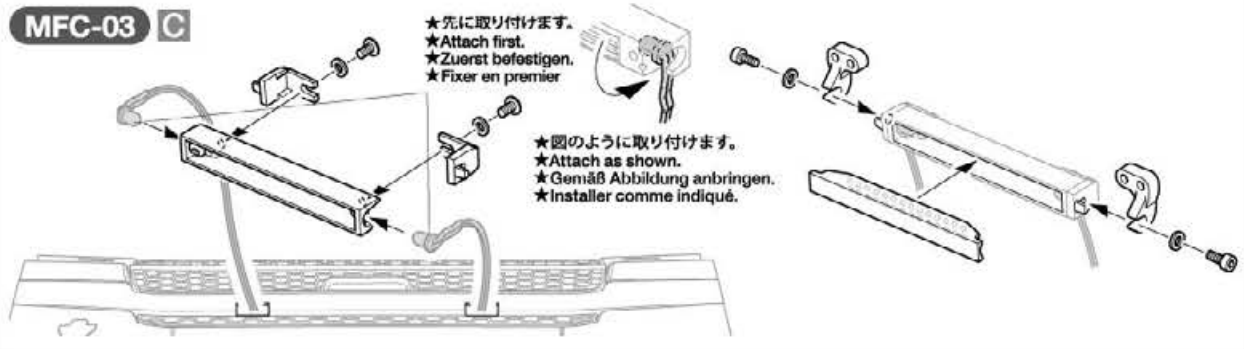
MF15
×4
2mmワッシャー
Washer
Bollagscholbe
Rondelle

80

LEDライトバーの組み立て
LED light bar
LED Lichtleiste
Barre LED



MFC-03 C



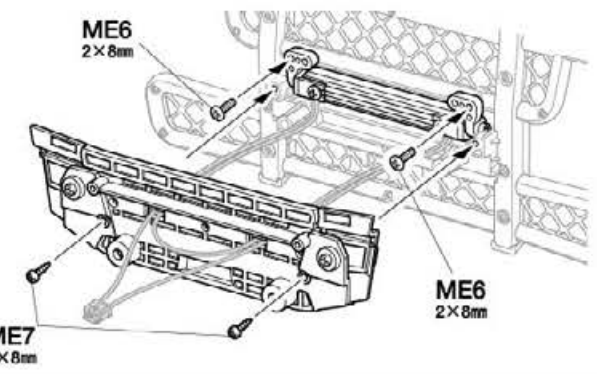
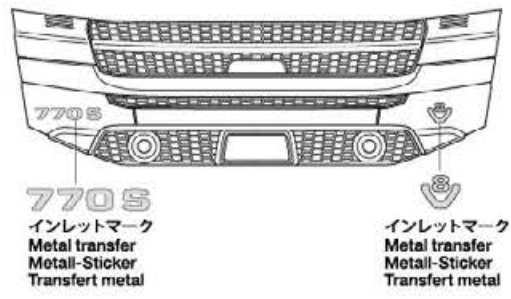
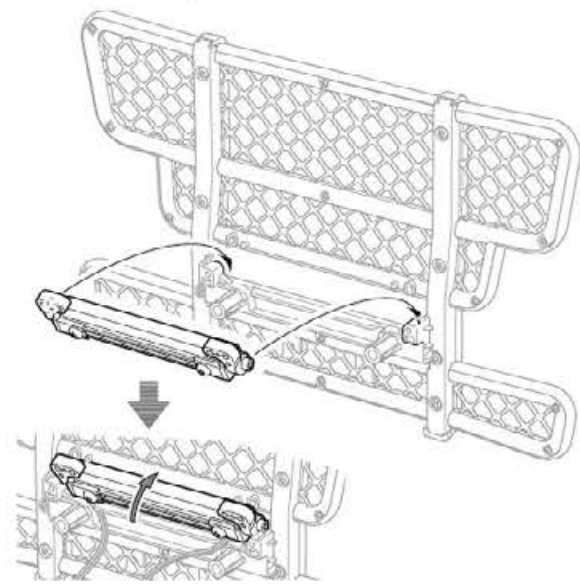
81

ME6
×2
2×8mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis

ME7
×2
2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

81

フロントバンパーグリルの取り付け
Attaching front bumper grille
Anbau des Grills des Stoßfängers
Fixation de la grille de pare-choc avant

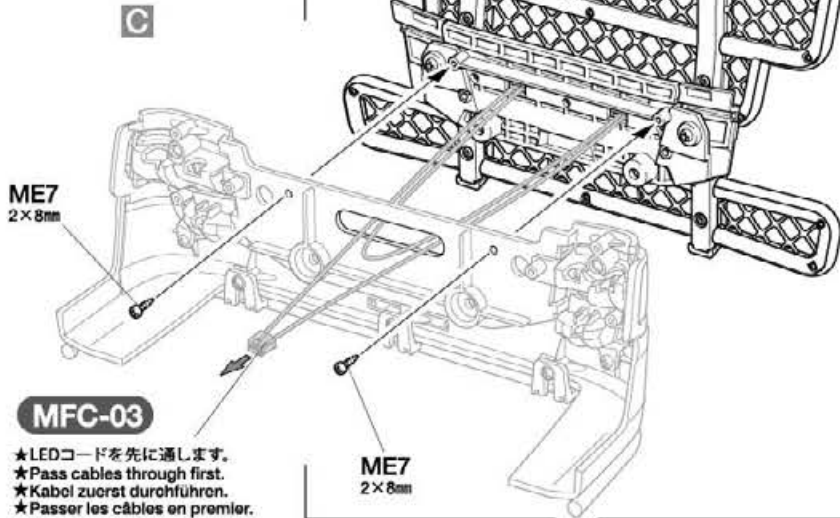


82

2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

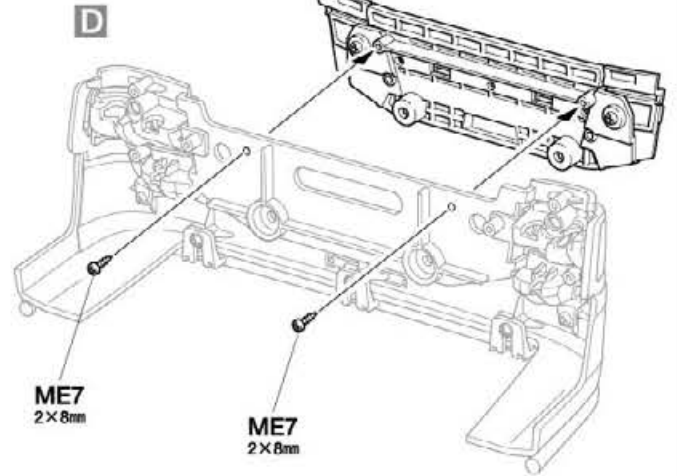
ME7 ×2

82 フロントバンパーグリルの取り付け
Attaching bullbar
Anbau der Strebe im Kühlergrill
Fixation de la barre de calandre



MFC-03

★LEDコードを先に通します。
★Pass cables through first.
★Kabel zuerst durchführen.
★Passer les câbles en premier.

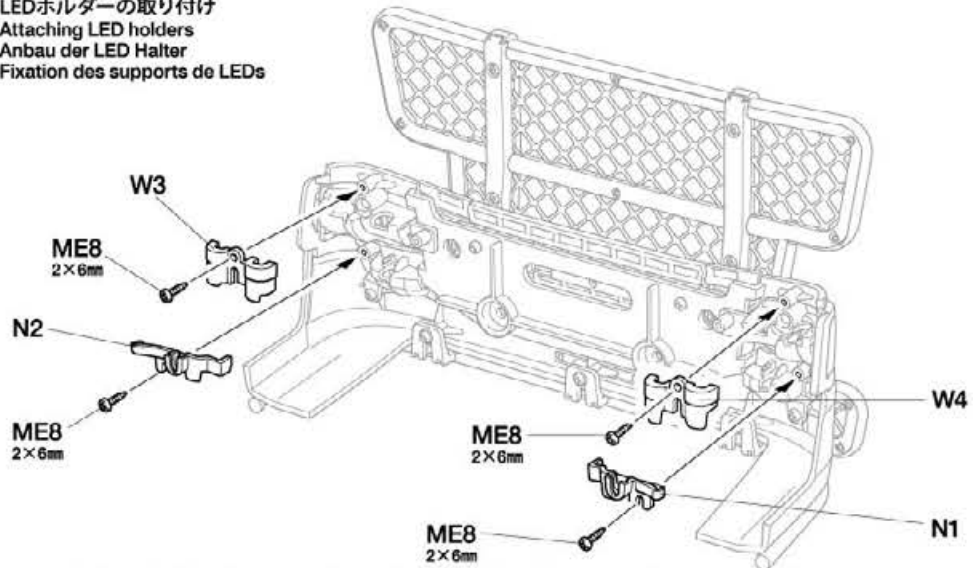


83

2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

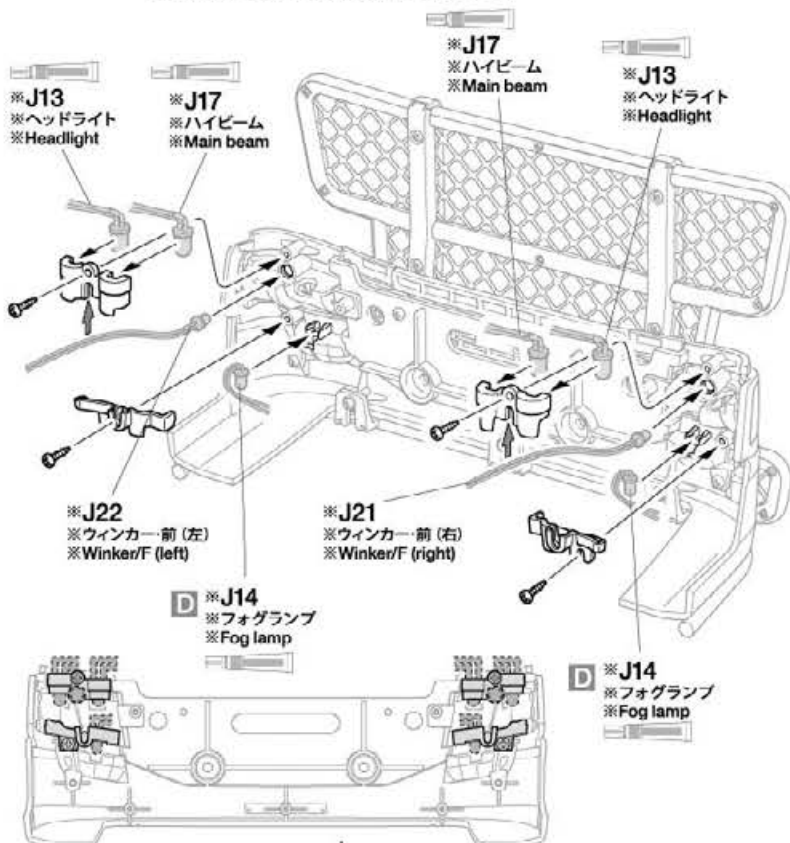
ME8 ×4

83 LEDホルダーの取り付け
Attaching LED holders
Anbau der LED Halter
Fixation des supports de LEDs



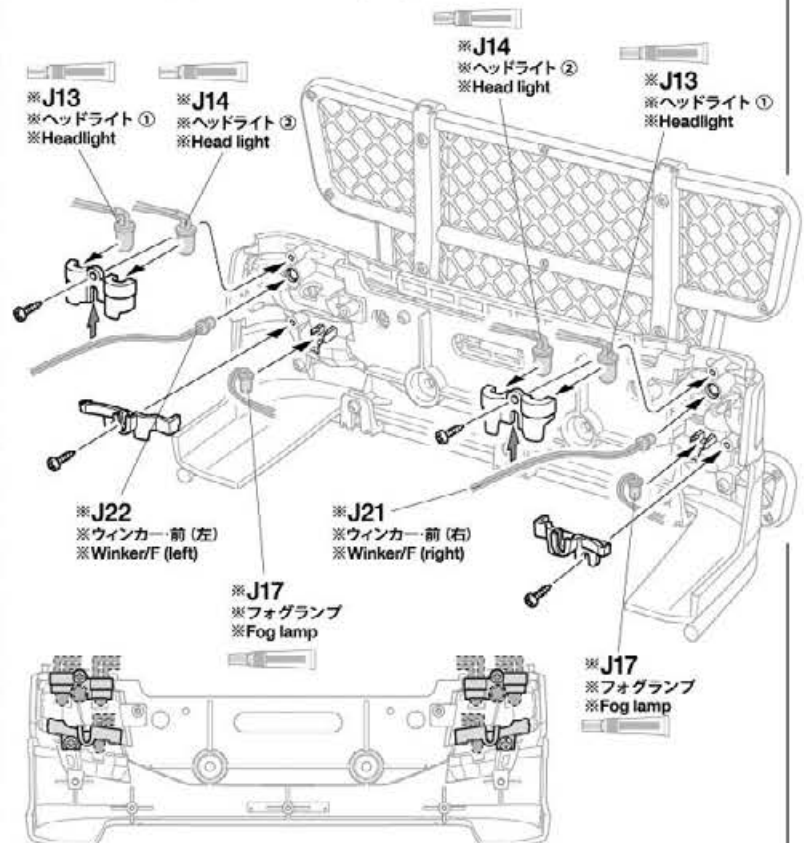
MFC-03

★※J14にはφ3 (白色) 白・緑コードをご使用ください。
★Use ø3mm (Whi)/Whi-Gre cable in J14.
★Benutzen Sie ø3mm (Whi)/Whi-Gre Kabel bei J14.
★Utiliser le câble ø3mm (Whi)/Whi-Gre en J14.



MFC-01

★※J17にはφ3 (白色) 白・緑コードをご使用ください。
★Use ø3mm (Whi)/Whi-Gre cable in J17.
★Benutzen Sie ø3mm (Whi)/Whi-Gre Kabel bei J17.
★Utiliser le câble ø3mm (Whi)/Whi-Gre en J17.



84



MF4 3×30mmキャップスクリュー
×2
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



MF5 3×18mmキャップスクリュー
×2
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



MA21
×2
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop

《U13》



TS-29 (LP-5) ステッカー (48)
Sticker
Aufkleber
Autocollant

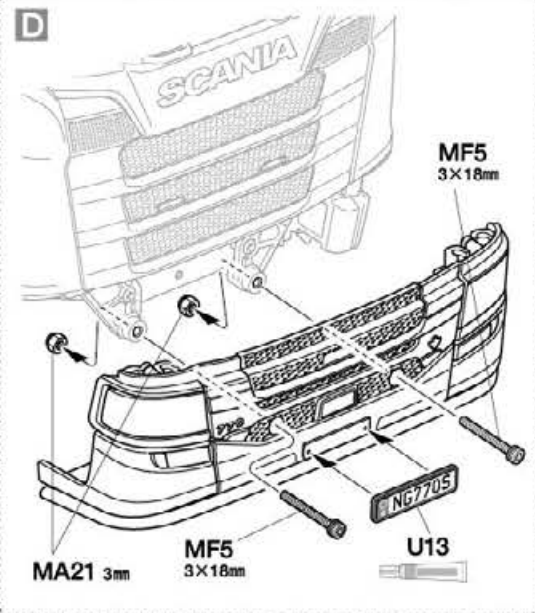
84

フロントバンパーの取り付け
Attaching front bumper
Einbau des vorderer Stoßfängers
Fixation du pare-chocs avant

C

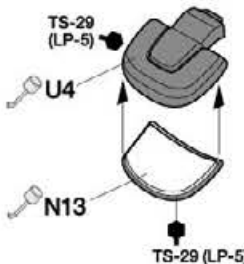


D



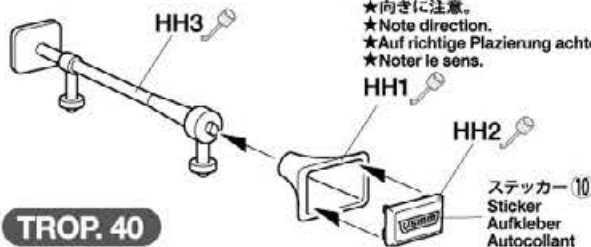
85

《サイドアンダーミラー》
Kerb mirror
Rampenspiegel
Miroir de trottoir



《ホーン》
Horns
Hupen
Klaxons

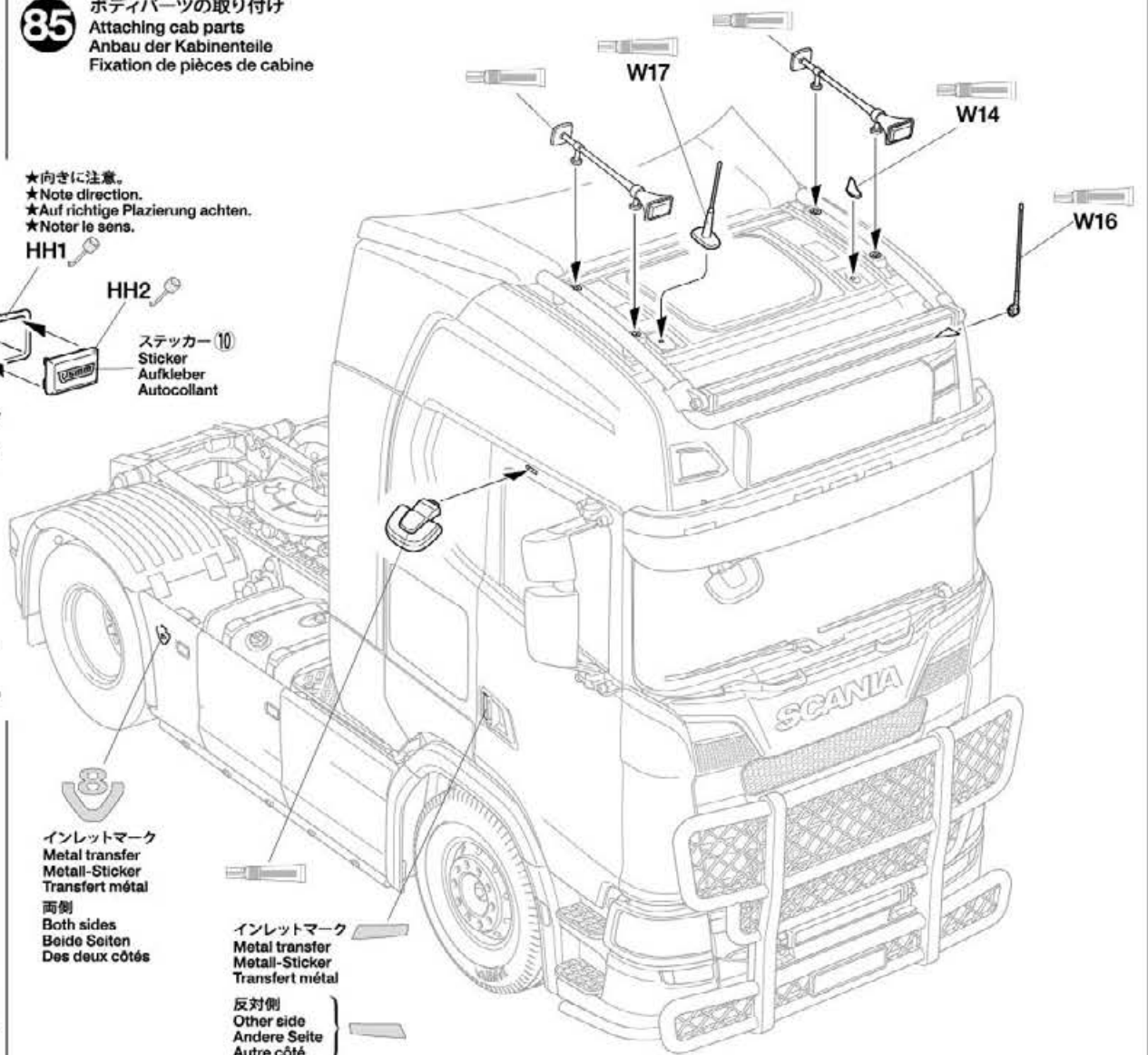
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

85

ボディパーツの取り付け
Attaching cab parts
Anbau der Kabinenteile
Fixation de pièces de cabine



TROP. 40

★53でTROP.40を取り付けた場合は、ホーンは取り付けません。
★Horns are not attached if item 56540 was used in step 53.
★Hupen werden nicht eingebaut, wenn Nr 56540 in Schritt 53 eingebaut wurde.
★Les klaxons ne sont pas fixés si la réf.56540 a été utilisée à l'étape 53.

《W16》

TS-29 (LP-5)

《W17》

TS-29 (LP-5)

《W14》

TS-29 (LP-5)

★W16とW17は1個ずつ余ります。予備としてお使いください。
★Use extra parts of W16 and W17 as spare.
★Zusatzteile nach Belieben verwenden.
★Utilisez les pièces en surplus à votre gré.

インレットマーク
Metal transfer
Metall-Sticker
Transfert métal
両側
Both sides
Beide Seiten
Des deux côtés

インレットマーク
Metal transfer
Metall-Sticker
Transfert métal
反対側
Other side
Andere Seite
Autre côté

注意!
NOTICE

MFC

- P29、P30、P38、P39でLEDを取り付けた場合は、下記を参考に配線を行ってください。
- If installing LEDs on pages 29, 30, 38 and 39, refer to the diagrams below when wiring.
- Wenn Sie LEDs in Bauschritt 29, 30, 38 und 39 einbauen wollen richten Sie sich beim Verkabeln nach unten stehendem Diagramm.
- Si on installe les LEDs des pages 29, 30, 38 et 39, se reporter au schéma ci-dessous pour câbler.

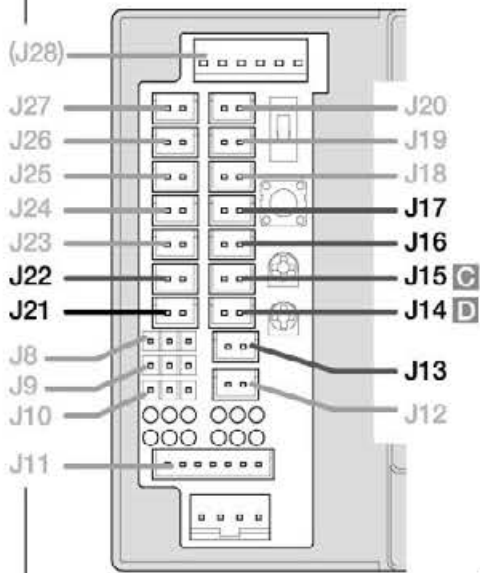
- ★使用しないLEDコードもあります。
- ★Some LEDs are not used.
- ★Einige LED werden nicht gebraucht.
- ★Certains LEDs ne sont pas utilisés.

《MFCの配置 2》

Positioning MFC unit 2
Einbau der MFC Einheit 2
Positionnement de l'unité MFC 2

MFC-03

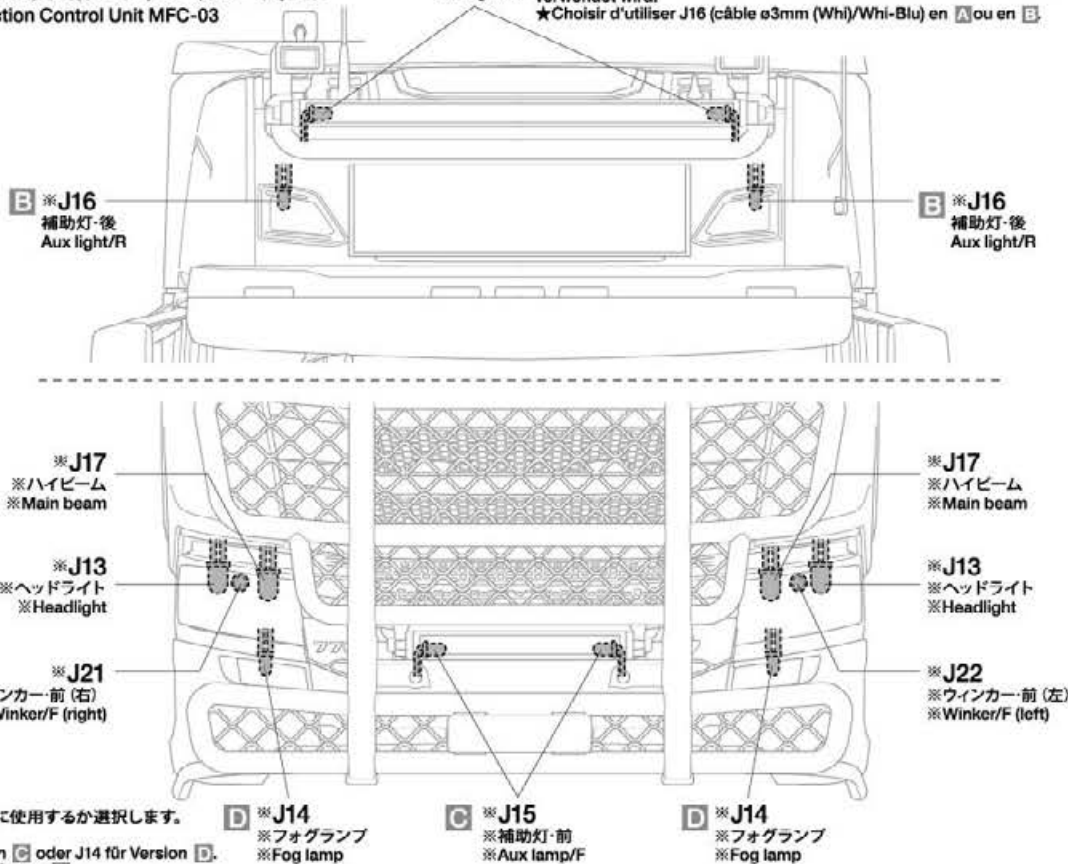
MFC マルチファンクションコントロールユニット 03
MFC Multi-Function Control Unit MFC-03



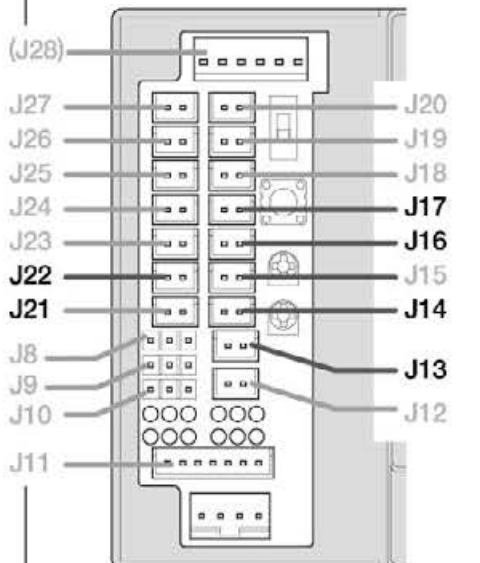
- ★φ3 (白色) 白・緑コードは、C ※J15に使用するか、D ※J14に使用するか選択します。
- ★Use ø3mm (Whi)/Whi-Gre cable in J15 for C, or J14 for D.
- ★Benutzen Sie ø3mm (Whi)/Whi-Gre Kabel bei J15 für Version C oder J14 für Version D.
- ★Utiliser le câble ø3mm (Whi)/Whi-Gre en J15 pour C, en J14 pour D.

A ※J16
補助灯-後
Aux light/R

- ★※J16 (φ3 (白色) 白・青コード) は、AとBのどちらかを選択します。
- ★Choose whether to use J16 (ø3mm (Whi)/Whi-Blu cable) in A or B.
- ★Wählen ob das Kabel J16 (ø3mm (Whi)/Whi-Blu Kabel) in A oder B verwendet wird.
- ★Choisir d'utiliser J16 (câble ø3mm (Whi)/Whi-Blu) en A ou en B.



MFC-01 MFC マルチファンクションコントロールユニット 01
MFC Multi-Function Control Unit MFC-01

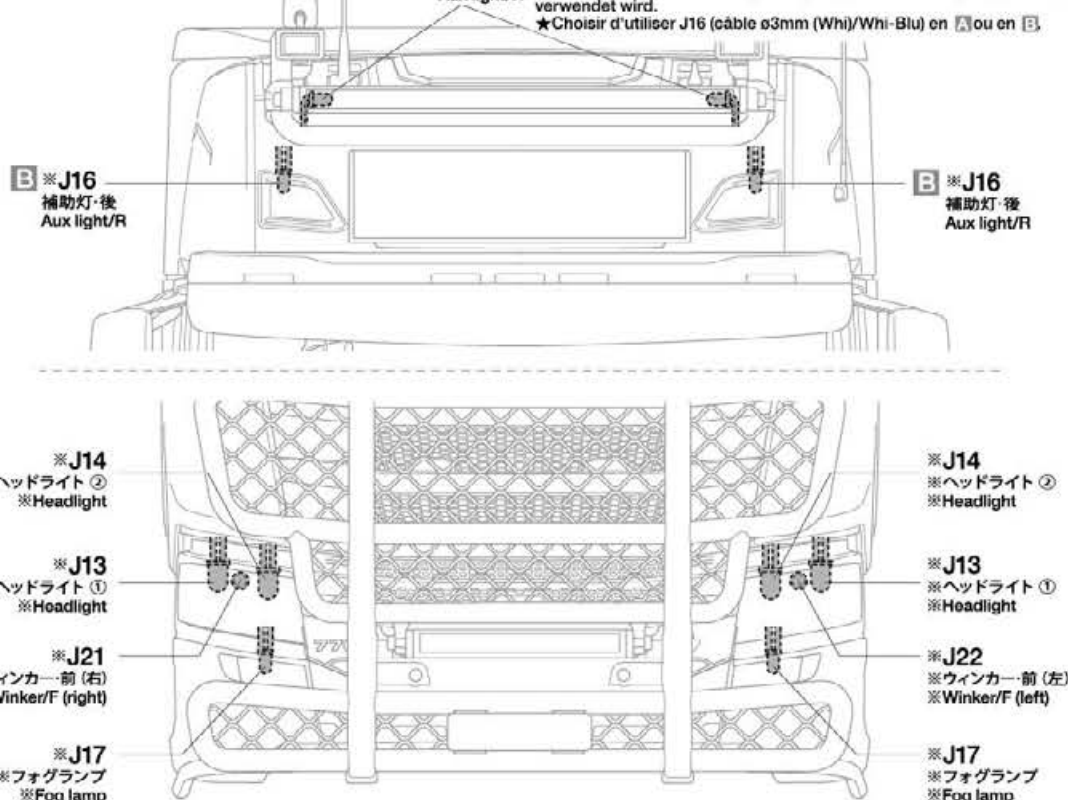


- ★※J17にはφ3 (白色) 白・緑コードをご使用ください。
- ★Use ø3mm (Whi)/Whi-Gre cable in J17.
- ★Benutzen Sie ø3mm (Whi)/Whi-Gre Kabel bei J17.
- ★Utiliser le câble ø3mm (Whi)/Whi-Gre en J17.

- ※φ3 (白色) 白・灰コードLEDは使いません。
- ※ø3mm (Whi)/Whi-Gra cable is not used.
- ※ø3mm (Whi)/Whi-Gra Kabel wird nicht gebraucht.
- ※Le câble ø3mm (Whi)/Whi-Gra n'est pas utilisé.

A ※J16
補助灯-後
Aux light/R

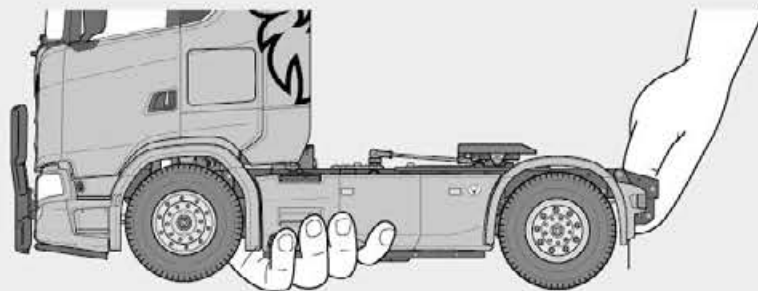
- ★※J16 (φ3 (白色) 白・青コード) は、AとBのどちらかを選択します。
- ★Choose whether to use J16 (ø3mm (Whi)/Whi-Blu cable) in A or B.
- ★Wählen ob das Kabel J16 (ø3mm (Whi)/Whi-Blu Kabel) in A oder B verwendet wird.
- ★Choisir d'utiliser J16 (câble ø3mm (Whi)/Whi-Blu) en A ou en B.



《取り扱い上の注意》


CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

- 車体を持ち上げる場合は、図の様に車体下部をかかえて持ち上げてください。車重が重いので、ボディ部分を掴んで持ち上げると破損の原因になります。
- Only lift the model by the chassis as shown. Holding body parts could damage the cab and body.
- Das Modell nur wie gezeigt am Chassis anheben. Falsches Anheben an der Karosserie kann das Modell beschädigen.
- Ne soulever le modèle que par le châssis comme montré. Soulever par la carrosserie ou les pièces de carrosserie peut les endommager.

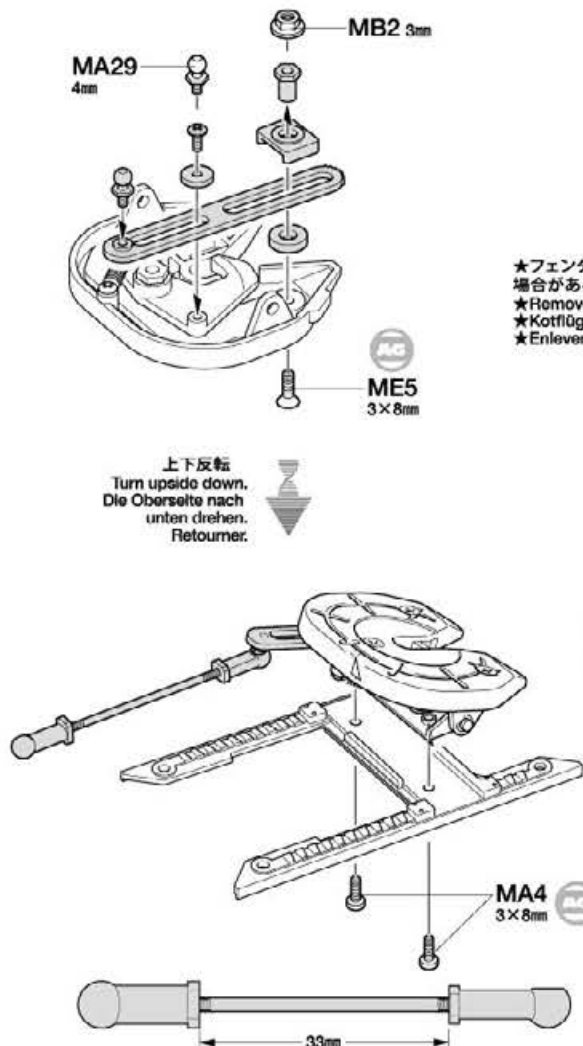


TROP. 5

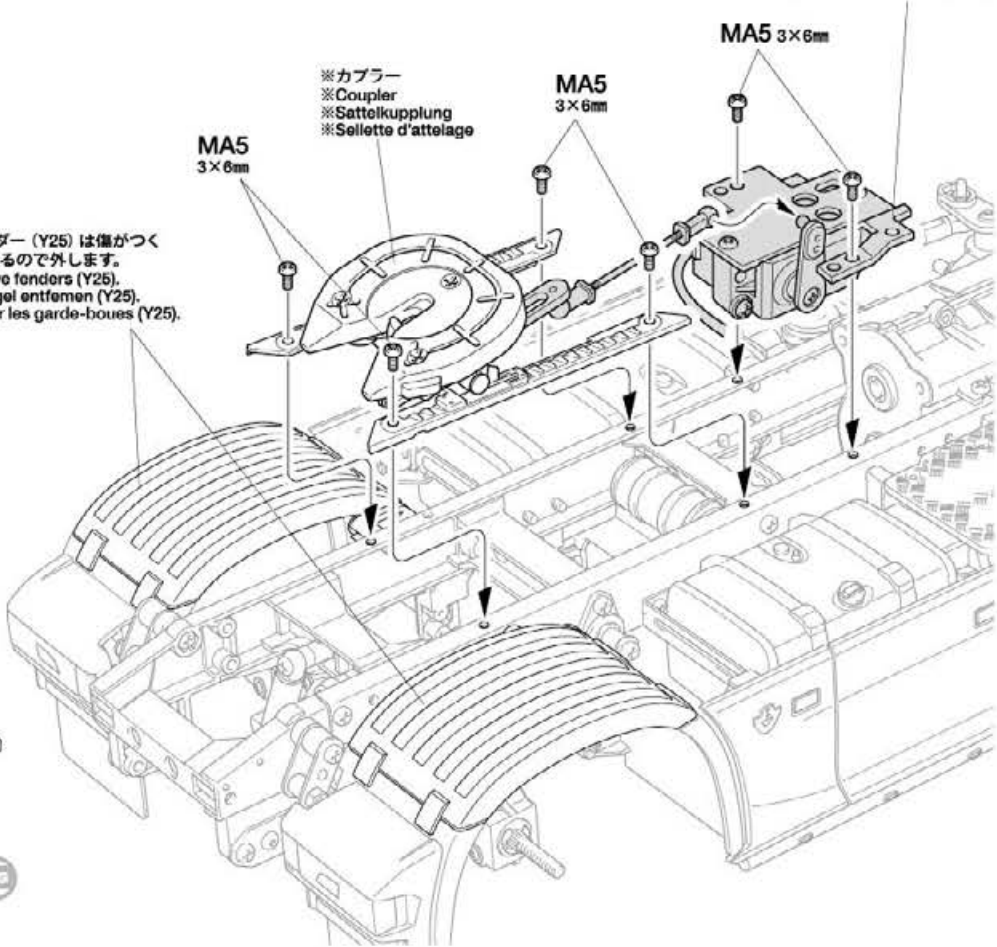
オートサポートレッグ
56505 Motorized Support Legs

★  部品はキットに含まれません。オートサポートレッグの部品をご使用ください。
★ Shaded parts are not included in this kit. Use those from Item 56505.
★ Schattierte Teile gehören nicht zum Bausatz. Nutzen Sie diejenigen aus Artikel 56505.
★ Les pièces grisées ne sont pas incluses dans le kit. Utiliser celles de la réf.56505.

※サーボ (オートサポートレッグ用)
※Servo (for motorized support legs)
※Servo (für Abstellstützen)
※Servo (pour Jambes de support)



★フェンダー (Y25) は傷がつく場合がありますので外します。
★Remove fenders (Y25).
★Kotflügel entfernen (Y25).
★Enlever les garde-boues (Y25).



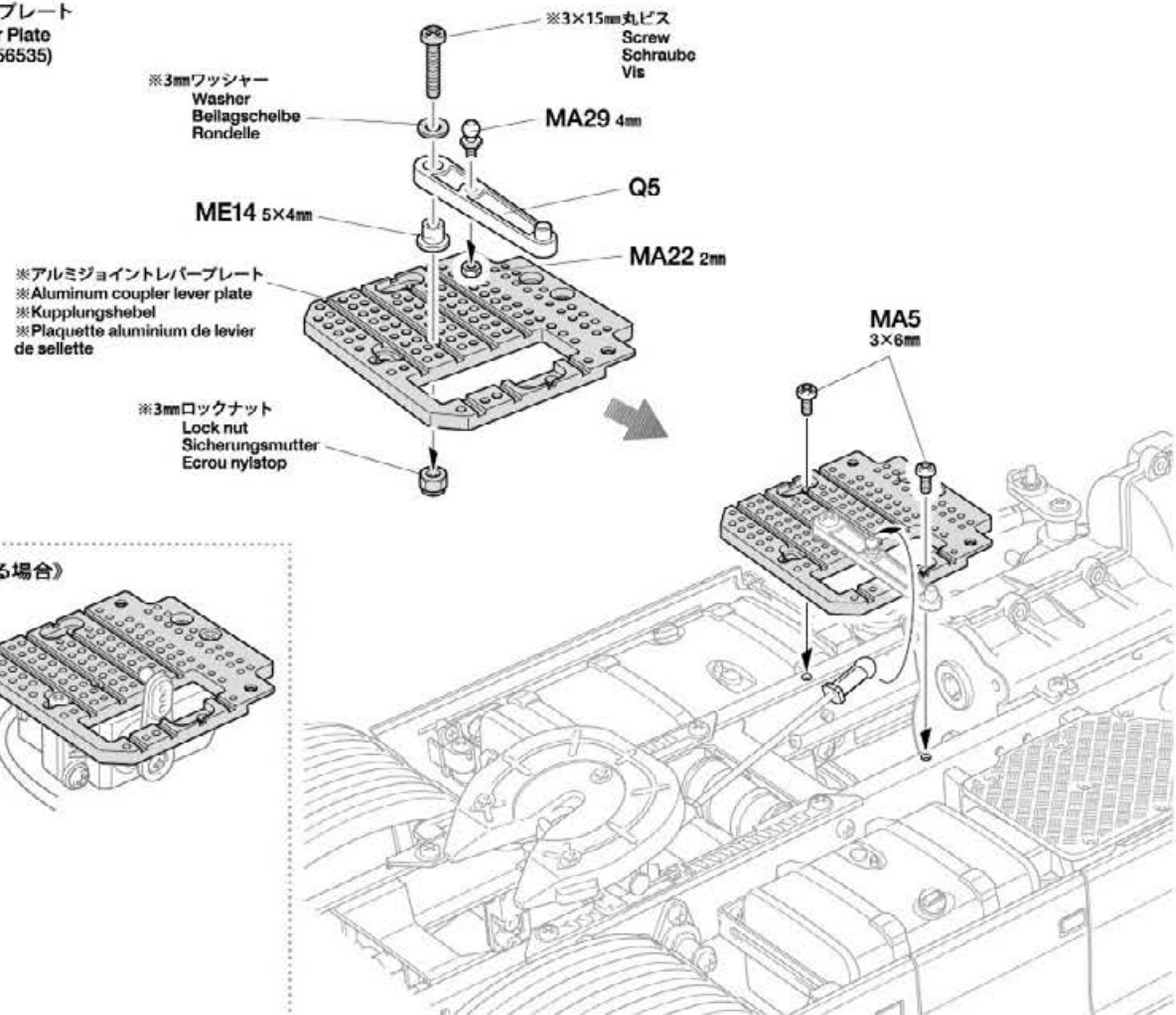
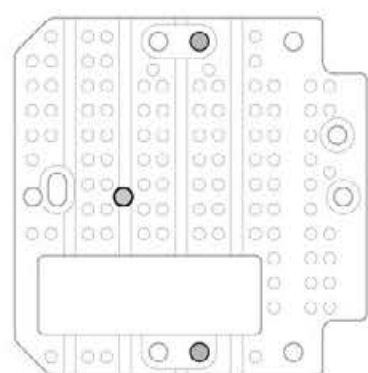
注意!
NOTICE

★MFC搭載時にオートサポートレッグ用サーボのコードがMFCまで届かない場合は、サーボ用延長コードを別途お買い求めください。
★Use separately available extension cable if the servo cable does not reach the MFC when installing Item 56505 Motorized Support Legs.
★Ein getrennt erhältliches Verlängerungskabel verwenden, falls beim Einbau von Artikel 56505 motorbetriebene Stützfüße das Servokabel nicht bis zur MFC reicht.
★Si on installe les pieds supports motorisés réf.56505, utiliser un câble d'extension (disponible séparément) si le câble de servo est trop court pour rejoindre l'unité MFC.

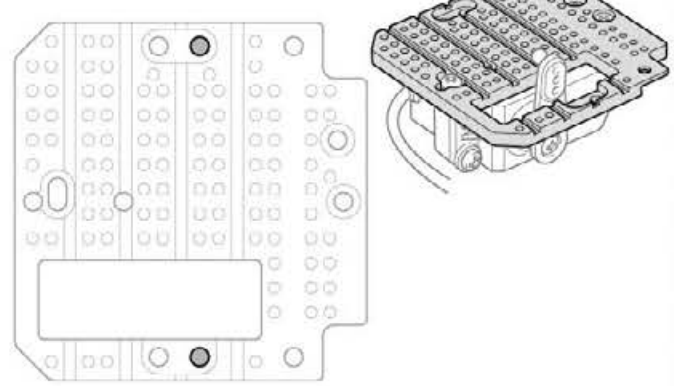
★図の長さに調整します。
★Set coupler shaft to the length shown.
★Die Welle auf die gezeigte Länge einstellen.
★Régler la biellette de sellette à longueur montrée.

TROP. 35

アルミジョイントレバープレート
Aluminum Coupler Lever Plate
For Tractor Truck (Item 56535)



《TROP.5 オートサポートレッグを取り付ける場合》
56505 Motorized Support Legs

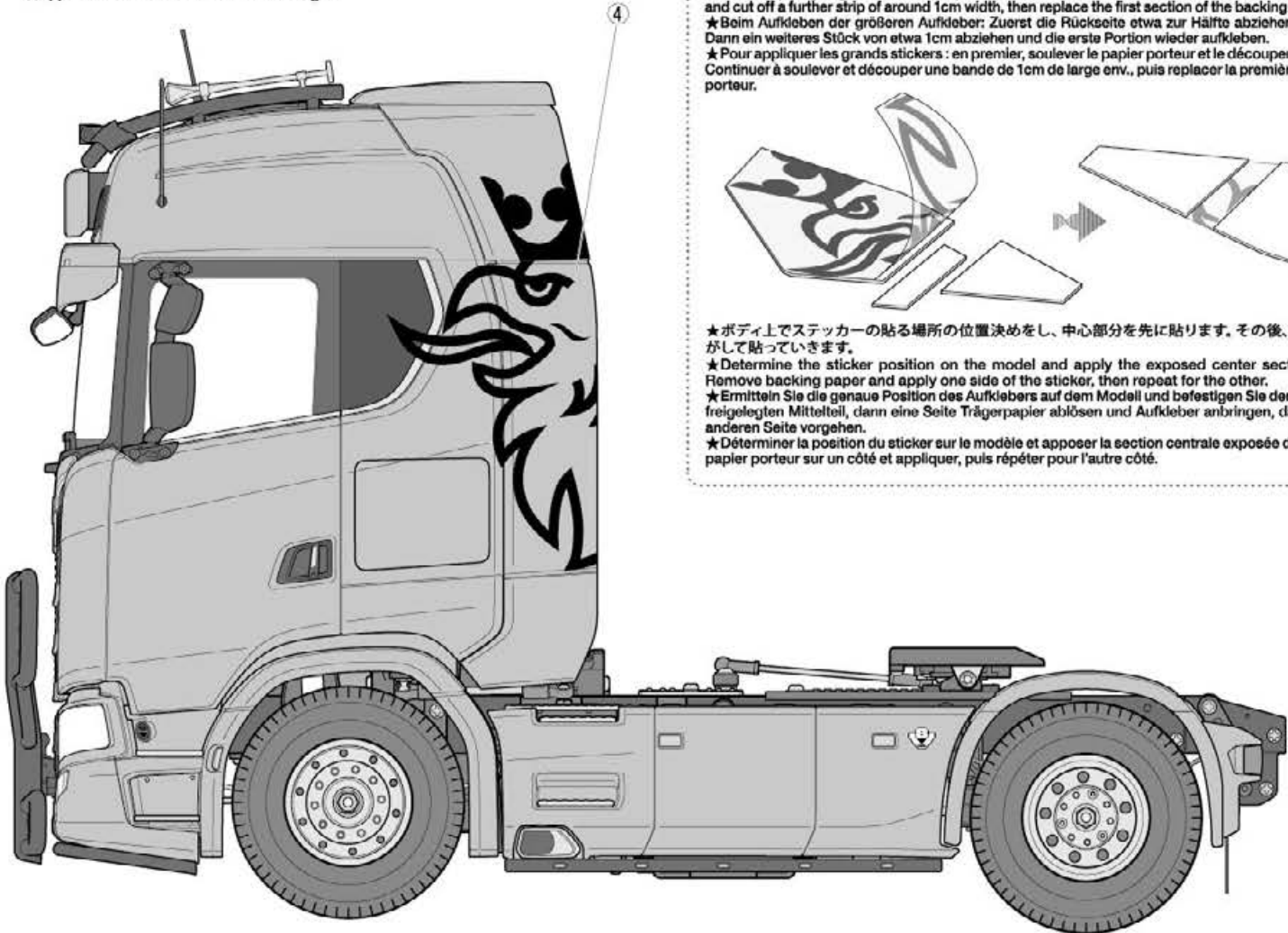


MARKING

★《ステッカーの貼り方》は組み立て説明図32ページを参照してください。組み立て途中で貼るステッカーもあります。

★Also refer to page 32 when applying stickers. Some stickers are applied during assembly.

- ★余ったステッカーはご自由にお使いください。
- ★Use extra stickers as you wish.
- ★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
- ★Apposer les stickers additionnels à votre gré.



★Beachten Sie auch die Seite 32 beim Anbringen der Aufkleber. Einige Aufkleber werden beim Bau angebracht.

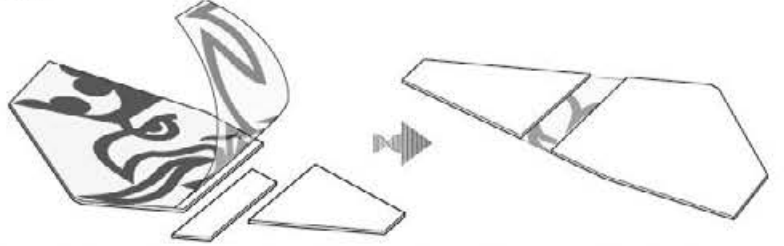
★Se reporter également page 32 pour appliquer les stickers. Certains stickers sont à appliquer pendant l'assemblage.

★大きなステッカーを貼る場合はステッカーを半分めくった後で台紙を半分に切ります。さらに台紙の端を1cmほど切り取った後、台紙とステッカーを元の位置に戻します。

★When applying larger stickers: first, peel back and then cut off around half of the backing paper. Peel back and cut off a further strip of around 1cm width, then replace the first section of the backing paper.

★Beim Aufkleben der größeren Aufkleber: Zuerst die Rückseite etwa zur Hälfte abziehen und abschneiden. Dann ein weiteres Stück von etwa 1cm abziehen und die erste Portion wieder aufkleben.

★Pour appliquer les grands stickers : en premier, soulever le papier porteur et le découper à la moitié environ. Continuer à soulever et découper une bande de 1cm de large env., puis replacer la première section du papier porteur.



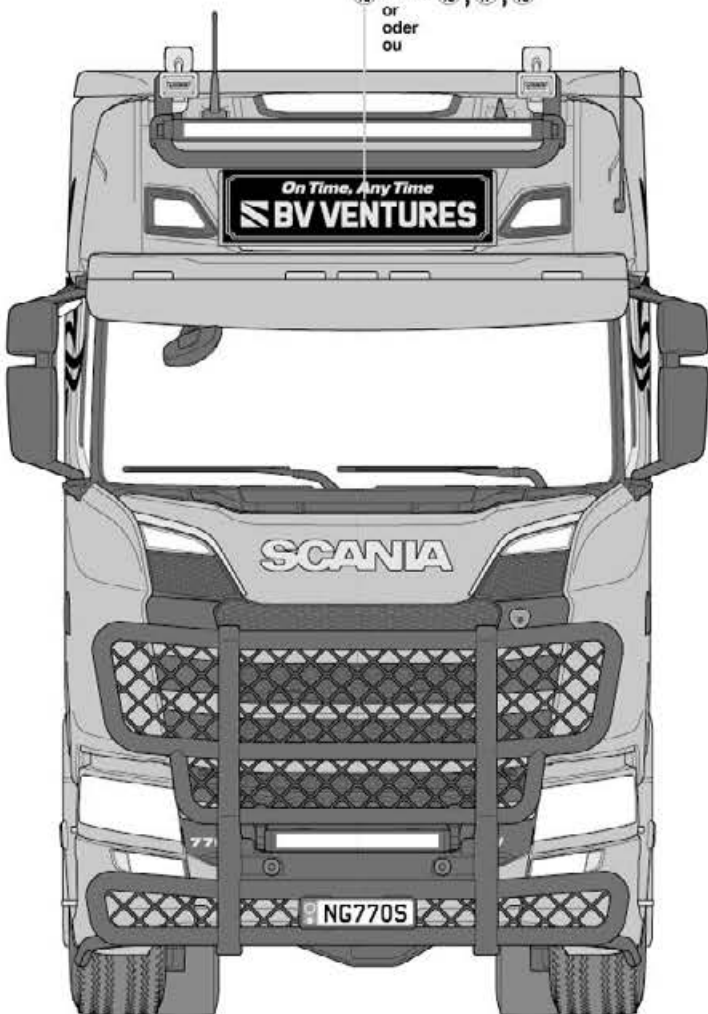
★ボディ上でステッカーの貼る場所の位置決めをし、中心部分を先に貼ります。その後、片側ずつ台紙をはがして貼っていきます。

★Determine the sticker position on the model and apply the exposed center section of the sticker. Remove backing paper and apply one side of the sticker, then repeat for the other.

★Ermitteln Sie die genaue Position des Aufklebers auf dem Modell und befestigen Sie den Aufkleber mit dem freigelegten Mittelteil, dann eine Seite Trägerpapier ablösen und Aufkleber anbringen, dann ebenso mit der anderen Seite vorgehen.

★Déterminer la position du sticker sur le modèle et apposer la section centrale exposée du sticker. Enlever le papier porteur sur un côté et appliquer, puis répéter pour l'autre côté.

16) または (15, 17, 18)
or
oder
ou





走行時の注意
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

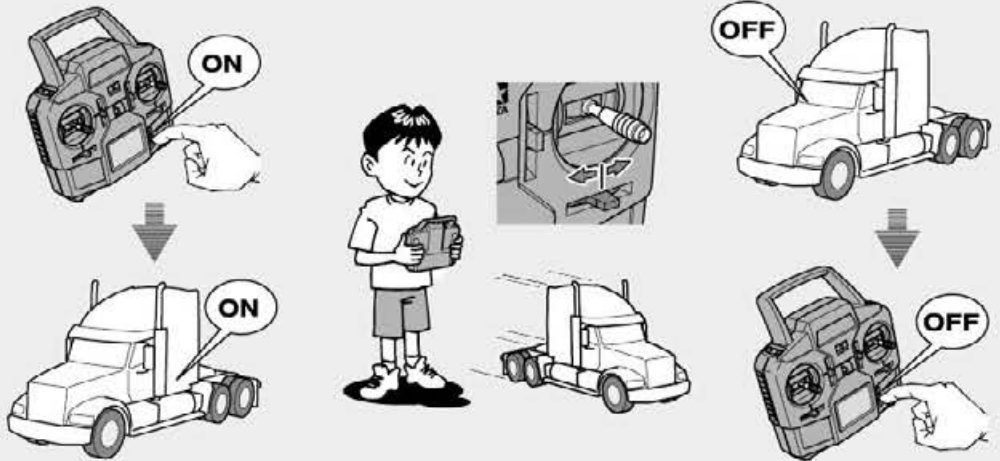
- Ne jamais utiliser sur la voie publique.
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

★Deconnecter/enlever la batterie du modèle après utilisation. Enlever sable, poussière, boue etc...

- 人ごみの中や小さな子供のそばで走らせないでください。
- 道路では絶対に走らせないでください。
- 混信に注意してください。RCカーが異常な動きをしたら、他の電波によりコントロールが乱されたと考えられます。すぐに走行をやめ、RCカーが送信機の動きに従って動くか確かめてください。
- ★走行後は、必ずバッテリーをはずし、RCカーについた砂や泥、汚れなどをやわらかな布などできれいにふきとり、軸受け部やギヤ、サスペンションなどの可動部にグリスをさしておきましょう。

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Never run the car on public streets.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it is driving, flying or sailing.
- ★After running, disconnect/remove battery from the car. Completely remove sand, mud, dirt, etc.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen fahren lassen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen – sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- ★Nach dem Fahrbetrieb die batterie abklemmen/ herausnehmen. Entfahnen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Eviter de faire évoluer le modèle à proximité de jeunes enfants ou dans la foule.



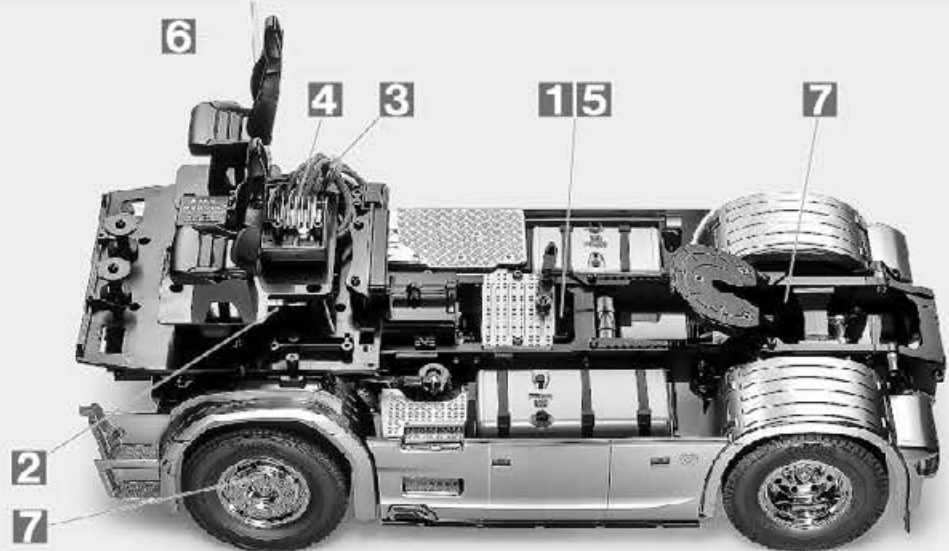
- ★スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。次にRCカー側のスイッチをONにしてください。
★Switch on transmitter then switch on receiver.
★Sender einschalten. Empfänger einschalten.
★Mettre en marche l'émetteur. Mettre en marche le récepteur.

- ★ステアリングを使わず走らせて、まっすぐに走らない場合はステアリングトリムで調節してください。
★Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
★Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
★Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

- ★走行を終わらせる時は、必ず走らせる時の逆の手順でスイッチを切ってください。
★Reverse sequence to shut down after running.
★Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
★Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

- ★おかしい?と思ったら、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
- ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
- ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einschicken, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
- ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



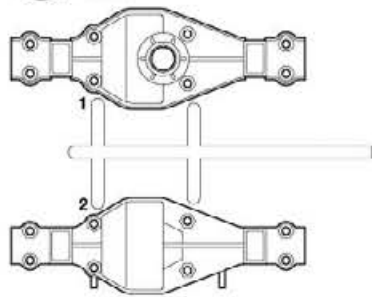
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	5
	受信機のアンテナはのびていますか? Antenna is not fully extended. Die Antenne ist nicht voll ausgezogen. L'antenne n'est pas complètement déployée.	受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	6
	可動部の組み立て、グリスアップがしっかり出来ていますか? Moving parts are incorrectly assembled or insufficiently lubricated. Die beweglichen Teile sind falsch zusammengebaut oder unzureichend geschmiert. Les pièces mobiles sont assemblées incorrectement ou insuffisamment lubrifiées.	説明図をよく見て可動部の確認、組み立て直し、グリスアップをしてください。 Check, reassemble and apply grease as necessary. Prüfen, ornout zusammenbauen und nötigenfalls fetten. Vérifier, réassembler et appliquer de la graisse si nécessaire.	7

PARTS

G PARTS ×1
19004978

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

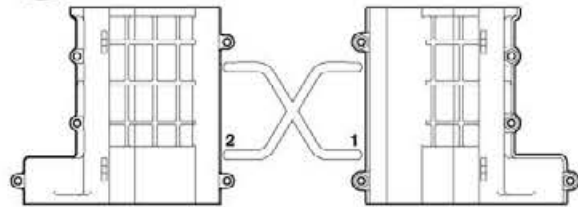
A PARTS ×1
10005583



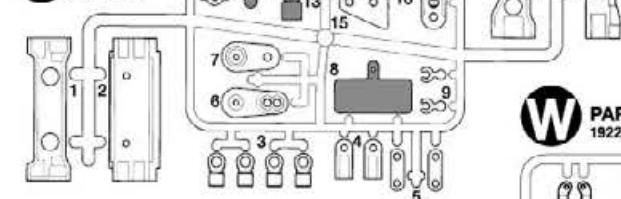
オプション用部品
For option parts
Für Zubehörteile
Pour pièces optionnelles

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

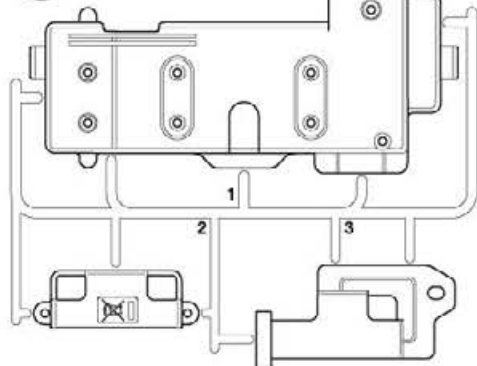
B PARTS ×1
10005468



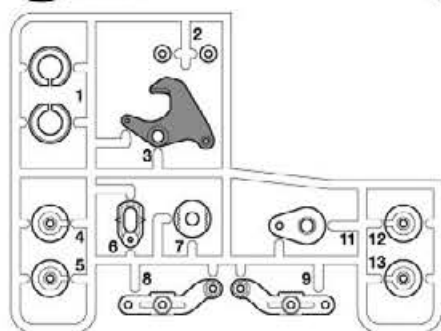
C PARTS ×1
10005564



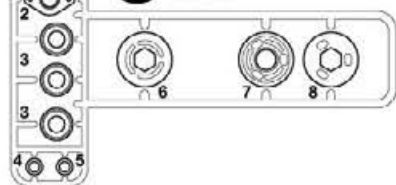
D PARTS ×1
19008210



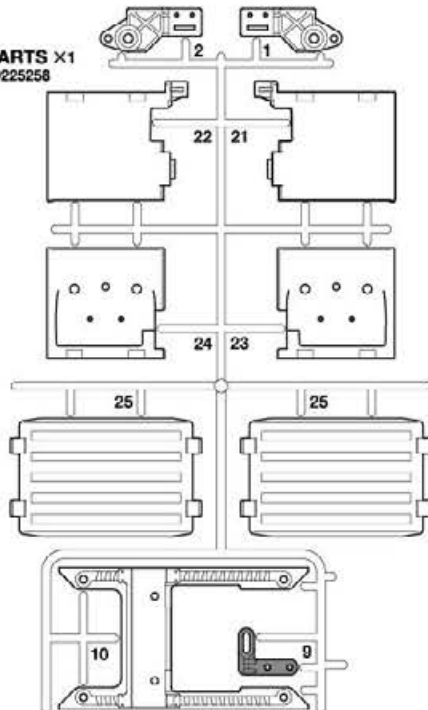
E PARTS ×1
19008211



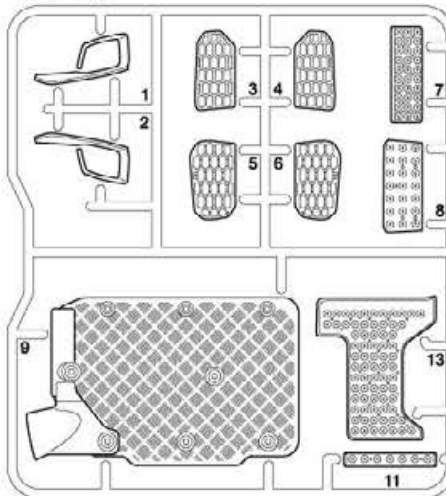
J PARTS ×1
19115047



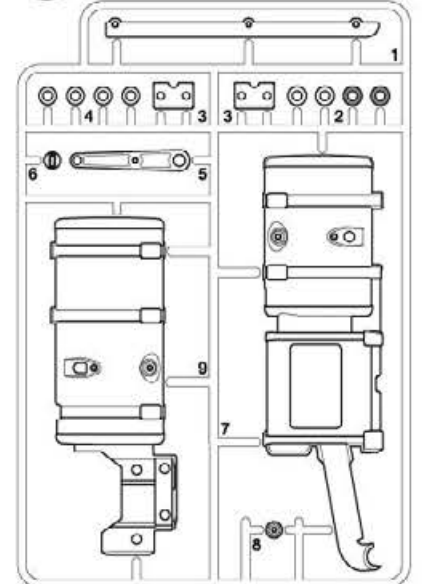
Y PARTS ×1
19225258



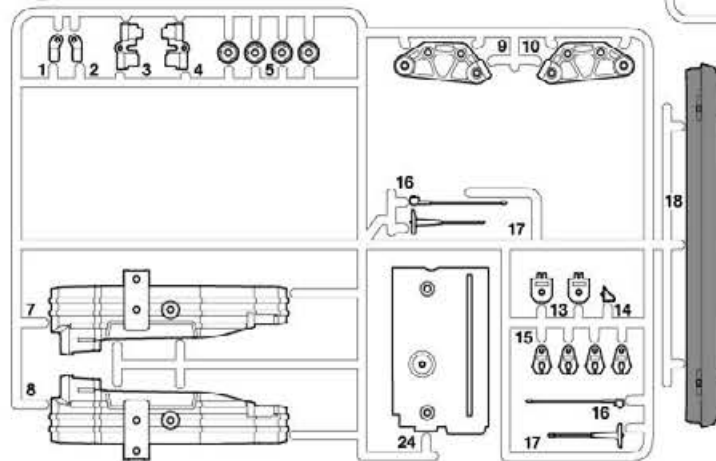
GG PARTS ×1
19007738



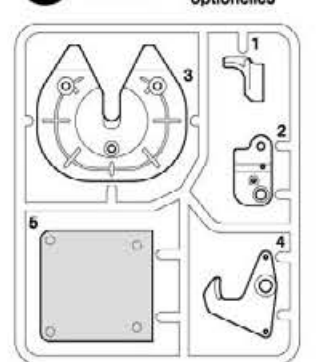
Q PARTS ×1
19115599



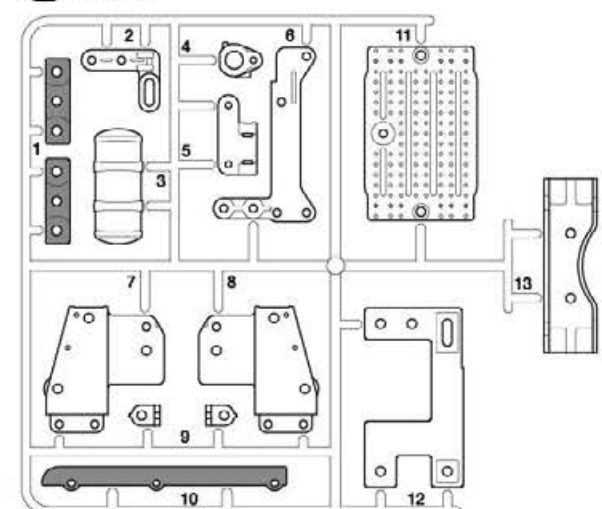
W PARTS ×1
19225257



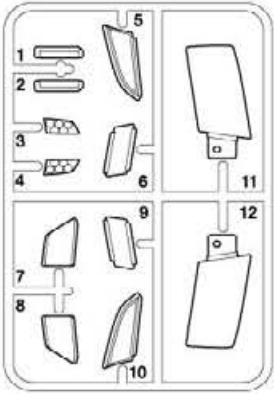
X PARTS ×1
10225105



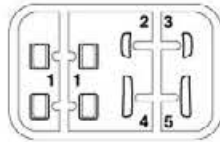
Z PARTS ×1
19225230



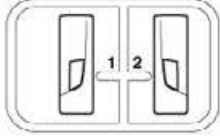
AA PARTS x1
19007360



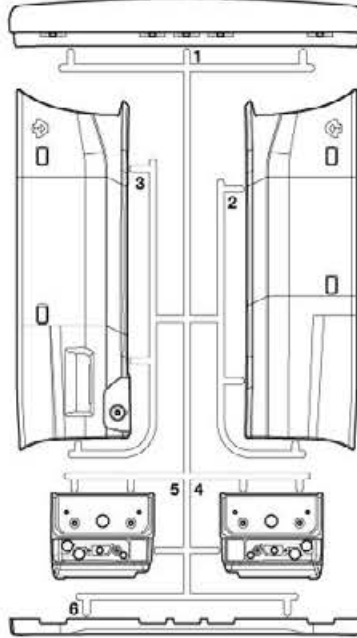
BB PARTS x1
19007361



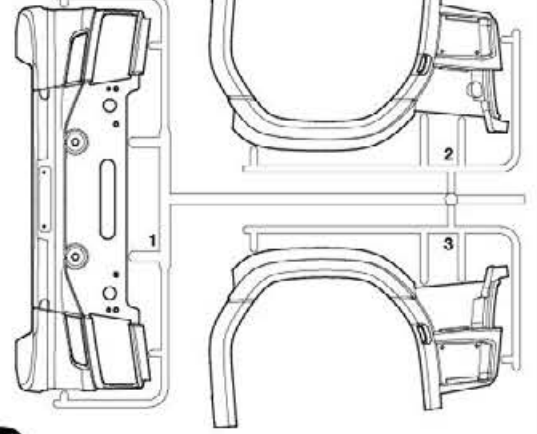
CC PARTS x1
19007362



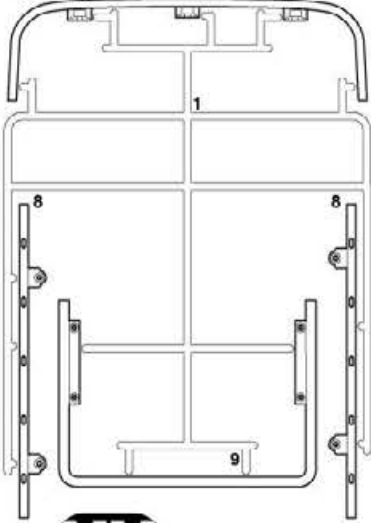
F PARTS x1
19007737



H PARTS x1
19007739

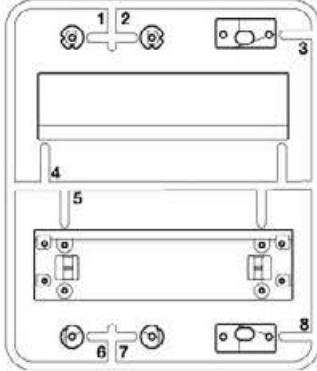


DD PARTS x1
19007736

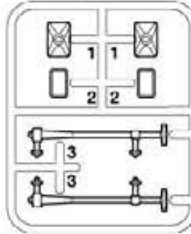


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

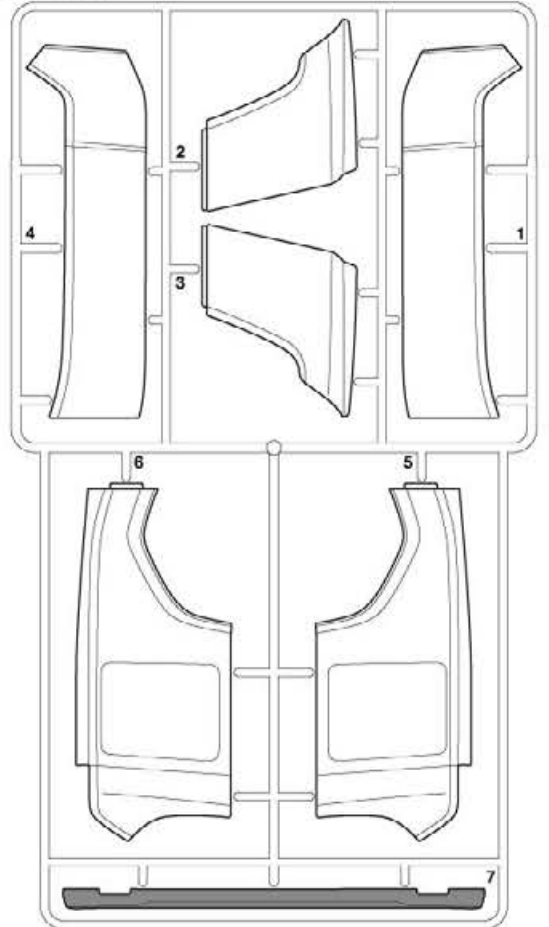
JJ PARTS x1
10110009



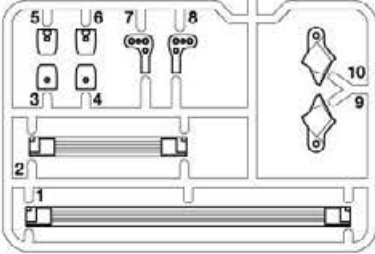
HH PARTS x1
19007740



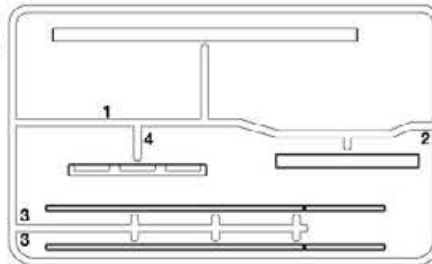
K PARTS x1
19115548



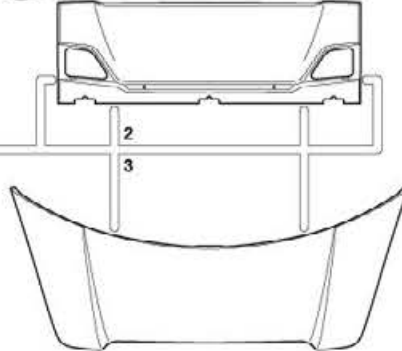
MM PARTS x1
19115588



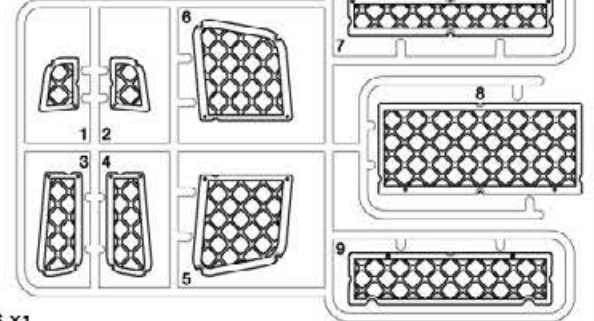
FF PARTS x1
19007741



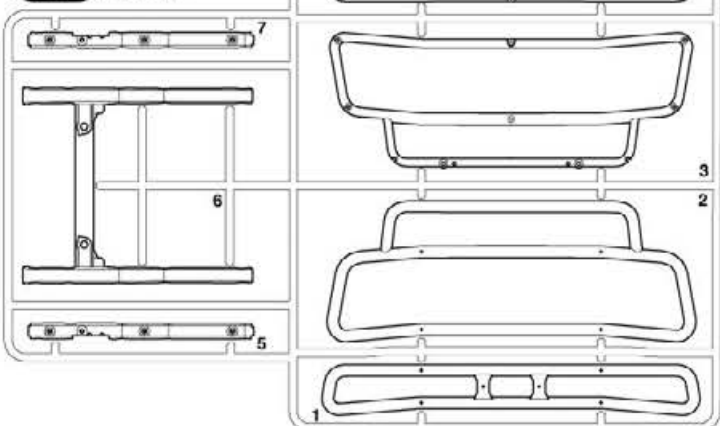
M PARTS x1
19115550



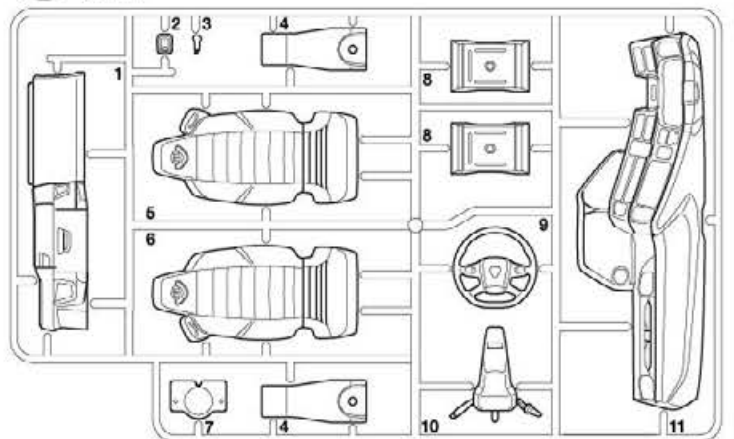
LL PARTS x1
19115587



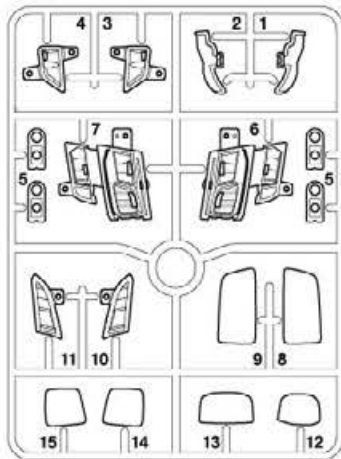
KK PARTS x1
19115598



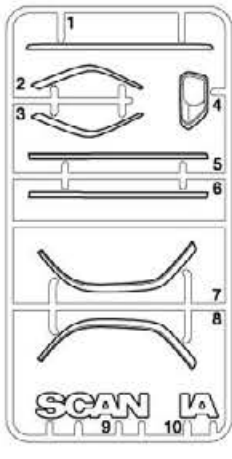
L PARTS x1
19115549



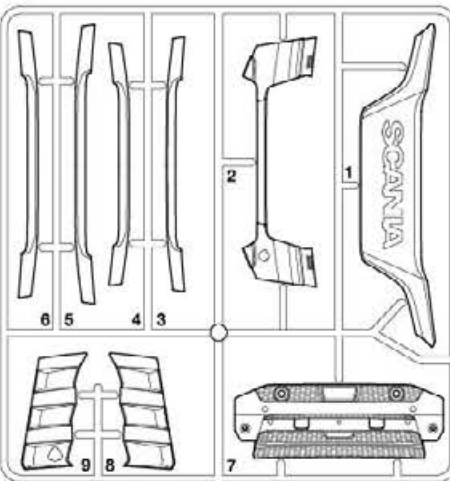
N PARTS X1
19115540



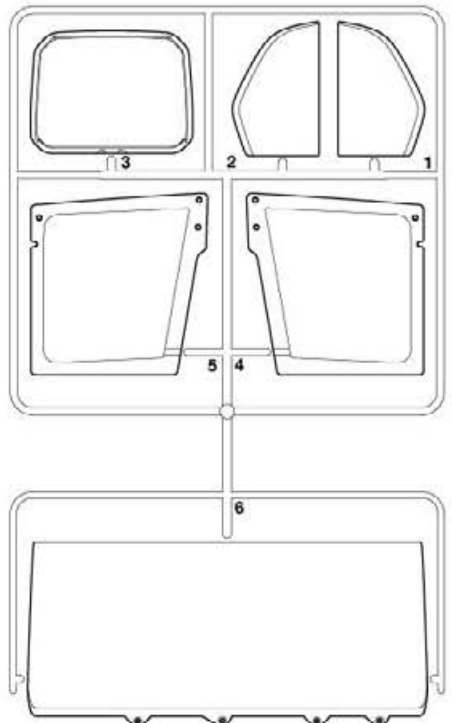
T PARTS X1
19226266



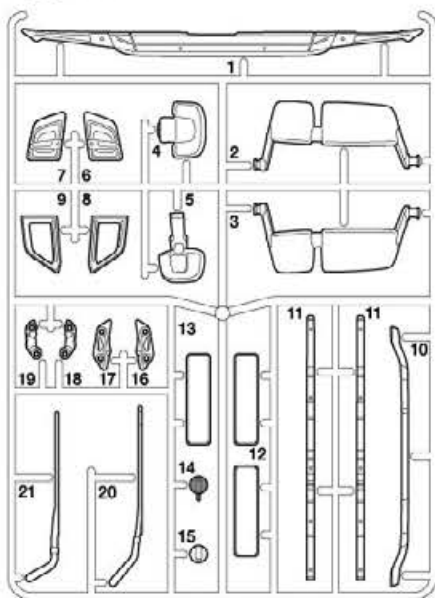
R PARTS X1
19115551



S PARTS X1
19115552

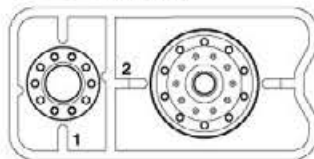


U PARTS X1
19226228

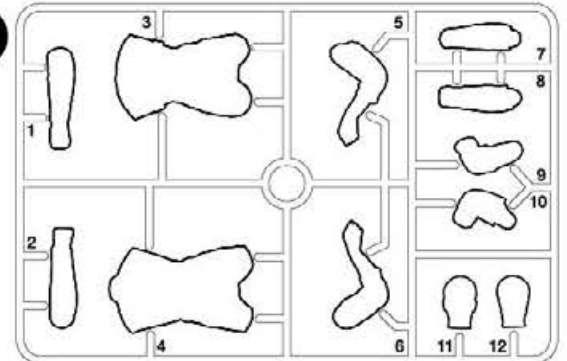


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisés.

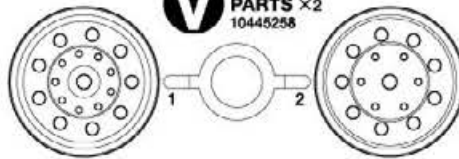
AB PARTS X2
19335674



ZZ
PARTS X1
56536



V PARTS X2
10445258



シフトロッドX1
Shift rod 19400572
Schaltstange
Tringlorio de boîte de vitesse

ボディX1
Cab 19335871
Kabine
Cabine

シャーシフレーム LX1
Chassis frame L 14005101
Fahrgestellrahmen L
Châssis bi-longeron L

フロントタイヤ (太)X2
Front tire (wide) 19808176
Vorderer Reifen (breit)
Pneu avant (large)

アンテナパイプX1
Antenna pipe 16095003
Antennenrohr
Gaine d'antenne

ステッカーX1
Stickers 11421936
Aufkleber
Autocollants

インレットマークX1
Metal transfers 11421811
Metall-Sticker
Transferts métal

モーターX1
Motor 51673
Moteur

シャーシフレーム RX1
Chassis frame R 14005101
Fahrgestellrahmen R
Châssis bi-longeron R

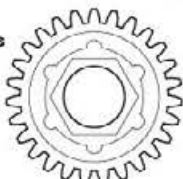
リヤタイヤ (細)X4
Rear tire (narrow) 19805456
Hinterer Reifen (schmal)
Pneu arrière (étroit)

バッテリー延長コードX1
Battery extension cable 17175133
Accu Verlängerungskabel
Extension de câble de pack

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus.
Les utiliser comme pièces de rechange.

ブラギヤ袋詰 19335128
Gear bag
Zahnrad-Boutel
Sachet de pignonerie

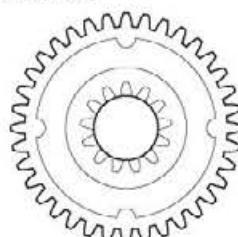
27Tブラギヤ・X1
27T Gear
27Z Zahnrad
Pignon 27 dents



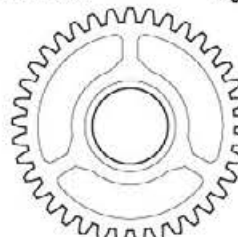
30Tブラギヤ・X1
30T Gear
30Z Zahnrad
Pignon 30 dents



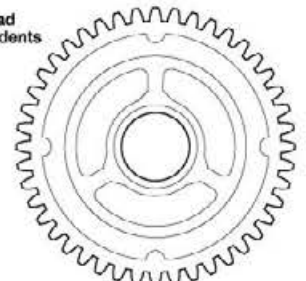
36Tブラギヤ・X1
36T Gear
36Z Zahnrad
Pignon 36 dents



37Tブラギヤ・X1
37T Gear
37Z Zahnrad
Pignon 37 dents



44Tブラギヤ・X1
44T Gear
44Z Zahnrad
Pignon 44 dents



A 1~7

3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA1 X1
19805859

3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA2 X6
19805898

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA3 X1
19804159

3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA4 X3
19805853

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA5 X8
19803398

3×6mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis
MA6 X4
19808228

2.6×16mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA7 X1
19808002

3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
MA8 X2
19808291

2.6×10mm/バインドビス
Screw
Schraube
Vis
MA9 X1
19804394

2×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
MA10 X2
94802

3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA11 X1
50583



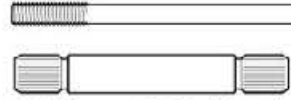
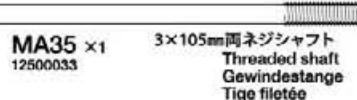


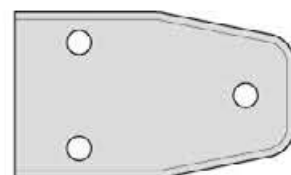
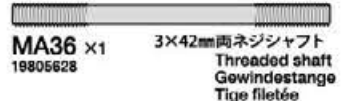



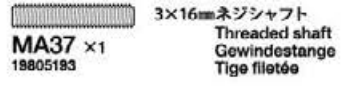





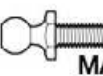



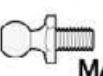



3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA12 X4
19805629

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA13 X3
19804392










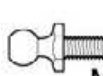
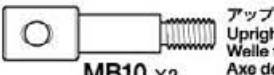
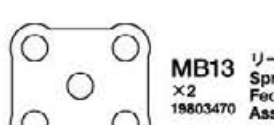

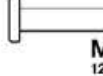


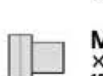


3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA14 X22
19805754

2.6×16mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA15 X1
19804518













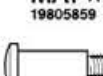






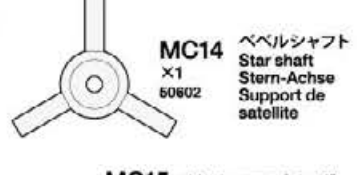

A

 MA16 ×1 1980575	2.6×10mm タッピングビス Tapping screw Schnoidschraube Vis taraudeuse	 MA23 ×4 50586	3mm ワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle	 MA31 ×1 13555110	ステアリングシャフト Steering shaft Lenkwelle Axe de direction	 MA35 ×1 1250033	3×105mm 両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
 MA17 ×3 19805662	3×10mm フランジタッピングビス Flange tapping screw Kragenschraube Vis taraudeuse à flasque	 MA24 ×2 19805827	3mm タイトナット Press nut Druckmutter Ecrou de pression	 MA32 ×2 19803469	フロントダンパーステーA Front damper stay A Vordere Dämpferstrebe A Support d'amortisseur avant A	 MA36 ×1 19805628	3×42mm 両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
 MA18 ×3 19804935	3×8mm フランジタッピングビス Flange tapping screw Kragenschraube Vis taraudeuse à flasque	 MA25 ×1 19805822	1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal	 MA33 ×3 14035068	パネルステーA Panel stay A Panelhalterung A Support de panneau A	 MA37 ×1 19805183	3×16mm ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
 MA19 ×3 19805896	3mm ナット (黒) Nut (black) Mutter (schwarz) Ecrou (noir)	 MA26 ×1 19805185	850メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal	 MA34 ×1 14035063	パネルステーB Panel stay B Panelhalterung B Support de panneau B	 MA38 ×4 19808290	シャックル (長) Shackle (long) Federbügel (lang) Support de lames (long)
 MA20 ×2 19805891	3mm ロックナット (薄) Lock nut (thin) Sicherungsmutter (dünn) Ecrou nylstop	 MA27 ×1 19805611	5×9mm ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule	 MA39 ×2 19804919	フロントサステーA Front suspension stay A Vordere Aufhängungsstrebe A Support de suspension avant A	 MA40 ×2 19804920	フロントサステーB Front suspension stay B Vordere Aufhängungsstrebe B Support de suspension avant B
 MA21 ×2 19803288	3mm ロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop	 MA28 ×2 50592	5mm ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule				
 MA22 ×1 19804230	2mm ナット Nut Mutter Ecrou	 MA29 ×1 50590	4mm ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule				
		 MA30 ×6 50598	5mm アジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule				

B 8~11
19402653

 MA1 ×2 19805859	3×15mm 丸ビス Screw Schraube Vis	 MB2 ×2 19805897	3mm フランジナット Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque	 MB8 ×4 19445414	ダンパーシリンダー Damper cylinder Dämpfer-Zylinder Corps d'amortisseur	 MB11 ×2	フロントダンパーステーB Front damper stay B Vordere Dämpferstrebe B Support d'amortisseur avant B
 MA5 ×2 19803398	3×6mm 丸ビス Screw Schraube Vis	 MB3 ×2 50588	2mm Eリング E-ring E-Ring Circlip	 MB9 ×4 19804823	ダンパーシャフト Damper shaft Dämpferstange Axe d'amortisseur	 MB12 ×4	Uボルト U-Bolt Haltebügel Bouillon on U
 MB1 ×6 19808289	3×14mm 段付ビス Step screw Paßschraube Vis décollétée	 MA27 ×3 19805611	5×9mm ビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule	 MB10 ×2 19804822	アップライトシャフト Upright shaft Welle für Achsschenkel Axe de fusée	 MB13 ×2 19803470	リーフスペーサー Spring seat Federsitz Assise de ressort
 MA19 ×3 19805896	3mm ナット (黒) Nut (black) Mutter (schwarz) Ecrou (noir)	 MB5 ×2 12685035	3×19mm リンクピン Link pin Gelenkbolzen Axe d'articulation			 MB14 ×2 19805480	フロントリーフスプリング Front leaf spring Vordere Feder Ressort à lames avant
 MA21 ×14 19803266	3mm ロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop	 MB6 ×2 19804925	ダンパーカラー Damper collar Dämpferkragen Collier d'amortisseur	 MB7 ×1 15495017	フロントアクスル Front axle Vorderachse Essieu avant	 MB15 ×2 15005067	ダンパーコイルスプリング Damper spring Dämpfer-Feder Ressort d'amortisseur

C 12~17
19402654

 MC1 ×4 19804163	3×27mm 丸ビス Screw Schraube Vis	 MA19 ×12 19805896	3mm ナット (黒) Nut (black) Mutter (schwarz) Ecrou (noir)	 MC7 ×2 19803088	9mm ワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle	 MC11 ×1 19804180	ドライブベベル Bevel gear shaft Kegelradachse Arbre de pignon conique
 MC2 ×6 19805895	3×20mm 丸ビス Screw Schraube Vis	 MA21 ×4 19803266	3mm ロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop	 MC8 ×4 19804370	4mm ワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle	 MC12 ×2 50602	ベベルギヤ (大) Large bevel gear Kegelrad groß Grand pignon conique
 MA1 ×10 19805859	3×15mm 丸ビス Screw Schraube Vis	 MB2 ×2 19805897	3mm フランジナット Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque	 MC9 ×5 50380	4mm Eリング E-ring E-Ring Circlip	 MC13 ×3 50602	ベベルギヤ (小) Small bevel gear Kegelrad klein Petit pignon conique
 MB1 ×2 19808289	3×14mm 段付ビス Step screw Paßschraube Vis décollétée	 MC5 ×1	ダンパーマウントR Damper mount R Dämpferbefestigung R Support d'amortisseur R	 MC10 ×2 53008	1150 ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	 MC14 ×1 50602	ベベルシャフト Star shaft Stern-Achse Support de satellite
 MC3 ×3 19808223	2×5mm キャップスクリュー (銀) Cap screw (silver) Zylinderkopfschraube (silber) Vis à tête cylindrique (silber)	 MC6 ×1	ダンパーマウントL Damper mount L Dämpferbefestigung L Support d'amortisseur L	 MA25 ×4 19805822	1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal	 MC15 ×2 19805822	リアリーフスプリング Rear leaf spring Hintere Feder Ressort à lames arrière
 MC4 ×1 19485077	3×4mm イモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau						

C

MB6 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur
X4
19804926

MC16 ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan
X1
19804181

MC17 リーフカラー A
Leaf spring collar A
Federkragen A
Collier de ressort à lames A
X2

MC18 リーフカラー B
Leaf spring collar B
Federkragen B
Collier de ressort à lames B
X2

MC19 デフシャフト A
Diff shaft A
Ausgleichsradachse A
Arbre de différentiel A
X1
19805458

MC20 デフシャフト B
Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B
X1
19805458

MC21 シャックル (短)
Shackle (short)
Federbügel (kurz)
Support de lames (court)
X4
19804921

MC22 デフカバー
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel
X1
15405029

MC23 リングギヤ
Ring gear
Tellerrad
Couronne
X1
15455002

D 18~25
19402555

MA4 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
X5
19805853

MA5 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
X14
19803398

MD1 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
X2
19413023

MC4 3×4mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
X1
19485077

MD2 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
X1
19808089

MA19 3mmナット (黒)
Nut (black)
Mutter (schwarz)
Ecrou (noir)
X5
19805896

MA22 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
X2
19804230

MB2 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
X2
19805897

MD3 13×6mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
X1

MA23 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
X3
60586

MC9 4mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
X12
50380

MB3 2mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip
X6
50588

MD4 4mmシフトボール
Shift ball
Kugelpopf
Rotule de boîte
X1
19804831

MD5 4mmアジャスター
Adjustor
Einstellstück
Chape à rotule
X2
10445563

MD6 1260メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Pallier en métal
X4
19415549

MC10 1150ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
X2
53008

MA25 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Pallier en métal
X6
19805622

MD7 プレートステー
Plate stay
Plattenhalterung
Support de plaquette
X4

MD8 20Tミッションギヤ
20T Gear
20Z Zahnrad
Pignon 20 dents
X1
13545010

MD9 13Tミッションギヤ
13T Gear
13Z Zahnrad
Pignon 13 dents
X1
13545009

MD10 ギヤシャフト A
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnerie A
X1
19805459

MD11 ギヤシャフト B
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnerie B
X1
19805459

MD12 ギヤスベーター (長 / シルバー)
Gear hub (long, silver)
Stabmutter (lang, silber)
Moyeu de pignon (long, chromé)
X2

MD13 ギヤスベーター (短 / ゴールド)
Gear hub (short, gold)
Stabmutter (kurz, gold)
Moyeu de pignon (court, doré)
X1

MD14 クランクロッド
Crank rod
Kurbelachse
Tige coulée
X1

MD15 3×30mm
片ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
X1

MD16 ギヤボックスプレート B
Gearbox plate B
Getriebedeckel B
Plaquette de carter B
X1

MD17 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur
X1
14305125

MD18 プロペラシャフト
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission
X1
13555112

MD19 シフトスプリング
Shift spring
Schaltfeder
Ressort de boîte de vitesse
X4
19804926

MD20 シフトアーム
Shift arm
Schaltarm
Renvoi de boîte
X1
15305016

MC16 ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan
X1
19804181

MD21 10Tピニオンギヤ
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents
X1
13505039

MD22 ギヤボックスプレート A
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaquette de carter A
X1

MD23 シフトフォーク
Shift fork
Schaltgabel
Fourche de boîte de vitesse
X3

E 26~50
19406516

MA1 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
X2
19805858

MA3 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
X3
19804159

MA4 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
X2
19805853

MA5 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
X18
19803398

ME1 3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
X2
51630

ME2 2.6×3mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
X2

ME3 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
X13
19804158

ME4 1.6×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
X1

ME5 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
X3
19805696

MC3 2×5mmキャップスクリュー (銀)
Cap screw (silver)
Zylinderkopfschraube (silber)
Vis à tête cylindrique (silber)
X7
19808223














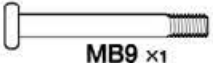




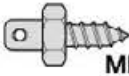
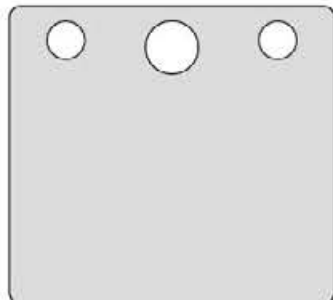



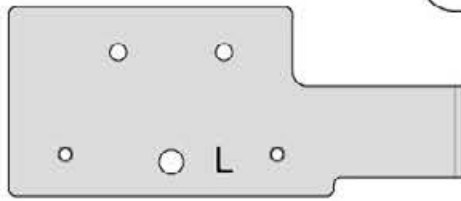



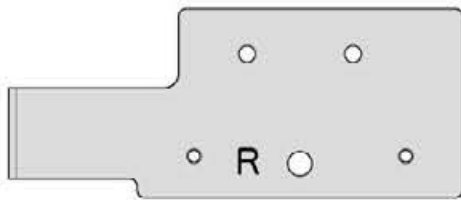


ME6 2×8mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
X1
10323

MA10 2×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis
X10
94802


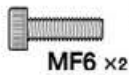



























MA14 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
X38
19805764

ME7 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
X10
50573

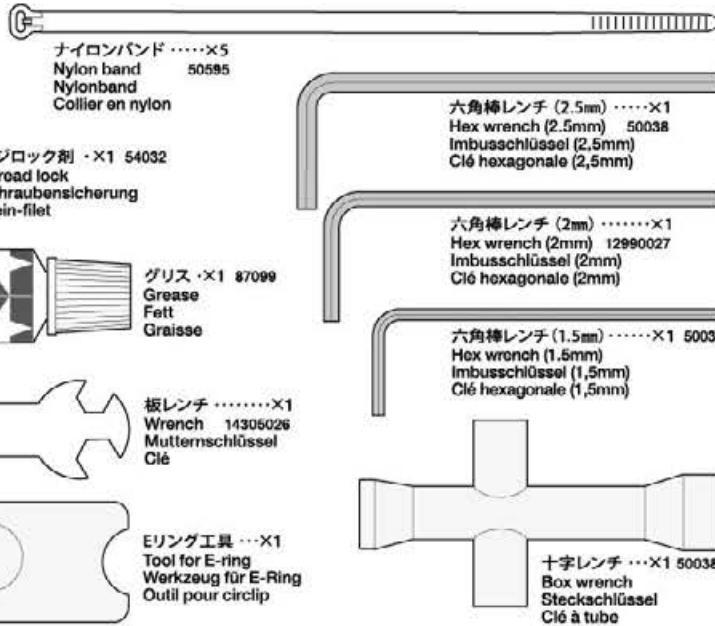
E

 ME8 ×7 19808058	2×6mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 MA25 ×4 19805622	1150メタル Metal bearing Metall-Lager Pallier en métal	 ME19 ×1 19804927	サポートスプリング Support spring Feder der Abstützung Resort de support	 ME23 ×1 19804131	磁石 Magnet Aimant
 MA17 ×1 19805662	3×10mmフランジタッピングビス Flange tapping screw Kragenschraube Vis taraudeuse à flasque	 MA29 ×2 50590	4mmビローボール Ball connector Kugelkopf Connecteur à rotule	 ME20 ×1 19804927	ホールドスプリング Hold spring Haltefeder Resort de fixation	 ME24 ×1 13550023	6×48mmシャフト Shaft Axe Axe
 MD2 ×2 19808089	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	 ME12 ×2 19805337	ホイールハブ Wheel hub Radnabe Moyeu de roue	 ME21 ×1 50197	スナップピン Snap pin Federstecker Epingle métallique	 ME25 ×1 19400031	ジョイントプレートB Coupler plate B Kupplungsplatte B Plaque d'attelage B
 ME9 ×2 19808244	3mmナット (銀) Nut (silver) Mutter (silber) Ecrou (aluminium)	 MB9 ×1 19804923	ダンパーシャフト Damper shaft Dämpferstange Axe d'amortisseur	 ME13 ×1 13455299	ジョイントナット Coupler nut Spannmutter Ecrou d'attelage	 ME26 ×1 19400031	ジョイントプレートA Coupler plate A Kupplungsplatte A Plaque d'attelage A
 MA22 ×7 19804230	2mmナット Nut Mutter Ecrou	 ME14 ×1 13455207	5×4mm丸ブッシュ Round bushing Kreishülse Entretroise	 ME15 ×1 19805732	六角マウント Hexagonal mount Sechskantbefestigung Support hexagonal	 ME22 ×2 19445517	マッドフラップ Mud flap Schmutzfänger Bavette
 ME10 ×4 19805557	4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop à flasque	 MD5 ×2 10445563	4mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule	 ME16 ×1 19804927	リターンズプリング Return spring Ausrück-Feder Resort de retour	 ME27 ×1	フェンダーステーL Left fender stay Linke Schutzblech-Halterung Support de garde-boues gauche
 MB2 ×1 19805897	3mmフランジナット Flange nut Kragennutter Ecrou à flasque	 ME17 ×1	2×60mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée	 ME18 ×1 12685049	3×60mmリンクピン Link pin Lenkerbolzen Axe d'articulation	 ME28 ×1	フェンダーステーR Right fender stay Rechte Schutzblech-Halterung Support de garde-boues droit
 MA24 ×1 19805827	3mmタイトナット Press nut Druckmutter Ecrou de pression						
 ME11 ×2 19805818	3mmワッシャー (大) Washer (large) Beilagscheibe (groß) Rondelle (grand)						

F 51~85

 MA3 ×2 19804159	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis	 MF6 ×2 19805612	3×10mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique	 MF12 ×4 19803074	2×4mmトラスビス Screw Schraube Vis	 MA21 ×4 19803266	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
 MF1 ×2	2×15mm丸ビス Screw Schraube Vis	 MF7 ×4 19803374	2×12mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique	 MF13 ×4 19804698	3×30mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 MA22 ×21 19804230	2mmナット Nut Mutter Ecrou
 MF2 ×2 19805868	2×10mm丸ビス Screw Schraube Vis	 MF8 ×4 19803452	2×10mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique	 MA14 ×14 19805754	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 MB2 ×6 19805897	3mmフランジナット Flange nut Kragennutter Ecrou à flasque
 MD1 ×8 19443023	2×6mm丸ビス Screw Schraube Vis	 MF9 ×8 19805779	2×5mmキャップスクリュー (黒) Cap screw (black) Zylinderkopfschraube (schwarz) Vis à tête cylindrique (noir)	 ME7 ×17 50673	2×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 MA23 ×4 50586	3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle
 ME3 ×16 19804158	2×4mm丸ビス Screw Schraube Vis	 MF10 ×12 19805893	1.6×4mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique	 ME8 ×14 19808058	2×6mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 MF15 ×20 10309	2mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle
 MF3 ×14	1.2×4mm丸ビス Screw Schraube Vis	 MF11 ×4 19804200	3×10mm皿ビス Screw Schraube Vis	 MF14 ×4 19805684	3×12mmホロービス Screw Schraube Vis	 MF16 ×8	L字ステー L-shaped stay L-förmige Befestigung Support en L
 MF4 ×2 50584	3×30mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique	 ME6 ×7 10323	2×8mmトラスビス Screw Schraube Vis	 MC4 ×1 19485077	3×4mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	 MF17 ×1 14035040	フロントバンパーステー Front bumper stay Vorderer Stoßfängerhalter Support de pare-chocs avant
 MF5 ×2 19804331	3×18mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique						

《工具袋詰》
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage



ナイロンバンド×5
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

ネジロック剤×1 54032
Thread lock
Schraubensicherung
Frein-filet

グリス×1 87099
Grease
Fett
Graisse

板レンチ×1
Wrench 1430626
Mutternschlüssel
Clé

Eリング工具×1
Tool for E-ring
Werkzeug für E-Ring
Outil pour circlip

六角棒レンチ (2.5mm)×1
Hex wrench (2.5mm) 50038
Imbusschlüssel (2,5mm)
Clé hexagonale (2,5mm)

六角棒レンチ (2mm)×1
Hex wrench (2mm) 12990027
Imbusschlüssel (2mm)
Clé hexagonale (2mm)

六角棒レンチ (1.5mm)×1 50038
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé hexagonale (1,5mm)

十字レンチ×1 50038
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

1.2mm用+ドライバー×1 12990007
+Screwdriver
+Schraubenzieher
Tournevis +

スポンジシート (20×100mm)×2
Sponge sheet 16295014
Schaumgummi-Vlies
Feuille mousse

スポンジテープ (15×150mm)×1
Sponge tape 16294011
Schaumgummiklebeband
Bande mousse

20×120mm両面テープ (黒)×2
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Bande adhésive double face (noir)

13×114mm両面テープ (白)×2
Double-sided tape (white) 19803126
Doppelklebeband (weiß)
Bande adhésive double face (blanc)

スパイラルチューブ (140mm)×2
Spiral tube 18000107
Spiralschlauch
Tube spirale



★スペアパーツ、オプションパーツなどの部品請求には、組立説明図のカスタマーカードをご覧ください。
★After Market Service Card is required for purchase of replacement parts or optional parts.
★Die Kunden-Servicekarte wird für den Kauf von Ersatzteilen oder Zubehörteilen gebraucht.
★La Carte Service Pièces Détachées sert à l'achat de pièces détachées ou optionnelles.



AFTER MARKET SERVICE

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE
LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

19335871 Cab (White)
14005101 Chassis Frame (L, R)
10005563 A Parts
10005488 B Parts (Black)
10005564 C Parts (Chassis Parts)
19008210 D Parts
19008211 E Parts
19007737 F Parts (White)
19004978 G Parts
19007739 H Parts (White)
19115047 J Parts
19115648 K Parts (White)
19115549 L Parts (White)
19115550 M Parts (White)
19115540 N Parts
19115599 Q Parts (Black)
19115661 R Parts (Black)
19115552 S Parts
19225256 T Parts
19225228 U Parts (Black)
10445258 *2 V Parts (x1)
19225257 W Parts
10225105 X Parts
19225258 Y Parts
19225230 Z Parts
19335674 AB Parts (x2)
19007360 AA Parts
19007361 BB Parts
19007362 CC Parts
19007736 DD Parts
19007741 FF Parts
19007738 GG Parts
19007740 HH Parts
10110009 JJ Parts
19115596 KK Parts
19115597 LL Parts
19115598 MM Parts
19335128 Gear Bag
19805456 *2 Tire (Narrow) (x2)
19808176 Tire (Wide) (x2)
19400572 Shift Rod
12500033 3x105mm Threaded Shaft (MA35 x1)
14035063 Panel Stay B (MA34 x1)
14035068 *3 Panel Stay A (MA33 x1)
19804920 Front Suspension Stay B (MA40 x2)
19804919 Front Suspension Stay A (MA39 x2)
19803469 Front Damper Stay A (MA32 x2)
19808290 Shackle (Long) (MA38 x8)
19804618 2.6x16mm Tapping Screw (MA16 x5)
19804935 3x8mm Flanged Tapping Screw (MA18 x10)
19805754 *8 3x8mm Tapping Screw (Black) (MA14 x10)
19805629 3x12mm Tapping Screw (Silver) (MA12 x4)
19805991 3mm Lock Nut (Thin) (MA20 x4)
19805193 3x16mm Threaded Shaft (MA37 x2)
19805628 3x42mm Threaded Shaft (MA36 x2)
19805611 5x9mm Ball Connector (MA27 x5)
13555110 Steering Shaft (MA31 x1)
19805185 850 Metal Bearing (MA26 x2)
19805622 *8 1150 Metal Bearing (MA25 x2)
19804230 *4 2mm Nut (Silver) (MA22 x10)
19805827 3mm Press Nut (MA24 x5)

19803266 *3 3mm Lock Nut (MA21 x10)
19805896 *3 3mm Nut (Black) (MA19 x10)
19804394 2.6x10mm Binding Screw (Black) (MA9 x5)
19808002 2.6x16mm Screw (Black) (MA7 x2)
19805853 *3 3x8mm Screw (Black) (MA4 x5)
19805898 3x12mm Screw (Black) (MA2 x10)
19805859 *5 3x15mm Screw (Black) (MA1 x4)
19808291 3x18mm Step Screw (MA8 x10)
19808228 3x6mm Flat Screw (Black) (MA6 x5)
19803398 *5 3x6mm Screw (Black) (MA5 x10)
19804392 3x10mm Tapping Screw (Black) (MA13 x10)
19805662 3x10mm Flanged Tapping Screw (Black) (MA17 x5)
19804169 3x10mm Screw (Black) (MA3 x10)
19402553 Metal Parts Bag B
19445414 Damper Cylinder (MB8 x4)
15495017 Front Axle (MB7 x1)
19805460 Front Leaf Spring (MB14 x2)
15006067 *2 Damper Spring (MB15 x1)
19803470 Spring Seat (MB13 x2)
19804925 *3 Damper Collar (Black) (MB6 x2)
19805897 *2 3mm Flanged Nut (MB2 x10)
19808289 3x14mm Step Screw (MB1 x10)
12685036 *2 3x19mm Link Pin (MB5 x1)
19804922 Upright Shaft (MB10 x2)
19804923 *3 3x25mm Damper Shaft (MB9 x2)
19402554 Metal Parts Bag C
15405029 Differential Cover (MC22 x1)
19805458 Differential Shaft (A, B) (MC19, MC20 x1)
15455002 Ring Gear (MC23 x1)
19805522 Rear Leaf Spring (MC15 x2)
19804181 Joint Cup (MC16 x2)
19804921 Shackle (Short) (MC21 x4)
19804180 Bevel Gear Shaft (MC11 x2)
19808223 *3 2x6mm Cap Screw (Silver) (MC3 x5)
19485077 3x4mm Grub Screw (MC4 x5)
19805895 3x20mm Screw (Black) (MC2 x10)
19804163 3x27mm Screw (Black) (MC1 x10)
19804370 4mm Washer (MC8 x10)
19803088 9mm Washer (Brown) (MC7 x2)
19402555 Metal Parts Bag D
10445563 *2 4mm Adjuster (Black) (MD5 x3)
19805459 Gear Shaft (A, B) (MD10, MD11 x1)
13555112 Propeller Shaft (MD18)
19115549 1280 Metal Bearing (MD6 x4)
19804926 Shift Spring (MD19 x5)
14305125 Motor Plate (MD17)
19804831 4mm Steel Ball Connector (3mm) (MD4 x2)
19443023 *7 2x8mm Screw (MD1 x2)
19808089 3x3mm Grub Screw (Black) (MD2 x5)
13606039 10T Pinion Gear (MD21)
13545010 20T Gear (MD8)
13545009 13T Gear (MD9)
15305018 Shift Arm (MD20)
19406516 Metal Parts Bag E
19806996 3x8mm Countersunk Head Screw (Black) (ME5 x4)
13455207 5x4mm Round Bushing (ME14)
19805732 Hexagonal Mount (ME15 x4)
19808058 *3 2x8mm Tapping Screw (Silver) (ME8 x10)
19808244 3mm Nut (Silver) (ME9 x10)
19805657 4mm Flanged Lock Nut (ME10 x4)
13455299 Coupler Nut (ME13 x1)
19805337 Wheel Hub (ME12 x2)

19804158 *4 2x4mm Screw (ME3 x10)
19805818 3mm Washer (Large) (ME11 x5)
12685049 3x60mm Link Pin (ME18)
13550023 6x48mm Shaft (ME24)
19400031 Coupler Plate (A, B) (ME25, ME26 x1, etc.)
19804431 8x3mm Magnet (ME23 x5)
19804927 Return, Support, Hold Springs (ME16, ME19, ME20 x1)
19445617 Mud Flap (Black) (ME22 x2)
19406517 Metal Parts Bag F
14035040 Front Bumper Stay (MF17)
19803074 2x4mm Truss Screw (Black) (MF12 x5)
19804200 3x10mm Countersunk Head Screw (Black) (MF11 x10)
19803374 2x12mm Cap Screw (Black) (MF7 x10)
19805684 *3 3x12mm Grub Screw (MF14 x2)
19804698 3x30mm Tapping Screw (MF13 x5)
19805893 *2 1.6x4mm Cap Screw (MF10 x10)
19805779 *4 2x5mm Cap Screw (MF9 x2)
19803462 2x10mm Cap Screw (Black) (MF8 x10)
19805868 2x10mm Screw (MF2 x10)
19805612 3x10mm Cap Screw (MF6 x5)
19804331 3x18mm Cap Screw (MF5 x10)
12990007 1.2mm Screwdriver
12990027 2mm Hex Wrench
14305026 Wrench
18000107 *2 Spiral Tube (140mm) (x1)
16295014 *2 Sponge Sheet (20x100mm) (x1)
16294011 *2 Sponge Tape (15x150mm) (x1)
19803126 18x114mm Double-Sided Tape (x4)
16095003 Antenna Pipe (30mm)
11421936 Stickers
11421811 Metal Transfers
11057848 Instructions

50038 Tool Set (Box Wrench, 1.5/2.5mm Hex Wrench, MD2 x4)
50171 Heat Resistant Double-Sided Tape (Black) (x5)
50197 Snap Pin Set (ME21 x10, Small x5)
50370 *3 E-Ring Set (MB3 x12, MB9 x7, etc.)
50673 *3 2x8mm Tapping Screw (ME7 x10)
50575 2.6x10mm Tapping Screw (MA16 x5)
50583 3x15mm Tapping Screw (Black) (MA11 x10)
50584 3x30mm Cap Screw (MF4 x2)
50586 3mm Washer (MA23 x15)
50588 2mm E-Ring (MB3 x15)
50590 4mm Ball Connector (2mm) (MA29 x5)
50592 5mm Ball Connector (MA28 x10)
504851 *2 Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50596 5mm Adjuster (MA30 x8)
50602 Differential Bevel Gear Set (MC12 x2, MC13 x3, MC14 x1, etc.)
61630 3x12mm Hex Screw (ME1 x10)
51673 Motor
53008 1150 Ball Bearing (MC10 x4)
54032 Anaerobic Gel Thread Lock
56536 ZZ Parts (Driver Figure)
49402 *2 2x6mm Truss Screw (MA10 x10)
10309 *3 2mm Washer (Small) (MF15 x20)
10323 2x8mm Truss Screw (ME6 x10)
84195 3mm O-Ring (Black) (MB4 x10)
87099 Cera-Grease HG

A number with the symbol(*) shows the quantity of that Parts Code required to fully kit out one model.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接注文する場合は、右記の方法でお願いします。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



《ご注文とお支払い方法》

お支払い方法にはタミヤカード(クレジットカード)と代金引換(代引き)の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。代金引換の場合は、パーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただきます。

《カスタマーサービスアドレス》

www.tamiya.com/japan/customer/

「タミヤ カスタマーサービス」で検索!!

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 ※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。



1/14

R/C Big Trucks

ITEM 56379

スカニア 770 S 4x2

www.tamiya.com

★本体価格(税抜き)は2025年6月現在のものです。諸事情により変更する場合があります。

★購入の際は、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

部品名	本体価格	送料	部品コード
ボディ(キャブ)(白)	2,000円	+	19336871
シャーシフレームL、R	1,680円	+	14006101
Aパーツ	760円	+	10005563
Bパーツ(黒)	920円	+	10005468
Cパーツ(シャーシ部品)	970円	+	10005564
Dパーツ	1,220円	+	19008210
Eパーツ	600円	+	19008211
Fパーツ(白)	1,700円	+	19007737
Gパーツ	1,680円	+	19004978
Hパーツ(白)	1,100円	+	19007739
Jパーツ	620円	+	19115047
Kパーツ(白)	1,100円	+	19115548
Lパーツ(白)	900円	+	19115549
Mパーツ(白)	1,300円	+	19115550
Nパーツ	880円	+	19115540
Qパーツ(黒)	1,500円	+	19115699
Rパーツ(黒)	1,060円	+	19115551
Sパーツ	800円	+	19115552
Tパーツ	1,000円	+	19225256
Uパーツ(黒)	780円	+	19225228
Vパーツ(x1)	520円	+	10445258
Wパーツ	1,300円	+	19225257
Xパーツ	570円	+	10225105
Yパーツ(白)	1,400円	+	19225258
Zパーツ	860円	+	19225230
ABパーツ(x2)	740円	+	19336674
AAパーツ	540円	+	19007360
BBパーツ	480円	+	19007361
CCパーツ	460円	+	19007362
DDパーツ	1,200円	+	19007736
FFパーツ	640円	+	19007741
GGパーツ	1,100円	+	19007738
HHパーツ	1,300円	+	19007740
JJパーツ	1,400円	+	10110009
KKパーツ	1,800円	+	19115596
LLパーツ	880円	+	19115597
MMパーツ	800円	+	19115598
ブラギヤ袋詰	470円	+	19335128
タイヤ(細x2)	720円	+	19805456
タイヤ(太x2)	850円	+	19808176
シフトロッド	400円	+	19400572
3x105mm両ネジシャフト(x1)	280円	+	12500033
パネルスチーB	420円	+	14035063
パネルスチーA(x1)	440円	+	14035068
フロントサステーB(x2)	400円	+	19804920
フロントサステーA(x2)	380円	+	19804919
フロントダンバースチーA(x2)	460円	+	19803469
シャックル(長x8)	400円	+	19808290
2.6x16mm タッピングビス(x5)	220円	+	19804518
3x8mm フランジタッピングビス(x10)	240円	+	19804935
3x8mm タッピングビス(黒x10)	180円	+	19805754
3x12mm タッピングビス(銀x4)	170円	+	19805629
3mm ロックナット(薄)(x4)	230円	+	19805991
3x16mm ネジシャフト(x2)	120円	+	19805193
3x42mm 両ネジシャフト(x2)	170円	+	19805628
5x9mm ピロボール(x5)	350円	+	19805611
ステアリングシャフト	320円	+	13555110
850メタル(x2)	120円	+	19806186
1150メタル(x2)	220円	+	19805622
2mm ナット(銀x10)	210円	+	19804230
3mm タイトナット(x5)	230円	+	19805827
3mm ロックナット(x10)	310円	+	19803206
3mm ナット(黒x10)	210円	+	19805896
2.6x10mm バインドビス(黒x5)	260円	+	19804394
2.6x16mm 丸ビス(x2)	160円	+	19808002
3x8mm 丸ビス(黒x5)	200円	+	19805853
3x12mm 丸ビス(黒x10)	210円	+	19805898
3x15mm 丸ビス(黒x4)	200円	+	19805859
3x18mm 丸付ビス(x10)	220円	+	19808291
3x6mm フラットビス(x5)	260円	+	19808228
3x6mm 丸ビス(黒x10)	240円	+	19803398
3x10mm タッピングビス(黒x10)	240円	+	19804392
3x10mm フランジタッピングビス(黒x5)	200円	+	19806662
3x10mm 丸ビス(黒x10)	220円	+	19804159
金具袋詰B	3,000円	+	19402553
ダンパーシリンダー(x4)	900円	+	19445414
フロントアクスル	570円	+	15495017
フロントリフスプリング(x2)	520円	+	19805460
ダンバースプリング(x1)	200円	+	15005067
リフスペーサー(x2)	300円	+	19803470
ダンパーカラー(x2)	260円	+	19804925
3mm フランジナット(x10)	210円	+	19805897
3x14mm 丸付ビス(x10)	200円	+	19808289
3x19mm リンクピン	200円	+	12685035

アップライトシャフト(x2)	420円	+	19804922
ダンパーシャフト(x2)	260円	+	19804923
金具袋詰C	3,500円	+	19402564
デフカバー(x1)	290円	+	15405020
デフシャフトA、B(各x1)	420円	+	19805458
リングギヤ(x1)	370円	+	15455002
リヤリフスプリング(x2)	680円	+	19805522
ジョイントカップ(x2)	420円	+	19804181
シャックル(小x4)	400円	+	19804921
ドライブベベル(x2)	430円	+	19804180
2x5mm キャップスクリュー(銀x5)	240円	+	19808223
3x4mm イモネジ(x6)	230円	+	19485077
3x20mm 丸ビス(黒x10)	210円	+	19805895
3x27mm 丸ビス(黒x10)	230円	+	19804163
4mm ワッシャー(x10)	250円	+	19804370
9mm ワッシャー(茶x2)	280円	+	19803088
金具袋詰D	4,400円	+	19402565
4mm アジャスター(黒x3)	170円	+	10445563
ギヤシャフトA、B(各x1)	420円	+	19805459
プロペラシャフト	370円	+	13555112
1260メタル(x4)	440円	+	19415549
シフトスプリング(x5)	260円	+	19804926
モータープレート	120円	+	14305125
4mm シフトボール(x2)	260円	+	19804831
2x6mm 丸ビス(x2)	150円	+	19443023
3x3mm イモネジ(黒x5)	250円	+	19808089
10T ビニオンギヤ	270円	+	13505039
20T ミッションギヤ	320円	+	13545010
13T ミッションギヤ	320円	+	13545009
シフトアーム	360円	+	16306016
金具袋詰E	2,600円	+	19406616
3x8mm 丸ビス(黒x4)	180円	+	19805696
5x4mm プッシュ(x1)	280円	+	13455207
六角マウント(x4)	300円	+	19805732
2x6mm タッピングビス(銀x10)	200円	+	19808058
3mm ナット(銀x10)	300円	+	19808244
4mm フランジロックナット(x4)	180円	+	19805557
ジョイントナット	320円	+	13455299
ホイールハブ(x2)	220円	+	19805337
2x4mm 丸ビス(x10)	220円	+	19804158
3mm ワッシャー(太x5)	200円	+	19805818
3x60mm リンクピン	300円	+	12685049
6x48mm シャフト(x1)	300円	+	13560023
ジョイントプレートA、B、他	600円	+	19400031
磁石(x5)	360円	+	19804431
ホールドスプリング、リターンズプリング、サボートスプリング(各x1)	260円	+	19804927
マッドフラップ(黒x2)	300円	+	19445517
金具袋詰F	1,800円	+	19406617
フロントバンパースチー	480円	+	14035040
2x4mm トラスビス(黒x5)	260円	+	19803074
3x10mm 丸ビス(黒x10)	200円	+	19804200
2x12mm キャップスクリュー(黒x10)	440円	+	19803374
3x12mm 小ロビビス(x2)	150円	+	19805684
3x30mm タッピングビス(x5)	240円	+	19804698
1.6x4mm キャップスクリュー(x10)	280円	+	19805893
2x5mm キャップスクリュー(黒x2)	180円	+	19805779
2x10mm キャップスクリュー(x10)	400円	+	19803452
2x10mm 丸ビス(x10)	220円	+	19806868
3x10mm キャップスクリュー(x5)	230円	+	19806612
3x18mm キャップスクリュー(x10)	320円	+	19804331
1.2mm 用+ドライバ	280円	+	12990007
2mm 六角レンチ	200円	+	12990027
板レンチ	120円	+	14305026
スパイラルチューブ(140mm)(x1)	200円	+	18001077
スポンジシート(20x100mm)(x1)	120円	+	16295014
スポンジテープ(15x150mm)	300円	+	16294011
両面テープ(18x114mm)(x4)	280円	+	19803126
アンテナパイプ(30mm)	270円	+	16095003
ステッカー	1,700円	+	11421936
インレットマーク	400円	+	11421811
説明図	920円	+	11057846

部品名	本体価格	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm、2.5mm)、3mm イモネジ(x4)	200円	+	50038
SP.171 耐熱両面テープ	300円	+	50171
SP.197 スナップピン(大x10、小x5)	200円	+	50197
SP.380 4mmE リング(x7)、他	100円	+	50380
SP.573 2x8mm タッピングビス(x10)	100円	+	50573
SP.575 2.6x10mm タッピングビス(x5)	100円	+	50575
SP.583 3x15mm タッピングビス(x10)	150円	+	50583
SP.584 3x30mm キャップスクリュー(x2)	100円	+	50584
SP.586 3mm ワッシャー(x15)	100円	+	50586
SP.588 2mmE リング(x15)	100円	+	50588
SP.590 4mm ピロボール(x5)	150円	+	50690
SP.592 5mm ピロボール(x10)	300円	+	50692
SP.595 ナイロンバンド メタルフック(x10)	150円	+	50695
SP.596 5mm アジャスター(x6)	150円	+	50696
SP.602 ベベルギヤ(太x2、小x3)、ベベルシャフト(x1)、他	300円	+	50602
SP.1630 3x12mm 六角丸ビス(x10)	200円	+	51630
SP.1673 モーター	1,200円	+	51673
OP.8 1150ベアリング(x4)	1,200円	+	53008
OP.1032 ネジロック剤	400円	+	54032
TROP.36 ZZ(白)	800円	+	56336
AO-1025 2x5mm トラスビス(x10)	160円	+	94802
AO-1038 2mm ワッシャー(小x20)	100円	+	10309
AO-1048 2x8mm トラスビス(x10)	160円	+	10323
AO-5042 3mmO リング(黒x10)	100円	+	84195
セラグリッドHG	480円	+	87099

(送料について) 送料の欄に「要」と記された品目には、別途送料が必要ですが、タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。